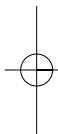
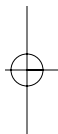
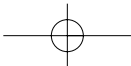


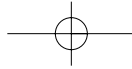


Manual del operador  
**FACSÍMIL SAMSUNG**  
SF4000/SF4100/SF4200



Por favor lea este manual antes de utilizar este equipo.





## Gracias por elegir Samsung

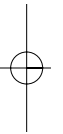
¡Gracias por elegir Samsung! Su nueva máquina representa la última tecnología. Se trata de una máquina de plenas funcionalidades y alto rendimiento basada en los estrictos estándares de calidad de Samsung, los más altos del sector. Nos complace ofrecerle un producto que le prestará un servicio fiable y práctico durante años.

## Información de seguridad importante



Utilice siempre la máquina con cuidado. Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños, siga estas normas de seguridad en la instalación, uso y mantenimiento de la máquina:

- **Estabilidad.** Coloque la máquina en una superficie segura y estable. Si la máquina se cae puede sufrir importantes daños.
- **Fuente de alimentación.** Suministre la alimentación correcta a la máquina, tal como se indica en su parte posterior. Si no está seguro del tipo de alimentación que se suministra a su hogar u oficina, llame a su compañía eléctrica.
- **Toma de tierra.** Si el enchufe tiene tres patillas, debe enchufarse a una toma mural de la red eléctrica (con tres orificios). Los enchufes y tomas murales con toma de tierra se han diseñado para su seguridad, no intente introducir un enchufe de tres patillas en una toma mural de la red eléctrica con dos orificios modificando el enchufe de ningún modo. Si no puede introducir fácilmente el enchufe en su toma mural de la red eléctrica, un electricista cualificado debe comprobar dicha toma.
- **Sobrecarga.** No conecte demasiados dispositivos eléctricos a una misma toma mural de la red eléctrica ni a un cable prolongador. Una toma sobrecargada constituye un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **Limpieza.** Antes de limpiar la máquina, desenchúfela de la toma mural de la red eléctrica y de la conexión telefónica. Limpie las partes descubiertas con un paño suave ligeramente húmedo. No utilice limpiadores en aerosol.
- **Tormentas.** Desenchufe los aparatos eléctricos durante las tormentas. Evite utilizar cualquier teléfono (excepto un modelo inalámbrico) durante una tormenta, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- **Fugas de gas.** No utilice nunca ningún teléfono cerca de una fuga de gas. Si cree que existe una fuga de gas, llame inmediatamente a la compañía de gas, pero utilizando un teléfono que esté alejado del área de la fuga. Una pequeña chispa eléctrica del teléfono podría ocasionar un incendio.



## ÍNDICE

### ►Capítulo 1 Su nueva máquina

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Funcionalidades .....                      | 1.1 |
| Componentes.....                           | 1.2 |
| Componentes comunes .....                  | 1.2 |
| Familiarización con su nueva máquina ..... | 1.4 |
| Parte frontal.....                         | 1.4 |
| Parte posterior.....                       | 1.5 |
| Panel de control .....                     | 1.6 |
| Funcionamiento del fax .....               | 1.8 |
| Máquina multifunción.....                  | 1.9 |

### ►Capítulo 2 Instalación y configuración

|                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|
| Elección de una ubicación.....                                              | 2.1  |
| Conexiones.....                                                             | 2.1  |
| Diagrama de conexiones .....                                                | 2.1  |
| Auricular y soporte del auricular .....                                     | 2.2  |
| Bandeja de documentos .....                                                 | 2.3  |
| Bandeja de salida de documentos .....                                       | 2.4  |
| Bandeja de salida de la impresora .....                                     | 2.4  |
| Línea telefónica.....                                                       | 2.5  |
| Teléfono de extensión (opcional) .....                                      | 2.5  |
| Cable de alimentación CA .....                                              | 2.5  |
| Carga de papel.....                                                         | 2.6  |
| Carga de sobres (SF4100, SF4200) .....                                      | 2.7  |
| Tipo y tamaño del papel .....                                               | 2.7  |
| Instalación del cartucho de impresión .....                                 | 2.8  |
| Unidad de almacenamiento de cartuchos de impresión (SF4100, SF4200) .....   | 2.11 |
| Colocación de un cartucho de impresión en la unidad de almacenamiento ..... | 2.11 |
| Ejecución de la prueba de autoverificación.....                             | 2.12 |
| Conexión al PC (SF4100, SF4200).....                                        | 2.14 |
| Conexión del SF4200 al PC .....                                             | 2.14 |
| Conexión del SF4100 al PC .....                                             | 2.15 |
| Configuración de la impresora (SF4100, SF4200) .....                        | 2.16 |
| Instalación del software del controlador de impresora para Windows.....     | 2.16 |
| Ejecución del controlador de impresoras para Windows .....                  | 2.18 |
| Instalación del controlador de impresoras para DOS .....                    | 2.20 |
| Uso del controlador de impresoras para DOS.....                             | 2.21 |
| Ejecución de una copia .....                                                | 2.22 |
| Ajuste de la fecha y hora .....                                             | 2.24 |
| Ajuste del ID del terminal (nombre y número).....                           | 2.26 |
| Uso del teclado para la introducción de letras .....                        | 2.28 |
| Asignaciones de caracteres del teclado.....                                 | 2.29 |
| Ajuste del volumen de llamada .....                                         | 2.29 |
| Selección de servicio de tonos o pulsos .....                               | 2.29 |

## ÍNDICE

### ► **Capítulo 3 Marcación automática**

|                                                                                 |      |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| Marcación rápida.....                                                           | 3.1  |
| Memorización de un número para su marcación rápida.....                         | 3.1  |
| Marcación rápida de números memorizados .....                                   | 3.3  |
| Marcación rápida con dos dígitos.....                                           | 3.4  |
| Memorización de un número para su marcación rápida con dos dígitos.....         | 3.4  |
| Marcación rápida de números con dos dígitos .....                               | 3.6  |
| Marcación de grupos.....                                                        | 3.7  |
| Almacenamiento de números de marcación rápida para la marcación de grupos ..... | 3.7  |
| Uso de la marcación de grupos (transmisión a múltiples direcciones) .....       | 3.9  |
| Búsqueda de un número en la memoria (marcación desde el directorio).....        | 3.10 |
| Búsqueda secuencial en la memoria .....                                         | 3.10 |
| Búsqueda según la primera letra .....                                           | 3.11 |

### ► **Capítulo 4 La máquina de fax**

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| Envío de un fax.....                                           | 4.1  |
| Documentos adecuados .....                                     | 4.1  |
| Definición de la resolución y el contraste de documentos ..... | 4.2  |
| Carga de documentos .....                                      | 4.3  |
| Uso de la exploración rápida.....                              | 4.4  |
| Envío automático de un fax.....                                | 4.4  |
| Envío de un fax después de hablar .....                        | 4.5  |
| Confirmación de la transmisión.....                            | 4.6  |
| Cancelación de la transmisión.....                             | 4.6  |
| Reclamada automática .....                                     | 4.6  |
| Recepción de un fax .....                                      | 4.7  |
| Modos de recepción .....                                       | 4.7  |
| Recepción en modo FAX .....                                    | 4.8  |
| Recepción en modo TEL /FAX .....                               | 4.8  |
| Recepción en modo CONT /FAX.....                               | 4.9  |
| Recepción manual (en modo TEL) .....                           | 4.9  |
| Cancelación de la recepción.....                               | 4.10 |
| Uso de un teléfono de extensión.....                           | 4.11 |
| Área de impresión .....                                        | 4.11 |
| Solicitud de voz .....                                         | 4.12 |
| Envío de una solicitud de voz.....                             | 4.12 |
| Respuesta a una solicitud de voz .....                         | 4.13 |

### ► **Capítulo 5 Operaciones avanzadas**

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Transmisión desde la memoria (emisión).....                            | 5.1  |
| Transmisión programada .....                                           | 5.3  |
| Solicitud de envío remota ( <i>sondeo</i> ).....                       | 5.6  |
| Solicitud de envío desde una máquina remota.....                       | 5.6  |
| Solicitud de envío a una máquina remota.....                           | 5.8  |
| Adición de documentos a una operación en espera .....                  | 5.9  |
| Confirmación del número de operación .....                             | 5.9  |
| Adición de documentos a una operación en espera desde la memoria ..... | 5.10 |
| Cancelación de una operación en espera.....                            | 5.12 |

# ÍNDICE

## ► Capítulo 6 Funcionalidades especiales

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Uso del botón RELAM/PAUSA .....                                        | 6.1  |
| Uso del botón * .....                                                  | 6.2  |
| Uso del botón "R" (en un sistema PABX de intercambio automático) ..... | 6.3  |
| Marcación en cadena de un número de la memoria .....                   | 6.4  |
| Ayuda .....                                                            | 6.5  |
| Función de doble acceso .....                                          | 6.5  |
| Informes del usuario .....                                             | 6.6  |
| Informes seleccionables .....                                          | 6.6  |
| Impresión de informes .....                                            | 6.7  |
| Opciones del usuario .....                                             | 6.8  |
| Definición de una opción .....                                         | 6.8  |
| Opciones seleccionables .....                                          | 6.9  |
| Borrado de la memoria .....                                            | 6.11 |

## ► Capítulo 7 Cuidados y mantenimiento

|                                                                                     |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Limpieza del explorador de documentos .....                                         | 7.1  |
| Mantenimiento del cartucho de impresión .....                                       | 7.3  |
| Comprobación del nivel de tinta .....                                               | 7.3  |
| Ejecución de la prueba de los inyectores .....                                      | 7.5  |
| Procedimiento de ejecución de la prueba de los inyectores .....                     | 7.5  |
| Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión .....                       | 7.7  |
| Limpieza de los contactos y deflectores del soporte del cartucho de impresión ..... | 7.8  |
| Sustitución del cartucho de impresión .....                                         | 7.10 |

## ► Capítulo 8 Solución de problemas

|                                                                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|
| Solución de atascos .....                                                     | 8.1  |
| Atascos de documentos durante la transmisión .....                            | 8.1  |
| Sustitución de los componentes de alimentación automática de documentos ..... | 8.1  |
| Atascos de papel durante la impresión .....                                   | 8.2  |
| Mensajes de error en la pantalla LCD .....                                    | 8.4  |
| Solución de problemas .....                                                   | 8.7  |
| Problemas del fax .....                                                       | 8.7  |
| Problemas de calidad de impresión .....                                       | 8.9  |
| Problemas de impresión .....                                                  | 8.10 |
| Problemas de la alimentación de papel .....                                   | 8.11 |
| Especificaciones .....                                                        | 8.12 |
| Generalidades .....                                                           | 8.12 |
| Fax .....                                                                     | 8.12 |
| Impresora .....                                                               | 8.13 |

# Capítulo Uno

SU NUEVA MÁQUINA

# Capítulo Uno

## SU NUEVA MÁQUINA

Este capítulo le permitirá familiarizarse con su nueva máquina MultiJet.

### ► Funcionalidades

Las máquinas MultiJet de Samsung se han diseñado con la última tecnología. Son máquinas de plenas funcionalidades y alto rendimiento que cumplen con creces los estándares del sector. A continuación se muestra una lista de sus numerosas y apasionantes funcionalidades:

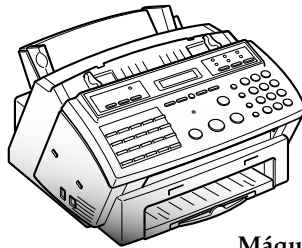
- Máquina fax de papel normal autónoma con plenas funcionalidades
- Práctica copiadora
- Copia de una o varias páginas hasta un total de 99
- Capacidad de multitarea
- Almacenamiento de hasta 20 números para su marcación con un dígito y de hasta 50 números para su marcación con dos dígitos
- Marcación de grupos
- Ajuste del volumen de llamada
- Selección de marcación de tonos o pulsos
- Selección de cuatro modos de recepción
- Confirmación de la transmisión
- Funcionalidades de transmisión desde memoria/programada, solicitud de voz y solicitud de envío remota (*sondeo*)
- Clavija de teléfono de extensión e interfaz para contestador automático externo
- Funcionalidades de ayuda especiales
- Funcionalidades de rellamada simple o múltiple
- Impresión de informes y listas
- Exploración rápida
- Funcionalidades de impresora de PC de alta velocidad (para SF4100, SF4200)
- Controlador para Windows (para SF4100, SF4200)
- Soporte de impresión para aplicaciones DOS (para SF4100, SF4200)
- Potente tecnología de mejora de la calidad de impresión (para SF4100, SF4200)
- Impresión en color real (para SF4100, SF4200)
- Funcionalidad de exploración de PC compatible con el estándar TWAIN (para SF4200)
- Interfaz de fax a PC de clase 1 (para SF4200)
- Paquete de aplicaciones para PCs integrado (para SF4200)

## SU NUEVA MÁQUINA

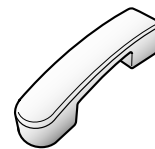
## Componentes

Una vez desembalada la máquina MultiJet, asegúrese de que se encuentran todos los componentes que aquí se muestran. Si faltara o estuviera rota cualquier pieza, llame a su distribuidor.

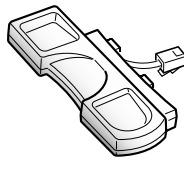
### Componentes comunes



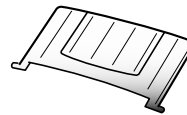
Máquina



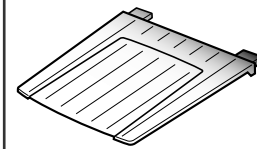
Auricular



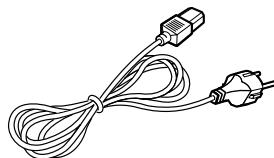
Soporte y tornillos



Bandeja de documentos



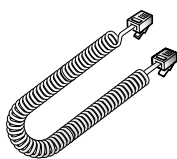
Bandeja de salida de documentos

Cable de alimentación  
CACable de línea  
telefónica

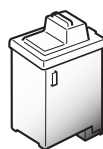
Etiqueta de dirección

La forma de los conectores del cable de alimentación y del cable de la línea telefónica pueden variar según el país.

## SU NUEVA MÁQUINA



**Cable del auricular en  
espiral**



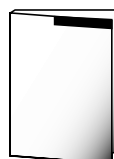
**Cartucho de impresión  
en negro**



**Tarjeta de garantía**



**Guía de referencia  
rápida**



**Este manual**



**Tarjeta de servicio**

### Otros

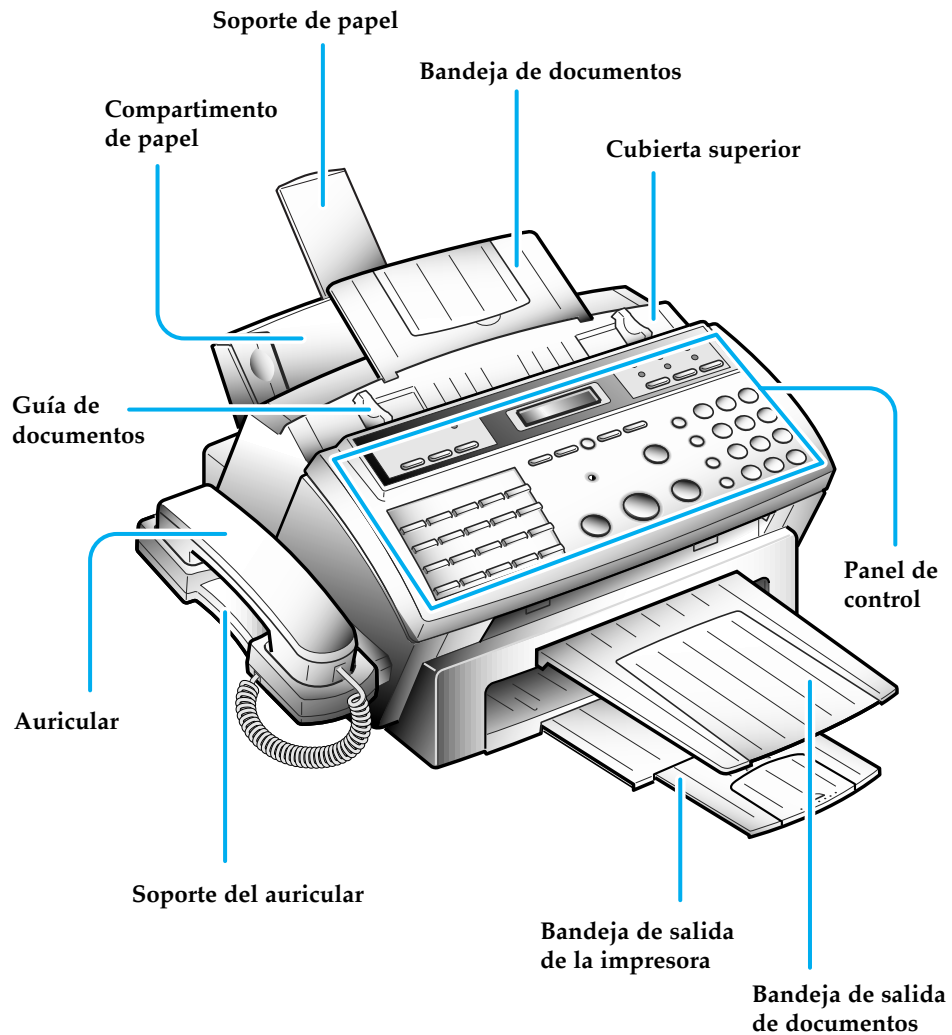
- Cartucho de impresión en color (incluido sólo en SF4200, opcional para SF4100)
- Disquete de instalación de la impresora (incluido sólo en SF4100, SF4200)
- Unidad de almacenamiento de un cartucho de impresión (incluido sólo en SF4100, SF4200)
- Disquetes de instalación para conectividad con el PC (incluido sólo en SF4200)
- Manual de conectividad con el PC (incluido sólo en SF4200)
- Cable de impresora paralelo (incluido sólo en SF4100, SF4200)
- Cable serie RS-232C (incluido sólo en SF4200)

## SU NUEVA MÁQUINA

### Familiarización con su nueva máquina

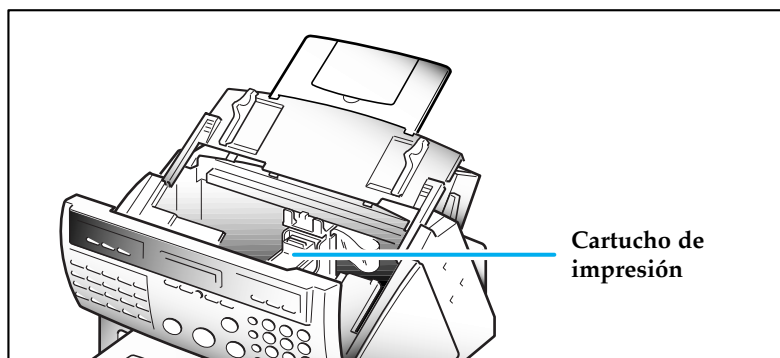
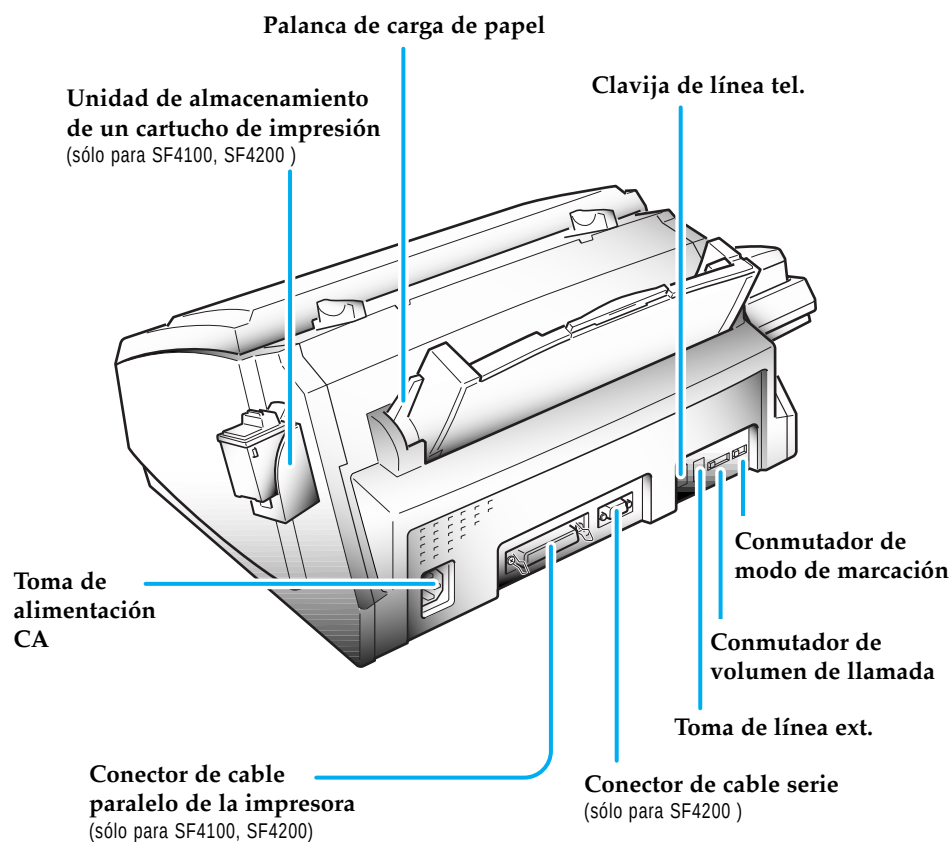
Dedique unos minutos a familiarizarse con su nueva máquina y examine las imágenes de la siguientes páginas.

#### Parte frontal



## SU NUEVA MÁQUINA

### Parte posterior



## SU NUEVA MÁQUINA

## Panel de control

**Indicador OCUPADO***(sólo para SF4100, SF4200)*

Se enciende durante la impresión de un archivo de PC.

**Botón AJT.IMPRESORA***(sólo para SF4100, SF4200)*

Se utiliza para reiniciar la máquina debido a un atasco de papel o un error de impresora.

**Botón CART.TINTA**

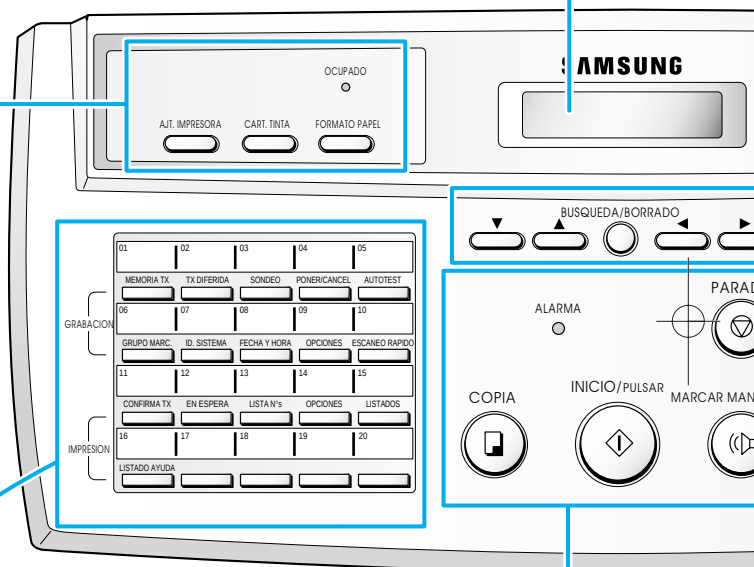
Se utiliza cuando se sustituye el cartucho de impresión. Además, permite colocar el soporte del cartucho de impresión de manera que resulte más fácil su extracción o sustitución.

**Botón FORMATO PAPEL***(sólo para SF4100, SF4200)*

Se utiliza para expulsar el papel de la impresora si ésta no lo hace una vez finalizada la impresión. También se utiliza para cargar papel en su sitio cuando éste se acaba mientras se imprime desde el PC.

**Botones de marcación rápida y funciones especiales**

Se utilizan para efectuar llamadas a los números de uso frecuente con un sólo botón. Además, se utilizan con el botón MENU para definir funciones especiales o imprimir listas.

**Pantalla LCD**  
Muestra información.**Botón COPIA**

Se utiliza para copiar un documento.

**Botón INICIO/PULSAR**

Se utiliza para comenzar un trabajo. Además permite confirmar la selección que aparece en la pantalla.

**Botón MARCAR MANUAL/VOZ**

Se utiliza para marcar sin descolgar el auricular. Además, permite realizar una llamada de voz después de enviar y recibir documentos.

**Botón PARADA**

Se utiliza para detener una operación en cualquier momento.

**Indicador ALARMA**

Se enciende cuando hay algo que no funciona bien durante la comunicación de fax. Parpadea cuando hay un error de impresora.

## SU NUEVA MÁQUINA

### Botones ▼/▲ (abajo/arriba)

Se utilizan para ver las opciones siguiente o anterior del menú. Además, permiten ajustar el volumen del altavoz.

### Botón BUSQUEDA/BORRADO

Se utiliza para buscar un número en la memoria. También permite borrar dígitos en el modo de edición.

### Botones ◀/▶ (izquierda/derecha)

Se utilizan para desplazar el cursor a izquierda o derecha en la pantalla.

### Botón MODO RCV. (Modo de recepción)

Se utiliza para elegir el modo deseado. Los indicadores se encenderán para mostrar el ajuste elegido. Cuando se están encendidos ambos indicadores, se encuentra en el modo CONT/FAX. Si no hay ningún indicador encendido, se encuentra en el modo TEL.

### Botón e indicadores RESOLUCION

Se utiliza para elegir la resolución. Se encenderán los indicadores para mostrar el ajuste elegido. Si no hay ningún indicador encendido, se encuentra en el modo NORMAL.

### Botón e indicadores CONTRASTE

Se utiliza para elegir el contraste de los documentos copiados o enviados. Se encenderán los indicadores para mostrar el ajuste elegido. Cuando ambos indicadores están encendidos, se encuentra en el modo FOTO.

### Teclado numérico

Se utiliza para marcar números manualmente.

### Botón \*

Permite cambiar de manera temporal la marcación de pulsos por la marcación de tonos.

### Botón MENU

Se utiliza para seleccionar funciones especiales.

### Botón "R"

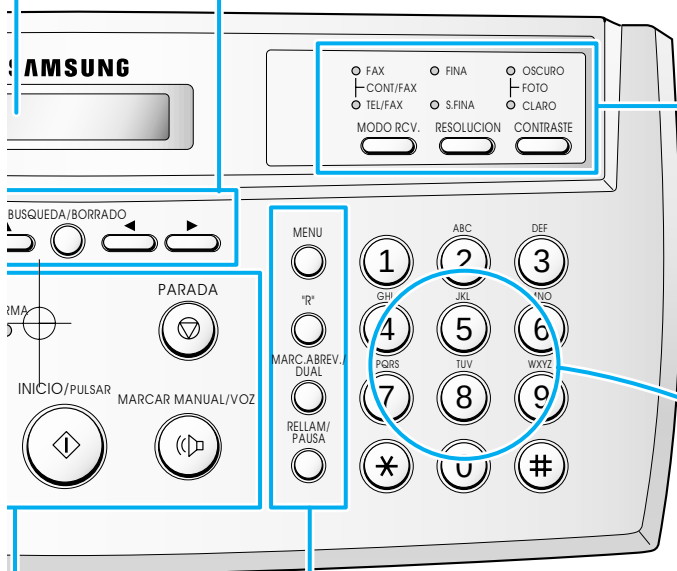
Se utiliza para transferir una llamada en un PABX (Private Automatic Branch Exchange).

### Botón MARC.ABREV./DUAL

Se utiliza para realizar llamadas y enviar documentos introduciendo un número de 2 dígitos. Además, permite confirmar el funcionamiento dual.

### Botón RELAM/PAUSA

Se utiliza para marcar de nuevo el último número de teléfono marcado. También permite añadir una pausa al guardar un número en la memoria.



## SU NUEVA MÁQUINA

## Funcionamiento del fax

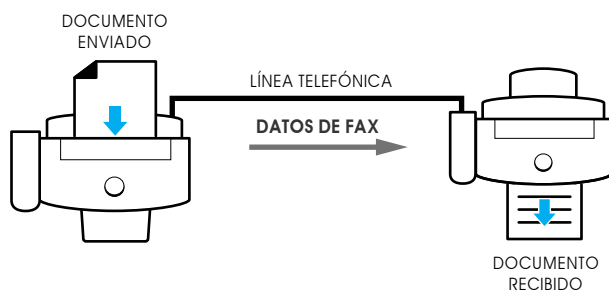
*Le agradecemos* su adquisición de esta máquina de fax multifunción de SAMSUNG. Esperamos que obtenga el máximo uso de su nuevo equipo, y por ello creemos conveniente explicarle algo acerca de las máquinas de FAX y su funcionamiento. Esto le ayudará en la lectura del resto de este manual y le permitirá familiarizarse con las máquinas de FAX en general, además de con todas las funcionalidades disponibles en su nueva máquina.

La mayor parte de las personas no se ha dado cuenta, y sin embargo la máquina de fax ha estado entre nosotros en varios formatos desde que se inventó el telegrama a mediados del siglo diecinueve. Al principio, las máquinas de fax eran grandes, lentas y difíciles de manejar. El equipo y las técnicas de envío de documentos a grandes distancias han ido mejorando conforme han pasado los años y la máquina de fax de hoy es pequeña, rápida y fácil de manejar.

Una máquina de fax puede parecer compleja pero, en realidad, las máquinas de fax modernas no son más que una combinación de varias máquinas muy familiares.

En primer lugar, el fax hace uso de procesos muy parecidos a los de una copiadora de una oficina. Al enviar un documento por fax a alguien, la máquina hace una copia interna de dicho documento (un *facsímil*, de ahí el término de “fax”) y convierte dicha copia en señales electrónicas que denominamos “datos”. Luego, los datos se envían a través de la línea telefónica como una serie de tonos audibles. Al recibir un fax de alguien, el proceso de copia simplemente convierte de nuevo estos tonos de la línea telefónica en datos y después en una copia impresa.

Las máquinas de fax dependen en gran medida de la tecnología telefónica, ya que deben marcar números telefónicos, responder a llamadas e intercambiar datos de fax (su forma de “conversación”) a través de la línea telefónica con otras máquinas de fax.



Funcionamiento básico de un fax

Para enviar un documento por fax, indique a la máquina de fax el número de teléfono al que tiene que llamar introduciendo el número en el teclado, igual que en un teléfono. También puede guardar los números de uso frecuente en la memoria de la máquina. Esto hace que la marcación sea más rápida y exacta, y permite a su máquina “recordar” los números telefónicos para la ejecución de varias funciones automáticas.

Después de marcar el número, la máquina de fax a la que se llama responde y, al igual que hacen las personas, las máquinas se presentan, se aseguran de tener funcionalidades compatibles y de hablar el mismo “lenguaje” (los ingenieros de faxes denominan a este proceso “*handshaking*”, cuya traducción literal es “apretón de manos”). Las máquinas determinan también la calidad del sonido a través de la línea telefónica y deciden si deben continuar o quizás “hablar” más despacio en caso de que haya ruido o el volumen sea bajo. Incluso pueden negarse a hablar una con otra y cortar la comunicación en lugar de perder el tiempo cuando no sea posible mantener una “conversación” (al igual que hacen las personas). En este caso, a menudo intentan realizar la llamada más tarde, cuando la conexión telefónica sea mejor.

## SU NUEVA MÁQUINA

Transcurridos unos segundos durante los cuales las máquinas se presentan (*handshaking*), las máquinas deciden ponerse a trabajar en la gestión de la llamada: enviar y recibir un documento de fax.

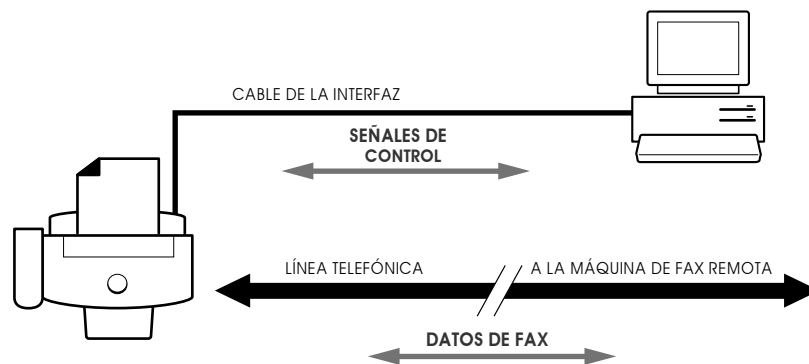
Un documento por fax consiste en una o más hojas de papel que se colocan en la máquina de transmisión. Tan pronto como las máquinas han finalizado con sus "presentaciones", el documento comienza a pasar por la máquina de transmisión donde se lee y se convierte a señales de datos, exactamente como en una copiadora. La diferencia está en que el mecanismo de impresión del proceso de copia no se encuentra en la misma máquina que el mecanismo de lectura. A pesar de que la distancia puede ser de varios kilómetros, o incluso de varios miles de kilómetros, la máquina de fax imprime las señales de datos que llegan a través de la línea telefónica en forma de tonos.

Hasta aquí, esta descripción del proceso de fax es exacta y debe tenerse en cuenta siempre se utilice cualquier máquina de fax.

### Máquina multifunción

Sin embargo, su nueva máquina multifunción de SAMSUNG facilita funcionalidades que van más allá de las de un fax básico. El paquete de máquina de fax multifunción, compuesto por la máquina de fax de la serie SF4100 o SF4200 y el software para su PC, ha sido diseñado para combinar de manera eficaz la utilidad de la máquina de fax con la potencia del ordenador personal, facilitando así un amplio espectro de funcionalidades útiles que no serían posibles con cualquiera de los sistemas funcionando por separado.

El PC utiliza la máquina multifunción de SAMSUNG como un dispositivo de entrada y salida, muy similar a cualquier otro accesorio que se haya conectado al ordenador. Este paquete le permitirá explorar documentos de texto y gráficos y guardarlos o editarlos en su PC. Además puede imprimir en su máquina multifunción cualquier documento que tenga en el PC, y en color.



Funcionamiento de la máquina multifunción

Además, el PC actúa como una unidad de control versátil para la máquina multifunción. Aprenderá cómo recibir faxes directamente en su PC, enviar documentos directamente desde el procesador de textos o las aplicaciones de gráficos e incluso controlar remotamente la máquina multifunción, una funcionalidad muy útil cuando se viaja lejos de la oficina a otros lugares.

En el resto de este manual podrá obtener información sobre la utilización de cada una de estas funcionalidades de modo que ahorre tiempo y dinero.

# Capítulo Dos

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

# Capítulo Dos

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Por favor, revise las normas de seguridad que se encuentran al principio de este manual, y luego siga las instrucciones de este capítulo para conectar la máquina y configurarla para su uso.

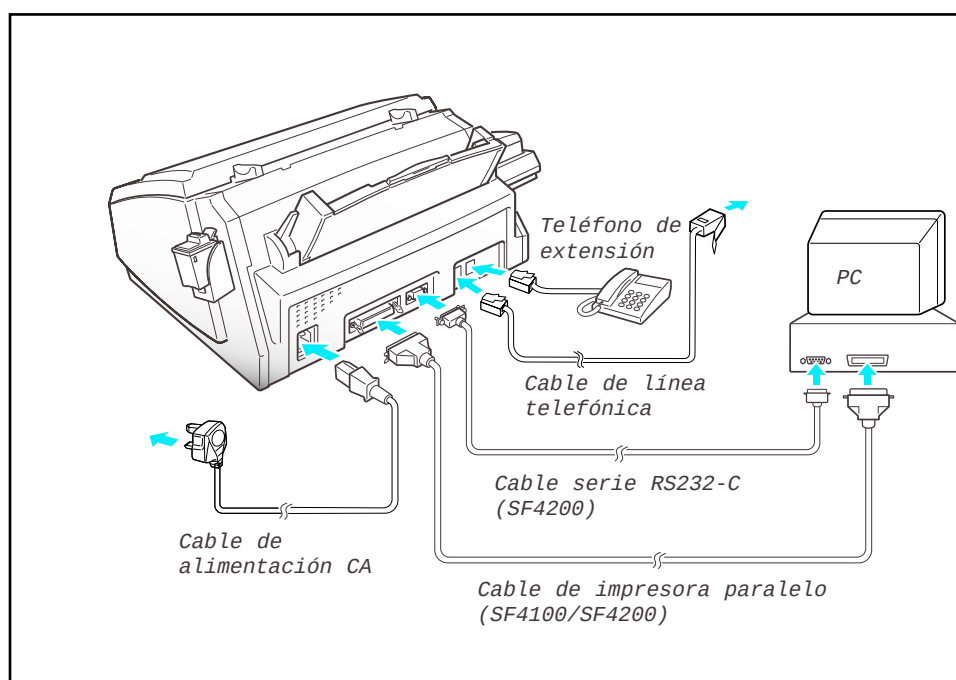
### ► Elección de una ubicación

Para conseguir un funcionamiento sin problemas de la máquina, colóquelo en un sitio donde:

- No esté expuesta a la luz directa del sol ni a una humedad excesiva.
- Esté lejos de fuentes de calor ó de aire acondicionado.
- Sus aberturas de ventilación no estén obstruidas.
- Esté a un mínimo de diez centímetros de otros objetos.
- Sus cables no molesten.
- No pueda golpearse ni caerse fácilmente de la mesa.

### ► Conexiones

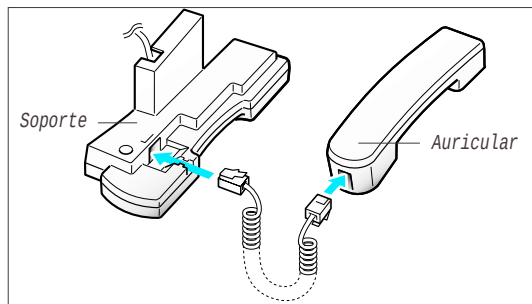
#### Diagrama de conexiones



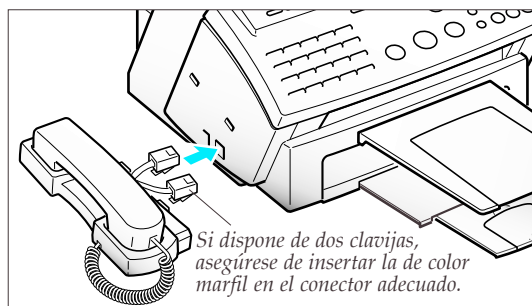
## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Auricular y soporte del auricular

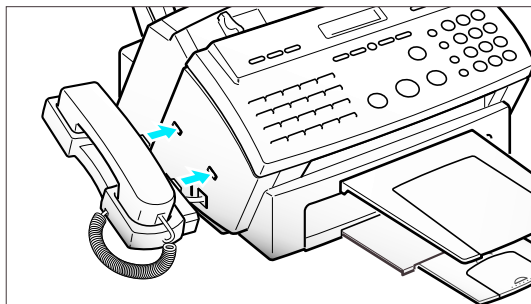
1. Conecte un extremo del cable en espiral a la clavija del auricular. Luego conecte el otro extremo a la clavija modular situada en la parte inferior del soporte del auricular.



2. Conecte los cables modulares del soporte en las clavijas modulares situadas en el lateral izquierdo de la máquina. (El número del cable modular puede variar según el país).

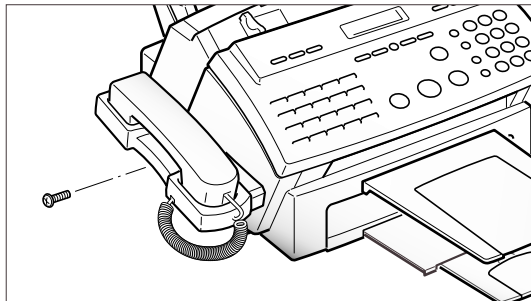


3. Fije el soporte del auricular al aparato. Introduzca las dos pestañas del soporte en las ranuras situadas a la izquierda del aparato, tal y como se muestra, y empújuelos hacia abajo.



4. Asegure el soporte con el tornillo que se facilita.

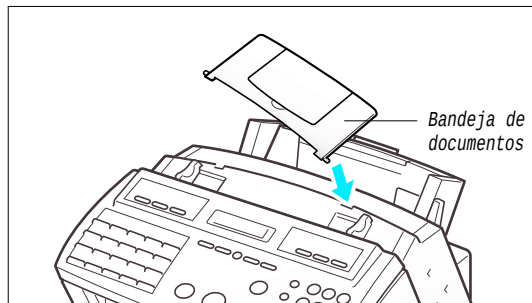
Coloque el auricular en el soporte.



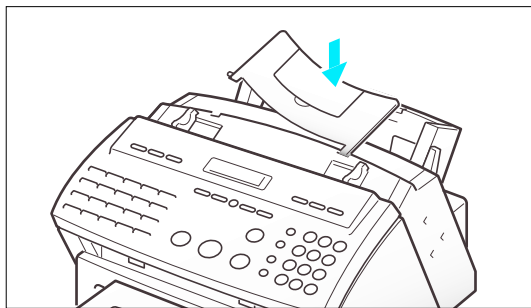
## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Bandeja de documentos

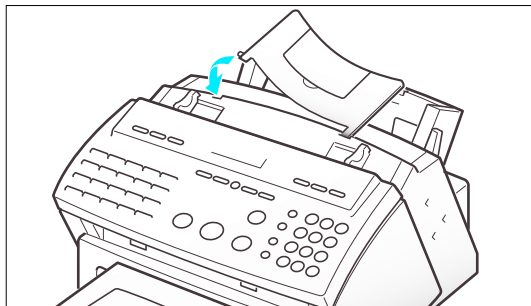
1. Sostenga la bandeja de documentos con ambas manos e inserte un extremo de la misma en la ranura correspondiente, según lo indicado.



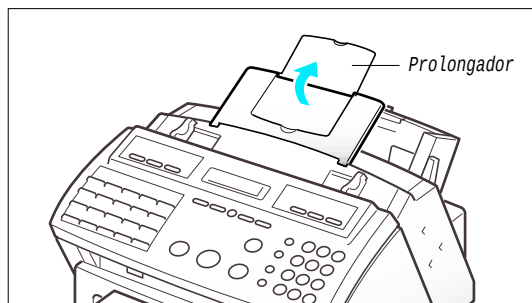
2. Pliegue con cuidado la bandeja por la mitad, hasta que el otro extremo de la bandeja deje libre la ranura correspondiente de la máquina.



3. Inserte el otro extremo de la bandeja en la ranura correspondiente, según lo indicado en la figura.



4. Despliegue el prolongador de la bandeja de documentos, si es necesario.

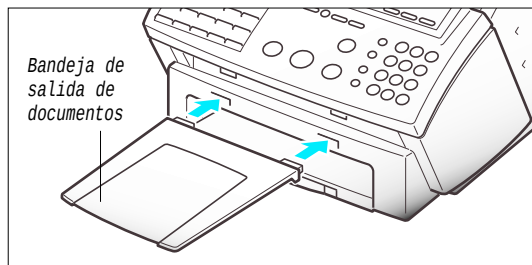


## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

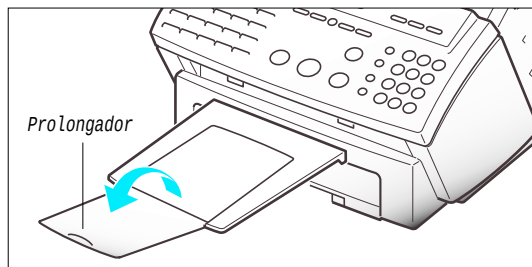
### Bandeja de salida de documentos

La bandeja de salida de documentos recoge los documentos introducidos en la máquina desde el alimentador de documentos.

1. Inserte las dos pestañas de la bandeja de salida de documentos en las ranuras situadas en la parte delantera de la máquina.



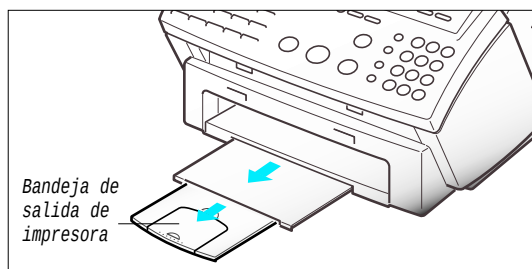
2. Despliegue el prolongador, si es necesario.



### Bandeja de salida de la impresora

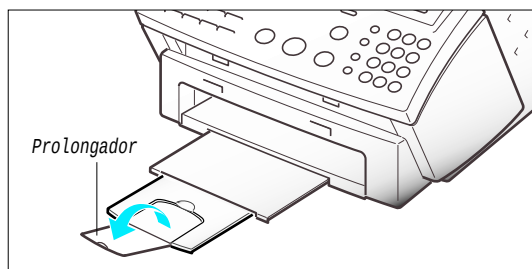
La bandeja de salida de la impresora está integrada en la cubierta inferior de la máquina y recoge el papel introducido en la máquina a través del alimentador automático de hojas de la impresora. Para extender la bandeja de salida de la impresora:

1. Tire con cuidado de ella hacia sí hasta la longitud de papel deseada.



2. Despliegue el prolongador, si es necesario.

Elimine cualquier obtáculo que haya delante de la salida de papel para evitar atascos de papel.

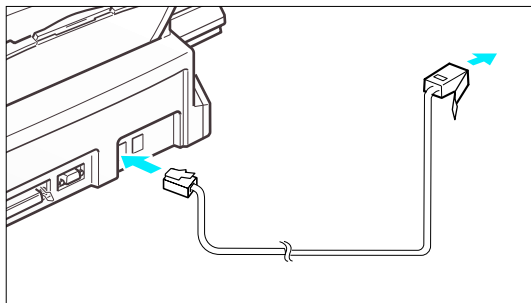


## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Línea telefónica

Conecte un extremo del cable de línea telefónica a la clavija TEL LINE y el otro extremo a una toma de teléfono estándar.

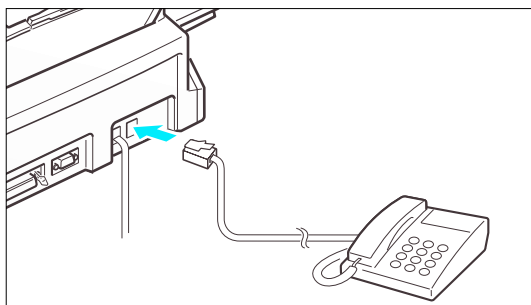
Para seleccionar el tipo de marcación, véase la página 2.29.



### Teléfono de extensión (opcional)

Conecte un extremo del cable modular a la clavija EXT. LINE situada en la parte posterior de la máquina.

Conecte el otro extremo del cable a una clavija modular de un contestador automático o teléfono normal para utilizarlo como extensión.

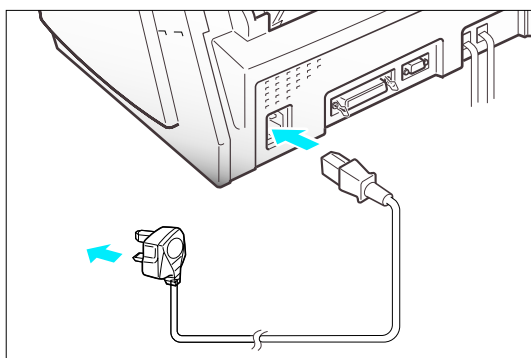


### Cable de alimentación CA

Conecte un extremo del cable a la parte posterior de la máquina y el otro extremo a una toma mural de la red eléctrica CA estándar.

La máquina se enciende. Todos los indicadores del panel de control se encienden y la pantalla LCD muestra INICIALIZAC. ESPERE... y, luego, PAPEL FUERA!. Cargue el papel tal y como se describe en la página 2.6.

Si desea apagarla, desconecte el cable de alimentación.



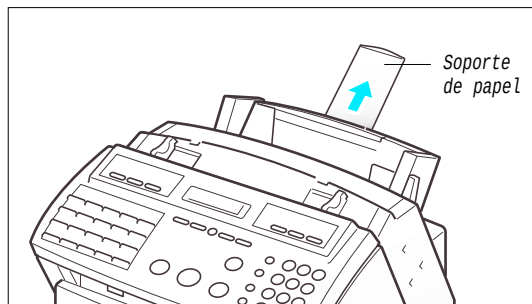
Nota: Si se han perdido documentos de la memoria debido a un fallo en el suministro de corriente, una vez que se haya restablecido la electricidad la máquina imprime automáticamente un informe.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Carga de papel

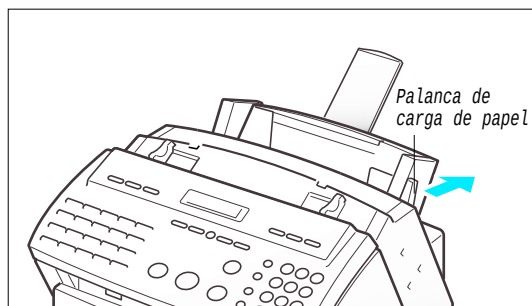
En la pantalla LCD aparece PAPEL FUERA! si no se ha cargado el papel. Puede cargar aproximadamente 100 hojas de papel.

1. Tire del soporte del compartimento de papel hasta el final.



2. Empuje la palanca de carga de papel hacia atrás para abrir el alimentador de hojas.

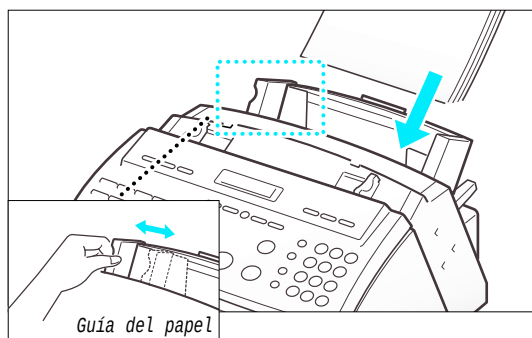
La máquina emite unos “pitidos” de aviso que suenan durante 30 segundos y la pantalla LCD muestra PALANCA CARGA? y el tamaño de papel seleccionado en las opciones del usuario de la página 6.8. Si desea instalar un papel de tamaño diferente, cambie la opción después de cargar el papel.



3. Abanique el papel e insértelo con la cara de impresión hacia si.



Sostenga la guía del papel izquierda y desplácela hacia la derecha para igualar la anchura del papel.



Nota: Si no abanica el papel o no ajusta la guía del papel, se pueden introducir varias hojas a la vez.

4. Tire de la palanca de carga de papel hacia si para cerrar el alimentador de hojas.



## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

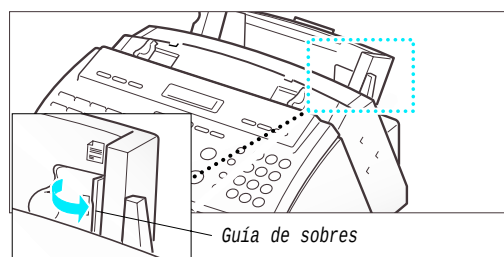
### Carga de sobres (SF4100, SF4200)

Puede cargar sobres de tamaño estándar o no estándar.

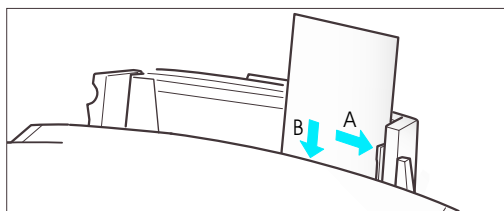
Nota: Cuando se cargan sobres para imprimir un archivo del PC, la pantalla LCD muestra PAPEL FUERA!. Sin embargo el mensaje no afecta en absoluto a la impresión.

1. Coloque la guía de sobres en posición vertical.
2. Coloque el sobre contra la guía situada más a la derecha (A). Luego, empujelo ligeramente hacia abajo (B).

El borde derecho del sobre debe quedar alineado con el borde elevado.

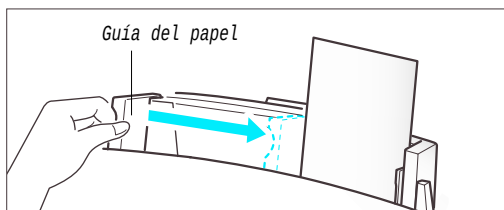


3. Deslice la guía del papel hacia la derecha para ajustarla a la anchura del papel.
4. Al finalizar la impresión de sobres, pliegue de nuevo la guía de sobres.



Nota:

- Si retira el sobre sin imprimir, pulse AJT.IMPRESORA.
- No escriba ningún texto a menos de 10 mm del borde del sobre.
- Especificaciones de los sobres que se pueden imprimir:
  - Gramaje: 75 a 90 g/m<sup>2</sup>
  - Tamaño (L x A): 98,5 x 190,5 mm a 215,9 x 364 mm



### Tipo y tamaño del papel

Son muchos los tipos de papel normal que permiten una calidad de impresión satisfactoria. Debido a que la calidad del papel normal varía mucho, pruebe la calidad de impresión antes de comprar grandes cantidades de papel.

La impresora utiliza una gran variedad de papeles que incluyen:

- Papel xerográfico
- Papel normal
- Papel de dos usos
- Los siguientes papeles de inyección de tinta:

Para conseguir unos mejores resultados de impresión al utilizar el cartucho de color o negro, utilice papeles cuché como el papel de Hewlett Packard LX JetSeries, Hewlett Packard Premium Ink Jet y Epson Stylus Color para 720 ppp.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Debido a que no todos los papeles tienen la mismas características físicas, puede obtener resultados variados de diferentes paquetes de papel incluso aunque los paquetes contengan el mismo tipo de papel. Si no consigue los resultados esperados, inténtelo con la otra cara del papel, un tipo diferente u otro paquete del mismo tipo de papel.

No utilice los siguientes tipos de papel con la impresora:

- Papel de alimentación continua
- Papel sintético
- Papel térmico
- Formularios y documentos de varias hojas
- Papel tratado químicamente (sin carbono)
- Papeles con letras en relieve

Para cargar papel con una cara de impresión preferente:

- Si utiliza papel xerográfico, cargue el papel con la cara de impresión preferente hacia abajo.
- Si utiliza papel con membrete o en relieve, cargue el papel con la cara de impresión preferente hacia arriba.

Los siguientes tamaños de papel se pueden utilizar en su máquina de fax:

| Tamaño del papel | mm        | pulgadas   |
|------------------|-----------|------------|
| Carta            | 216 X 279 | 8,5 X 11,0 |
| Legal            | 216 X 356 | 8,5 X 14,0 |
| A4               | 210 X 297 | 8,3 X 11,7 |

Nota : Para imprimir en cartulina, cargue la cartulina con la guía de sobres colocada en posición vertical, igual que si se tratase de un sobre.

Utilice papel que cumpla estas especificaciones:

|          |                 |
|----------|-----------------|
| Longitud | de 127 a 364 mm |
|----------|-----------------|

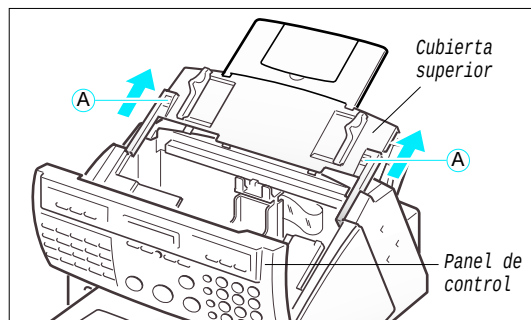
## ► Instalación del cartucho de impresión

Para instalar un nuevo cartucho de impresión, realice los siguientes pasos:

1. Pulse el botón CART.TINTA del panel de control. La pantalla LCD muestra COMP. CARTUCHO? POR FAVOR INSTA., y el cartucho de impresión se desplaza hasta la posición de carga.

Si instala un cartucho de color, utilice la ficha Instalar cartucho del programa de control SAMSUNG MFP4100/4200 del PC.

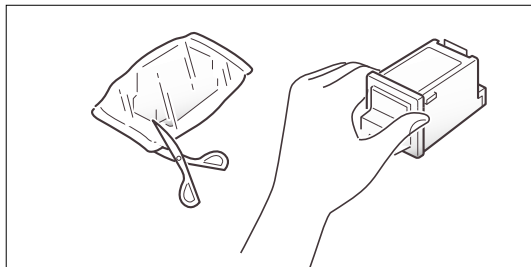
2. Levante el panel de control y desplace la cubierta superior hacia arriba, colocándola en la posición A, hasta que suene un clic y el cartucho de impresión esté totalmente a la vista.



## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

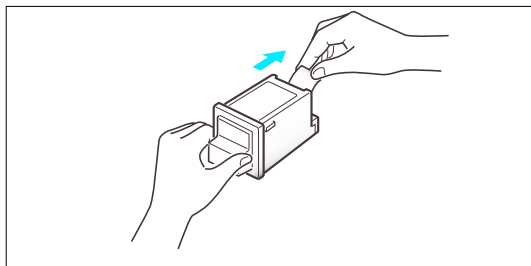
3. Quite el embalaje del cartucho de impresión. Sostenga el cartucho de impresión sólo por las áreas en negro o la cubierta superior con color.

No toque el área de cobre.

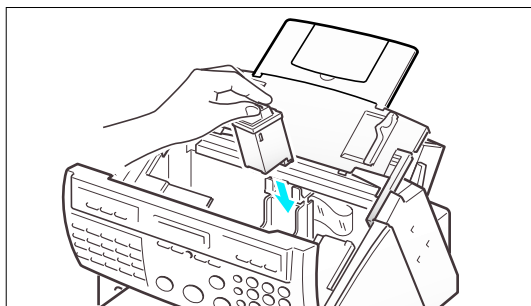


4. Quite con cuidado la cinta adhesiva que cubre el cabezal de impresión. Asegúrese de quitar toda la cinta adhesiva.

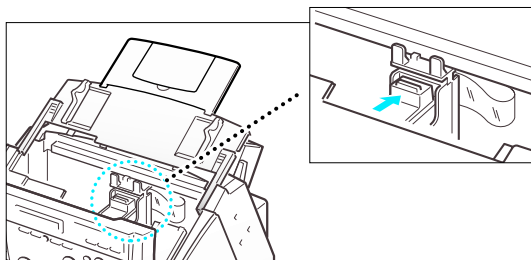
No toque el área de cobre.



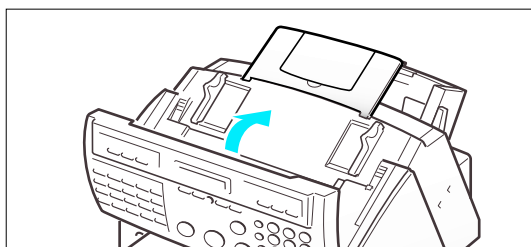
5. Inserte el cartucho de impresión en el carro.



6. Empuje firmemente el cartucho en la dirección de la flecha hasta que suene un clic.



7. Después de instalar el cartucho de impresión, coloque la cubierta superior y el panel de control en su sitio normal.

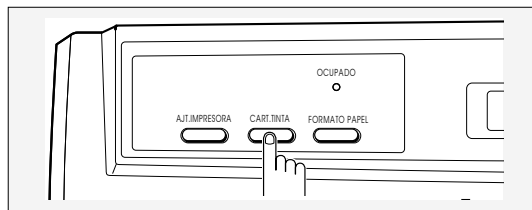


## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### 8. Pulse el botón CART.TINTA.

Utilice la ficha Instalar cartucho de su PC para un cartucho de color.

La pantalla LCD muestra  
CARTUCHO ES 1:NUEVO 2:USADO.

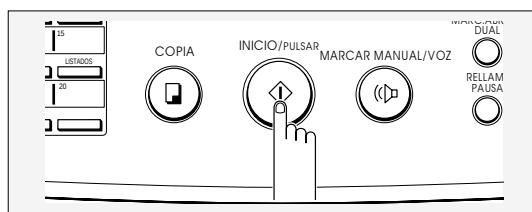
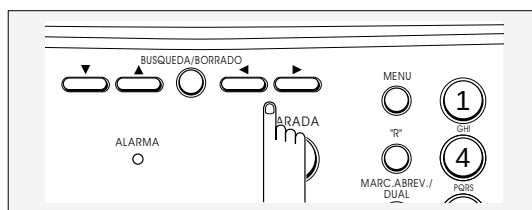


### 9. Elija 1:NUEVO utilizando el botón ◀ o ▶, o bien pulsando el botón 1.

### 10. Pulse el botón PULSAR o CART.TINTA. La pantalla LCD muestra MONO INSTALADO (o COLOR INSTALADO si se trata de un cartucho de impresión en color).

Utilice la ficha Instalar cartucho de su PC para un cartucho de color.

Si el cartucho no se ha instalado correctamente, la pantalla LCD muestra COMP. CARTUCHO? POR FAVOR INSTA. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo.



### Notas:

- No podrá imprimir los documentos recibidos via fax si tiene instalado el cartucho de color. Los documentos recibidos mientras tenga instalado el cartucho de color serán conservados en la memoria del equipo. Para poder imprimirlos, por favor, vuelva a instalar el cartucho monocromo (negro) una vez haya terminado sus trabajos de impresión en color, siguiendo los pasos del proceso de cambio de cartucho.
- Al instalar un cartucho nuevo, debe elegir 1:NUEVO. Si instala un cartucho usado, seleccione 2:USADO, que le permite comprobar la cantidad de tinta. Si mezcla varios cartuchos usados, resultará difícil comprobar la cantidad de tinta disponible. Una vez que el cartucho esté instalado, utilícelo hasta que la tinta se haya agotado por completo.
- Si el cartucho nuevo no ofrece una calidad de impresión excelente, consulte la sección de mantenimiento del cartucho de la impresión.
- Si desea instalar un cartucho de color para imprimir un archivo de su PC, debe utilizar la ficha Instalar cartucho del Programa control MFP4100/4200 de SAMSUNG. Si utiliza el botón CART.TINTA de esta máquina, ésta emite un pitido de aviso y muestra brevemente REINSTALAR COLOR CON PC DRIVER. Pulse la ficha Instalar cartucho de su PC, o el archivo se imprimirá utilizando negro compuesto.

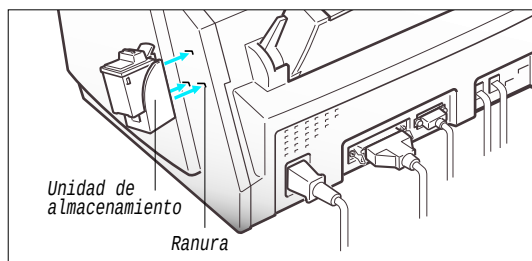
## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Unidad de almacenamiento de cartucho de impresión

(SF4100, SF4200)

La unidad de almacenamiento de cartucho de impresión proporciona un lugar adecuado para guardar un cartucho de impresión en negro extra o en color y evita que un cartucho abierto se seque.

Acople la unidad de almacenamiento insertando sus tres pestañas en las ranuras de la parte derecha del aparato hasta que suene un clic.

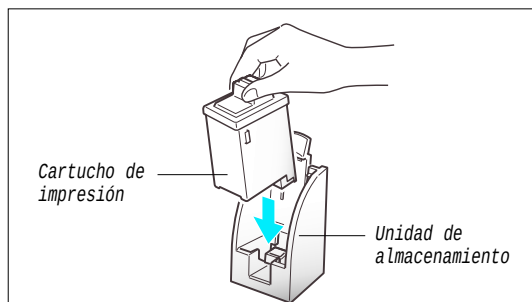


### Colocación de un cartucho de impresión en la unidad de almacenamiento

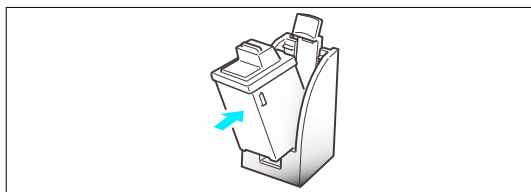
Si cambia entre los cartuchos de impresión en color y en negro, guarde el que no se esté utilizando en la unidad de almacenamiento de cartuchos de impresión. Esta unidad evita que el cartucho de impresión se seque, al tiempo que permite acceder fácilmente a él.

#### PARA GUARDAR UN CARTUCHO DE IMPRESIÓN EN LA UNIDAD DE ALMACENAMIENTO

1. Sostenga el cartucho de impresión por la parte superior de color, e insértelo en la unidad de almacenamiento.



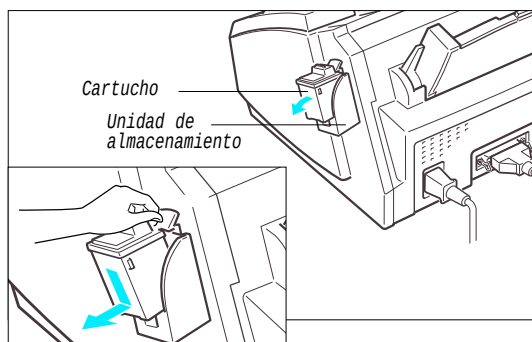
2. Presione firmemente en la dirección de la flecha hasta que suene un clic.



#### PARA QUITAR UN CARTUCHO DE IMPRESIÓN DE LA UNIDAD DE ALMACENAMIENTO

Sostenga el cartucho de impresión y tire de él firmemente en la dirección de la flecha.

Empuje el cartucho y tire de él hacia sí.

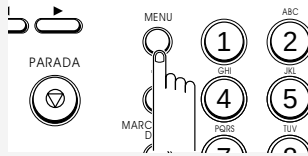


## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Ejecución de la prueba de autoverificación

Cada vez que instale un cartucho de impresión nuevo, realice una prueba para comprobar si la impresora funciona correctamente.

#### 1 Pulse MENU.

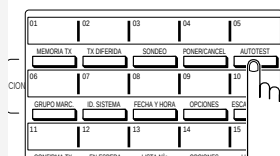


La pantalla LCD solicita que se pulse el botón de función deseado.

PULSAR TECLA  
FUNCION

► Los botones de marcación rápida 01-16 ejecutan funciones específicas al utilizarlos con el botón MENU. Cada botón facilita acceso a la función correspondiente.

#### 2 Pulse 05, AUTOTEST, en el teclado de marcación rápida.

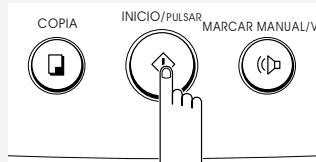


La pantalla LCD le pregunta si desea realizar la prueba de impresora.

TEST IMPRESORA?  
PULSAR/V/PARADA

► Si elige ▼, puede seleccionar otra opción de menú. Al pulsar PARADA se vuelve al modo de espera.

#### 3 Pulse PULSAR para ejecutar la prueba de impresora.

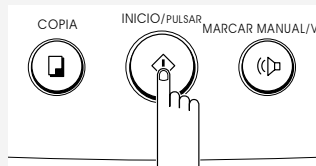


La pantalla LCD le pregunta si desea ejecutar la prueba, de autovérificación.

AUTOTEST?  
(PULSAR/V)

► Si pulsa ▼, puede elegir otra opción de menú.

#### 4 Pulse PULSAR para ejecutar la prueba.





## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Conexión al PC (SF4100, SF4200)

#### Conexión del SF4200 al PC

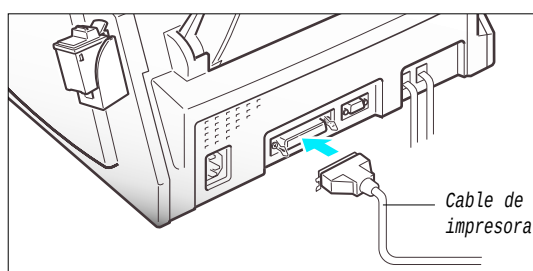
Utilice el cable serie y el cable de impresora paralelo que soporta comunicaciones bidireccionales para conectar su máquina y el ordenador.

#### CONEXIÓN DEL CABLE DE IMPRESORA

Nota: Asegúrese de desconectar la corriente desenchufando el cable de alimentación antes de conectar la máquina a su PC. Cuando la conexión haya finalizado, encienda la máquina.

1. Conecte el cable de impresora paralelo al conector de impresora de 36 patillas de la máquina.

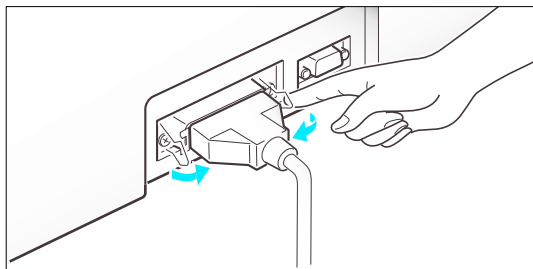
Es necesario utilizar un cable paralelo que soporte comunicaciones bidireccionales IEE-P1284.



2. Ajuste las pinzas de metal al cable paralelo.

3. Conecte el otro extremo del cable paralelo a su ordenador.

Para conectar el otro extremo del cable de la impresora a su ordenador, véase el manual de instrucciones suministrado con el ordenador.



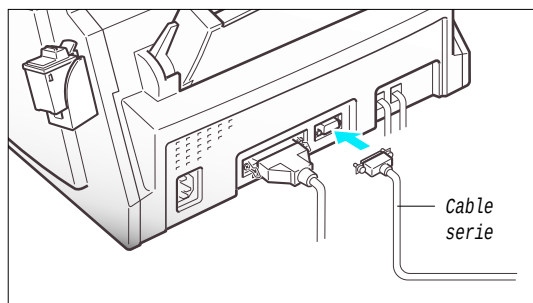
#### CONEXIÓN DEL CABLE SERIE

4. Conecte a la máquina el cable serie RS232-C que se facilita.

Ajuste el cable serie con tornillos.

Conecte el otro extremo del cable serie al ordenador.

Para conectar el otro extremo del cable serie al ordenador, véase el manual de instrucciones suministrado con el ordenador.



## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

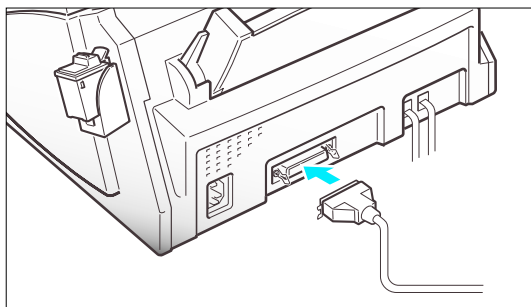
### Conexión del SF4100 al PC

Utilice un cable de impresora que soporta comunicaciones bidireccionales para conectar su máquina y el ordenador.

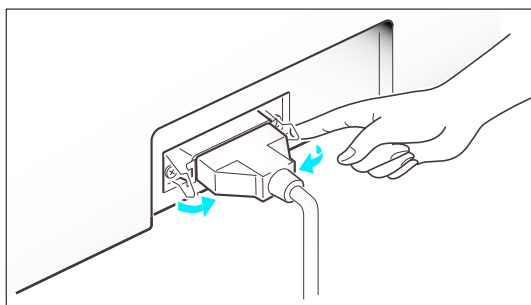
Nota: Asegúrese de apagar la máquina desenchufando el cable de alimentación antes de conectar la máquina a su PC. Cuando la conexión haya finalizado, encienda la máquina.

1. Conecte el cable de impresora paralelo al conector de impresora de 36 patillas de la máquina.

Debe utilizar un cable paralelo que soporte comunicaciones bidireccionales IEEE-P1284.



2. Ajuste las pinzas de metal al cable paralelo.



3. Conecte el otro extremo del cable paralelo al ordenador.

Para conectar el otro extremo del cable de impresora al ordenador, véase el manual de instrucciones suministrado con el ordenador.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Configuración de la impresora (SF4100, SF4200)

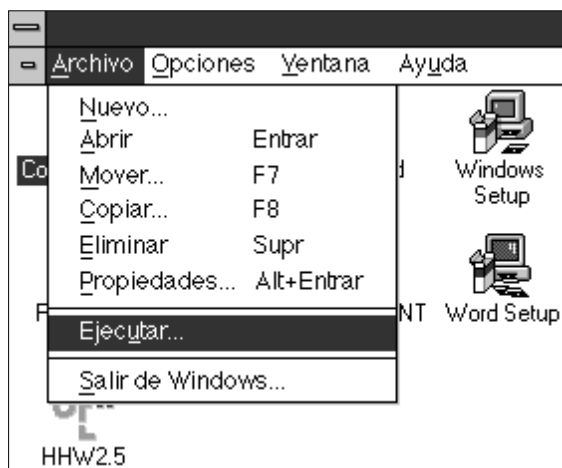
#### Instalación del software del controlador de impresora para Windows

Si su ordenador opera con Windows 3.1 o Windows para Trabajo en grupo, siga las instrucciones que se indican más adelante para instalar el software del controlador de impresora.

Si su ordenador opera con Windows 95, véase la página 2.17.

#### CON WINDOWS 3.1

1. Inicie Windows.
2. Inserte el disquete de configuración en la unidad A (o B).
3. En el Administrador de programas de Windows, haga clic en Archivo, y luego elija Ejecutar.



4. En el cuadro de diálogo de la línea de comando, introduzca a:setup (o b:setup), y haga clic en Aceptar.
5. Siga las instrucciones de las pantallas de instalación.

Para conseguir la última información sobre la instalación y el uso de la impresora con aplicaciones de Windows, consulte los archivos Read Me y Guía de ayuda en línea de la MFP4100/4200 de la ventana del grupo de programas SAMSUNG MFP4100/4200.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

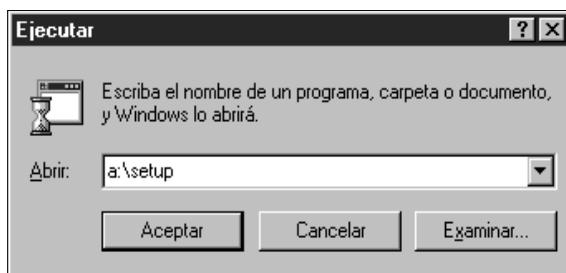
### CON WINDOWS 95

Para instalar el software del controlador de impresora con Windows 95:

1. Inicie Windows.
2. Inserte el disquete de configuración en la unidad A (o B).
3. Haga clic en Inicio en el escritorio, y después elija Ejecutar.



4. En el cuadro de diálogo Ejecutar, introduzca a:\setup (o b:\setup), luego haga clic en Aceptar.
5. Siga las instrucciones de las pantallas de instalación.



Nota (SF4100/SF4200):

Después de reiniciar el PC siguiendo la instalación del controlador de impresora, solicitará que lo instale de nuevo debido a la funcionalidad PnP (Plug & Play) de Windows95.

Se recomienda hacer clic en Cancelar y terminar la instalación en este punto.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

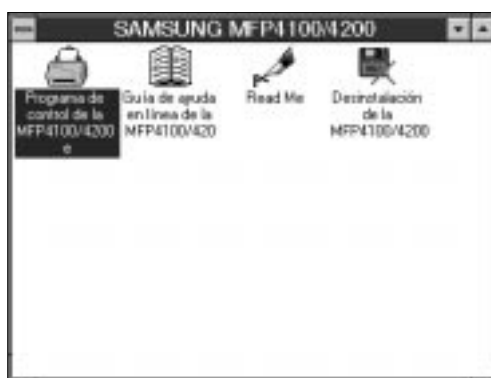
### Ejecución del controlador de impresoras para Windows

El controlador MFP 4100/4200 de Samsung le permite:

- Controlar los trabajos de impresión.
- Seguir el proceso de un trabajo de impresión.
- Controlar el nivel de tinta del cartucho de impresión.
- Instalar o sustituir el cartucho de impresión.
- Realizar el mantenimiento del cartucho de impresión.
- Acceder a los cuadros de diálogo de Windows para cambiar los parámetros de la impresora.
- Imprimir desde aplicaciones Windows.
- Probar la impresora.
- Cambiar los parámetros de la cola de impresión.

#### INICIO DEL CONTROLADOR DESDE WINDOWS

1. Para iniciar el controlador de la impresora, haga doble clic en el icono Control Program de Samsung.



2. Haga clic en la ficha Impresión de Windows, luego en el botón Configuración del controlador de Windows en el controlador de Samsung para examinar las opciones disponibles.



## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ANTES DE IMPRIMIR

Asegúrese de que Samsung MFP 4100/4200 aparece como la impresora predeterminada en el Panel de control de Windows (el programa de configuración la especifica automáticamente durante la instalación).

Imprima tal y como lo haría normalmente, eligiendo Imprimir del menú Archivo de la aplicación.

### MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE LA IMPRESORA

Antes de imprimir, es posible que desee cambiar algunos parámetros de la impresora. El cuadro de diálogo Samsung MFP 4100/4200 le permite realizar cambios en opciones como tamaño de papel, ajustes de imágenes, calidad de impresión y degradaciones de color.



Puede abrir el cuadro de diálogo Samsung MFP 4100/4200 desde:

- Una aplicación Windows: si abre el cuadro de diálogo Samsung desde un comando de impresión de una aplicación, sus selecciones se aplican sólo a dicho trabajo de impresión. La próxima vez que imprima, tendrá que elegir de nuevo los parámetros de impresión. Si abre el cuadro de diálogo Samsung desde el comando de configuración de una aplicación, esta última guarda los parámetros en el documento. El documento se imprime con dichos parámetros hasta que los modifique.
- El Panel de control de Windows: estos parámetros se aplicarán a todos los trabajos de impresión y aplicaciones hasta que modifique los parámetros.
- El controlador MFP 4100/4200 de Samsung: estos parámetros se aplicarán a todos los trabajos de impresión y aplicaciones hasta que los modifique.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ELECCIÓN DE OPCIONES DE IMPRESIÓN DESDE APLICACIONES WINDOWS

Los siguientes pasos son instrucciones generales. Su aplicación Windows puede requerir una ligera variación de este procedimiento. Por ejemplo, en el paso 3, su aplicación puede tener un botón Impresora en el cuadro de diálogo Configurar impresión en lugar de un botón Opciones.

1. Abrir el menú Archivo de la aplicación.
2. Elija Configurar impresión (o impresora).
3. En el cuadro de diálogo Configurar impresión, elija Opciones para abrir el cuadro de diálogo Samsung MFP 4100/4200.
4. Utilice las fichas para examinar las opciones disponibles.

Una vez seleccionadas las opciones de impresión, ya se puede imprimir.

### SELECCIÓN DE LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN DESDE EL PANEL DE CONTROL DE WINDOWS

1. En la ventana del grupo Principal de Windows, haga doble clic en el icono Panel de control.
2. En el Panel de control, haga doble clic en el icono Impresoras para abrir el cuadro de diálogo Impresoras.
3. En la lista de impresoras instaladas, seleccione Samsung MFP 4100/4200.
4. Haga clic en el botón Configurar para abrir el cuadro de diálogo Samsung MFP 4100/4200.

Una vez seleccionadas las opciones, ya se puede imprimir.

### SELECCIÓN DE LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN DESDE EL CONTROLADOR SAMSUNG

1. Haga doble clic en el icono Control Program MFP 4100/4200 de Samsung para iniciar el controlador MFP 4100/4200.
2. Elija la ficha Impresión de Windows.
3. Elija el botón Configuración del controlador de Windows.
4. Utilice las fichas del cuadro de diálogo para examinar las opciones.

Una vez seleccionadas las opciones, ya se puede imprimir.

#### *Guía de ayuda en línea*

*El software MFP 4100/4200 tiene una amplia Guía de ayuda en línea con información detallada acerca de la máquina. Puede acceder a la Guía de ayuda en línea desde cualquier cuadro de diálogo. Simplemente elija el botón Help o pulse la tecla F1.*

*En la Guía de ayuda en línea, encontrará palabras subrayadas o "texto de acceso directo". Haga clic en el texto de acceso directo para ver de manera instantánea más información acerca de un tema relacionado.*

### **Instalación del controlador de impresoras para DOS**

Para imprimir desde aplicaciones DOS:

1. Inserte el disquete de instalación en la unidad A.
2. En el indicador de DOS, introduzca a:install.
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Cuando la instalación haya finalizado, extraiga el disquete de la unidad.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Uso del controlador de impresoras para DOS

#### IMPRESIÓN DESDE APLICACIONES DOS

Al imprimir desde una aplicación DOS (no basada en Windows), su impresora utiliza la emulación PCL 3. Es necesario que instale un controlador de impresora para la impresión con emulación PCL 3 en cada aplicación DOS.

1. Inicie su aplicación DOS.
2. Instale HP Deskjet 500C como la impresora actual de la aplicación DOS desde la que vaya a imprimir.

Algunas aplicaciones ofrecen una versión en color o en negro (mono) del controlador de HP Deskjet 500C. Elija la versión en color si imprime documentos en color. Elija la versión en negro si imprime documentos en blanco y negro.

Si su aplicación no facilita el controlador de impresora HP Deskjet 500C, debe instalarlo en su PC. Con el controlador Deskjet 500 no podrá imprimir en color.

Para conseguir ayuda sobre la instalación de un controlador de impresora, véase la documentación del usuario de su aplicación.

#### ELECCIÓN DE OPCIONES DE IMPRESIÓN DESDE DOS

El programa MJPANEL.EXE permite elegir opciones de impresión para las aplicaciones DOS.

Debe iniciar el programa MJPANEL.EXE desde el indicador de DOS.

Para elegir opciones de impresión para aplicaciones DOS:

1. Desde su aplicación, vaya al indicador de DOS.
2. En el indicador de DOS, introduzca MJPANEL y pulse PULSAR.
3. En el panel de control remoto (Remote Control Panel), utilice las flechas de desplazamiento para seleccionar un botón de opciones. Pulse PULSAR.

Se resaltará un parámetro en la columna de la derecha (Settings).

4. Utilice la tecla de desplazamiento para seleccionar un parámetro de la columna Valores del panel de control remoto. Pulse PULSAR para elegir el parámetro.
5. Pulse el tabulador para volver a los botones de opciones.
6. Elija el botón Salir para volver a la aplicación.

Notas:

- Después de instalar el controlador de impresora para Windows 3.1 o DOS, si la impresora no funciona correctamente, compruebe la configuración de su PC (CONFIG. SYS).
- Si desea utilizar otra impresora y no funciona correctamente, asegúrese de desactivar el controlador MFP4100/4200 y reinicie el PC.
- Si trabaja en modo DOS Type Writer o Landscape, es posible que la máquina de fax no funcione correctamente.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Ejecución de una copia

Intente copiar un documento para asegurarse de que la máquina funciona correctamente.

**1**

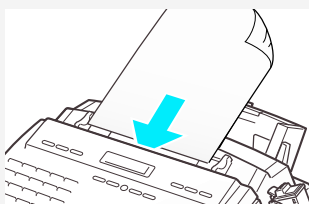
Elija la página que vaya a copiar.



► Para obtener información sobre la preparación de un documento, véase la página 4.1.

**2**

Coloque la página con el anverso hacia abajo e insértela en el alimentador de documentos.



**3**

Ajuste la guía de documentos de modo que se ajuste a la anchura del documento.



**4**

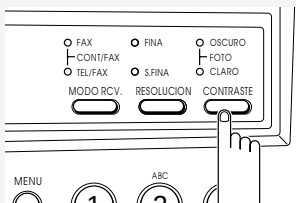
Introduzca el documento en la máquina. La máquina emite un "pitido" y el cargador de documentos automático captura la página y la introduce en su interior.



► La pantalla LCD muestra CARGANDO. DOC., y luego DOC. PREPARADO cuando la máquina ha capturado la hoja.

**5**

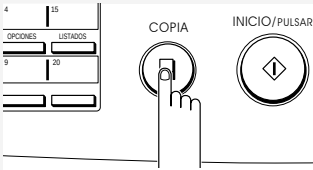
Elija el contraste apropiado, si es necesario.



► Cuando se hace una copia, la resolución de impresión está definida automáticamente como FINA. Pulse CONTRASTE si la página que está copiando contiene trazos débiles, imágenes oscuras, fotografías u otras imágenes con degradaciones de color. Para conseguir más información sobre resolución y contraste, véase la página 4.2.

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

**6**  
Pulse COPIA.



La pantalla LCD solicita que introduzca un número de copias entre 1 y 99.

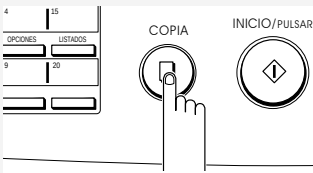
ENTRAR NUMERO DE  
COPIAS [ 1 - 99 ] > 1

**7**  
Si necesita dos o más copias, introduzca el número de copias deseado utilizando el teclado de marcación.



O bien,  
Si sólo desea una copia del documento, no introduzca ningún número.

**8**  
Pulse COPIA o INICIO cuando el número que aparece en la pantalla sea correcto.



La pantalla LCD muestra el número de copias solicitado en la línea superior y el número de página que se está imprimiendo en la línea inferior junto con la memoria disponible.

O bien,  
En caso de que se trate de una sola copia, la pantalla LCD muestra el número de página que se está imprimiendo.

COPIA 1/10  
81% PAGINA 1

COPIA  
PAGINA 1

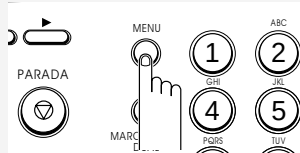
1/10, 1 es el número de copias que se han hecho y 10 es el número de copias total solicitado. 81% es la cantidad de memoria restante de la imagen explorada que se guarda durante la ejecución de las copias.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Ajuste de la fecha y hora

La fecha y hora actuales aparecen en la pantalla LCD cuando la máquina está activada y lista para su uso (modo de espera). La fecha y hora se imprimen en todos los faxes que se envían.

#### 1 Pulse MENU.



La pantalla LCD solicita que pulse el botón de función deseado.

PULSAR TECLA  
FUNCION

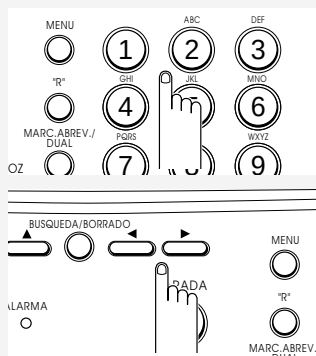
#### 2 Pulse 08, FECHA Y HORA, en el teclado de marcación rápida.



La pantalla LCD solicita que seleccione un formato de fecha.

GRAB. FORM. FECHA  
1: USA 2: EUROPA

#### 3 Seleccione el formato en que desea que aparezca la fecha pulsando 1 para seleccionar USA o 2 para EUROPA. O bien, Puede seleccionarlo pulsando ◀ o ▶ y luego PULSAR.



La pantalla LCD muestra la fecha y hora actuales.

MM-DD-AA HH:MM  
06-14-96 10:00

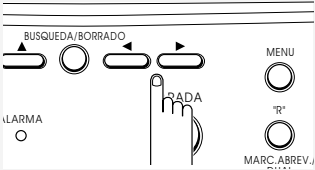
Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se utilizan con el botón MENU. Cada botón permite acceso a la función correspondiente.

Si selecciona USA, el formato de fecha aparecerá como MMDDAA. EUROPA aparecerá como DDMMAA.

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

4

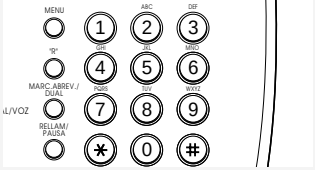
Ajuste la fecha y hora pulsando ◀ o ▶ para desplazar el cursor intermitente situado debajo del número que desea cambiar.



- MM (Mes) = 01~12
- DD (Día) = 01~31
- AA (Año) = Los dos últimos dígitos del año
- HH (Hora) = 00~23
- MM (Minutos) = 00~59

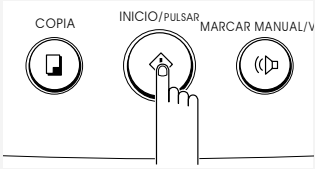
5

Introduzca el número correcto utilizando el teclado numérico.



6

Cuando la fecha y la hora sean correctas, pulse PULSAR.



Si introduce un número no válido, la máquina emite un “pitido” y no ejecuta el paso siguiente. Si esto ocurre, basta con introducir de nuevo el número correcto.

La pantalla LCD muestra la fecha y hora, luego vuelve al modo de espera.

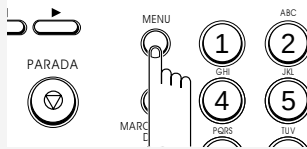
JUN - 14 - 1996 VIE  
10:00 100%

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### ► Ajuste del ID del terminal (nombre y número)

El ID del terminal se imprimirá en la parte superior de cada página que se envíe desde su máquina.

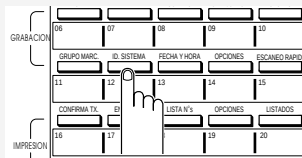
#### 1 Pulse MENU.



La pantalla LCD solicita que pulse un botón de función.

PULSAR TECLA  
FUNCION

#### 2 Pulse 07, ID. SISTEMA, en el teclado de marcación rápida.



Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se utilizan con el botón MENU. Cada botón facilita acceso a la función correspondiente.

La pantalla LCD solicita que introduzca el número de teléfono.

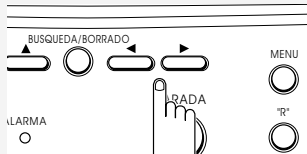
TERMINAL TELF.: \_

#### 3 Introduzca el número del teléfono al que está conectada la máquina.



Puede introducir hasta 20 dígitos. También puede incluir caracteres especiales (espacio, guión o signo más) para mejorar la legibilidad. Para introducir un espacio, pulse RELLAM/PAUSA. Para introducir un guión (-), pulse #. Para introducir un símbolo más (+), pulse \*.

Puede editar el número desplazando el cursor con el botón ◀ ▶ e introduciendo el número correcto.



Si introduce un número o carácter equivocado, pulse BORRAR. Para borrar todos los dígitos, desplace el cursor hasta el primer dígito y mantenga pulsado BORRAR.

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

**4**

Pulse PULSAR cuando el número de la pantalla sea el correcto.



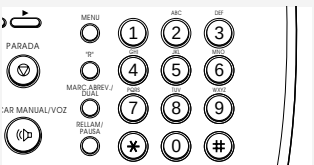
La pantalla LCD solicita que se introduzca el nombre de ID.

ID. TERMINAL: \_

Si ya hay un ID definido, éste aparece en la pantalla. Si desea cambiarlo, pulse ◀ o ▶ para colocar el cursor debajo del carácter que vaya a cambiar e introduzca un nuevo carácter.

**5**

Introduzca el nombre de ID (hasta 40 caracteres) utilizando el teclado.



Para obtener información sobre el uso del teclado para introducir letras, véase la página 2.28.

**6**

Pulse PULSAR cuando el nombre que aparece en la pantalla sea correcto.



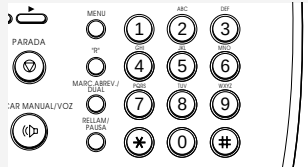
## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### Uso del teclado para la introducción de letras

Estas instrucciones suponen que la pantalla LCD solicita que introduzca un nombre.

#### 1

Pulse el botón del número etiquetado con la letra que desea (pulse el botón varias veces hasta que la letra aparezca en la pantalla).



▶ Por ejemplo, si desea introducir una O, pulse 6 (etiquetada como MNO). Cada vez que pulse 6 la pantalla LCD mostrará una letra diferente, primero M, luego N, O, y finalmente 6.

Para conseguir una lista de letras y sus botones correspondientes, véase la tabla de la página siguiente.

La letra aparece en la pantalla.

ID. TERMINAL: O

#### 2

Cuando la letra que desee aparezca en la pantalla, pulse la tecla del número etiquetado con la siguiente letra que desee.



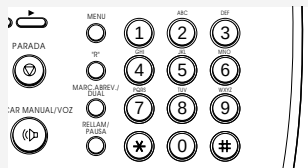
▶ Si la letra siguiente pertenece al mismo botón, desplace el cursor pulsando ▶ y luego pulse el botón.

El cursor intermitente se desplazará a la derecha y la siguiente letra aparecerá en la pantalla.

ID. TERMINAL: OP

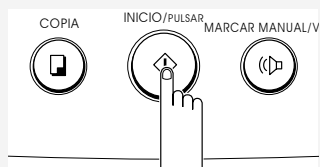
#### 3

Seleccione las demás letras adicionales de la misma manera.



#### 4

Cuando haya finalizado de introducir letras, pulse PULSAR.



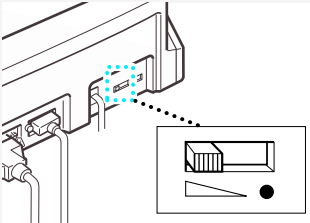
INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Asignaciones de caracteres del teclado

| Tecla | Números, letras o caracteres asignados |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-------|----------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1     | ESPACIO 1                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2     | A                                      | B | C | 2 |   |   |   |   |   |   |
| 3     | D                                      | E | F | 3 |   |   |   |   |   |   |
| 4     | G                                      | H | I | 4 |   |   |   |   |   |   |
| 5     | J                                      | K | L | 5 |   |   |   |   |   |   |
| 6     | M                                      | N | O | 6 |   |   |   |   |   |   |
| 7     | P                                      | Q | R | S | 7 |   |   |   |   |   |
| 8     | T                                      | U | V | 8 |   |   |   |   |   |   |
| 9     | W                                      | X | Y | Z | 9 |   |   |   |   |   |
| 0     | +                                      | - | , | . | ' | / | * | # | & | 0 |

Ajuste del volumen de llamada

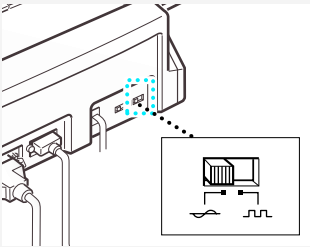
Defina el volumen de llamada de la máquina utilizando el conmutador RINGER VOLUME situado en la parte posterior de la máquina.



La máquina de fax funcionará normalmente incluso si el conmutador está definido como OFF (●).

Selección del servicio de tonos o pulsos

Defina el conmutador DIAL MODE situado en la parte posterior de la máquina para igualar el tipo de servicio que tiene.



Si tiene servicio de marcación de tonos, defina el conmutador como TONE (☞). Si tiene servicio de pulsos, defina el conmutador como PULSE (⏏).

Si no está seguro del tipo de servicio de que dispone, desplace el conmutador DIAL MODE hasta TONE. Levante el auricular y pulse cualquier número (excepto \*, #, y 0) en el teclado. Si el tono de llamada se detiene, tiene un servicio de tonos. Si el tono de llamada continúa, tiene un servicio de pulsos.

Capítulo Tres

MARCACIÓN AUTOMÁTICA

# Capítulo Tres

## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

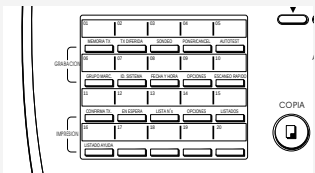
### ► Marcación rápida

La marcación rápida le permite pulsar cualquiera de los 20 botones de marcación rápida, situados en la parte izquierda del panel de control de la máquina, para marcar automáticamente un número de teléfono o fax.

#### Memorización de un número para su marcación rápida

**1**

Mantenga pulsado el botón de marcación rápida (entre 01 y 20) que desee asignar.



La pantalla LCD solicita que se introduzca un número telefónico.

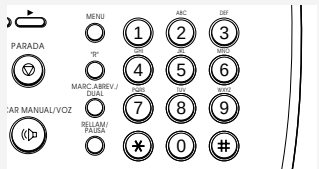
T01: \_

Si ya hay un número asignado al botón de marcación rápida seleccionado, la pantalla LCD muestra dicho número.

Si el botón de marcación rápida ya está asignado a la marcación de grupos, aparece en la pantalla G01 USE (GRUPO) 1:REANUD. 2:OTRO. Pulse 1 para sustituir dicho número y continuar o 2 para empezar con otro botón de marcación rápida.

**2**

Introduzca el número que desee guardar en memoria utilizando el teclado numérico (hasta 34 dígitos).

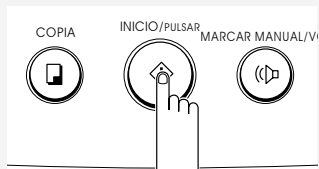


Para insertar una pausa entre los números, pulse PAUSA; aparece una P en la pantalla.

Si ha cometido un error al introducir un número pulse ◀ o ▶ para desplazar el cursor hasta el dígito e introduzca un número correcto.

**3**

Cuando el número aparezca correctamente en la pantalla, pulse PULSAR.



Si ya ha guardado el número en otro botón de marcación rápida o en un número de marcación rápida con dos dígitos, la pantalla LCD muestra DUPLICADO y el otro número de ubicación.

La pantalla LCD solicita que se introduzca un nombre.

NOMBRE: \_

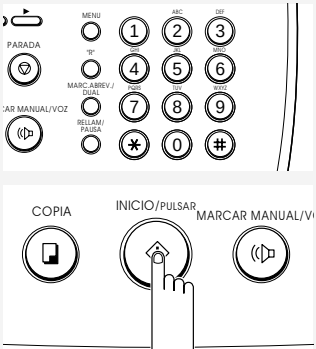
MARCACIÓN AUTOMÁTICA

4

Si desea asignar un nombre al número, introduzca el nombre (hasta 20 caracteres).

O bien,

Si no desea asignar ningún nombre, pulse PULSAR.

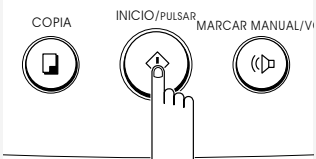


Si asigna un nombre al número, puede beneficiarse de la funcionalidad de marcación desde el directorio de la máquina. Para obtener información sobre la marcación desde el directorio, véase la página 3.10.

Para obtener más información sobre cómo introducir letras mediante el teclado numérico, véase la página 2.28.

5

Pulse PULSAR cuando el número que aparece en la pantalla sea correcto.



La pantalla LCD solicita que se defina otro número de marcación rápida.

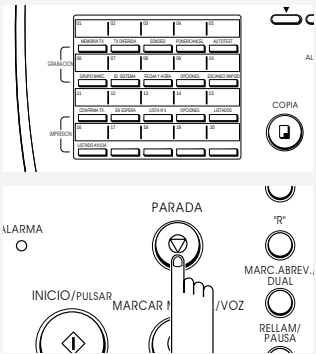
PULSAR OTRA  
TECLA 1 PULSAR.

6

Si desea definir otro número de marcación rápida, pulse el botón deseado y repita los pasos anteriores.

O bien,

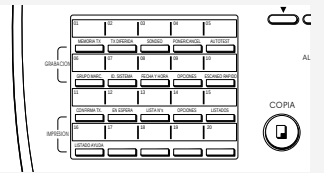
Para volver al modo de espera, pulse PARADA.



# MARCACIÓN AUTOMÁTICA

## Marcación rápida de números memorizados

**1**  
Pulse un botón de  
marcación rápida  
(01 a 20).



La pantalla LCD muestra el  
nombre, luego el número  
memorizado en el botón  
seleccionado. El número  
se marcará automática-  
mente. Puede escuchar el  
proceso de marcación a  
través del altavoz.

MARCANDO SAMSUNG

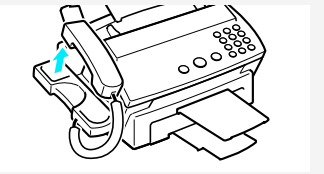
MARCANDO 714P555  
1212

Si no hay ningún número guardado,  
aparece N.NO ASIGNADO.

Después de marcar un número, si desea  
ajustar el volumen del altavoz, pulse  
▼ o ▲ mientras escucha los sonidos en  
el altavoz, y seleccione la intensidad  
deseada.

Para detener la marcación rápida, pulse  
PARADA.

**2**  
Si se trata de una llamada  
telefónica, levante el  
auricular cuando la otra  
persona conteste.



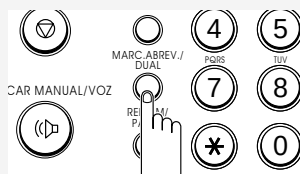
## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

### ► Marcación rápida con dos dígitos

Puede memorizar hasta 50 números de teléfono o fax en ubicaciones de marcación rápida con dos dígitos.

#### Memorización de un número para su marcación rápida con dos dígitos

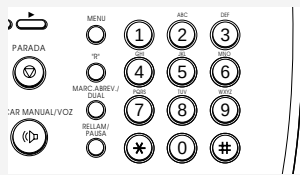
**1**  
Mantenga pulsado  
MARC.ABREV.



La pantalla LCD solicita  
que se introduzca el  
número de ubicación que  
desea asignar.

ENTRAR REGISTRO  
ABREV. ( 01 - 50 )

**2**  
Introduzca un número de  
ubicación con dos dígitos  
(entre 01 y 50) al que  
desea asignar el número  
de teléfono o fax.

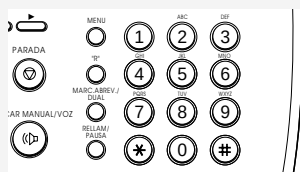


La pantalla LCD muestra  
el número de ubicación  
seleccionado.

S 01 : \_

► Si ya se ha asignado un número a la ubicación seleccionada, la pantalla LCD lo muestra.

**3**  
Introduzca el número  
que vaya a guardar  
(hasta 34 dígitos).



► Para insertar una pausa entre los números, pulse PAUSA; aparece una P en la pantalla.  
Si comete un error en la introducción de un número, pulse BORRAR para borrarlo.  
Si desea borrar todos los dígitos, desplace el cursor hasta el primer dígito, luego mantenga pulsado BORRAR.

**4**  
Cuando el número que  
aparece en la pantalla sea  
correcto, pulse PULSAR.



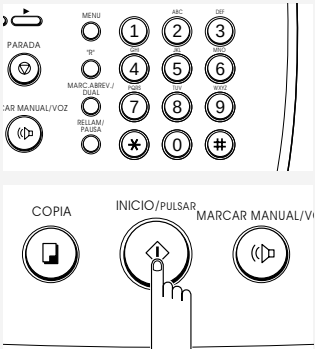
► Si ya ha guardado el número en otra ubicación de marcación rápida, la pantalla LCD muestra DUPLICADO y el otro número de ubicación.

# MARCACIÓN AUTOMÁTICA

La pantalla LCD solicita que se introduzca un nombre (hasta 20 caracteres).

NOMBRE : \_

**5**  
Si desea asignar un nombre al número, introduzca el nombre.  
  
O bien,  
  
Si no desea asignar ningún nombre, pulse PULSAR.



Si asigna un nombre al número, puede beneficiarse de la funcionalidad de marcación desde el directorio de la máquina. Para obtener información sobre la marcación desde el directorio, véase la página 3.10.

Para obtener información sobre la introducción de letras mediante el teclado, véase la página 2.28.

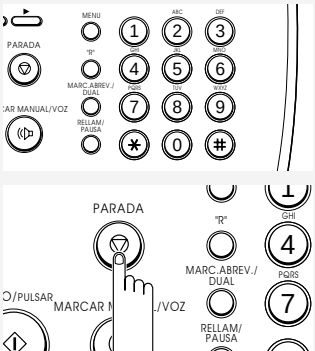
**6**  
Pulse PULSAR cuando el nombre que aparece en la pantalla sea correcto.



La pantalla LCD solicita que se introduzca otro número de ubicación.

ENTRAR REGISTRO  
ABREV. (01-50)

**7**  
Si desea guardar en memoria más números de teléfono, repita los pasos 2-6.  
  
O bien,  
  
Si desea volver al modo de espera, pulse PARADA.

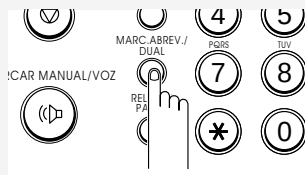


## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

### Marcación rápida de números con dos dígitos

**1**

Pulse MARC.ABREV.

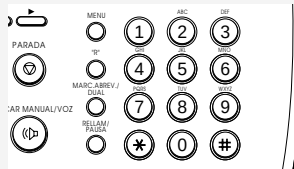


La pantalla LCD solicita que se introduzca el número de ubicación.

ENTRAR NUMERO  
ABREV. (01-50)

**2**

Introduzca un número de marcación con dos dígitos.



La pantalla LCD muestra el nombre, y luego el número memorizado en la ubicación seleccionada.

El número se marcará automáticamente. Puede escuchar el proceso de marcación a través del altavoz.

MARCANDO SAMSUNG

MARCANDO 714P555  
1212

▶ Si hay un documento cargado en la bandeja de documentos, la máquina marca y comienza automáticamente a transmitir cuando la máquina de fax remota responde.

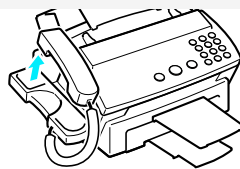
▶ Si no hay ningún número guardado, aparece N.NO ASIGNADO.

Después de marcar un número, si desea ajustar el volumen del altavoz, pulse ▼ o ▲ mientras escucha los sonidos a través del altavoz, y seleccione la intensidad deseada.

Para detener la marcación, pulse PARADA.

**3**

Si se trata de una llamada telefónica, levante el auricular cuando la otra persona conteste.



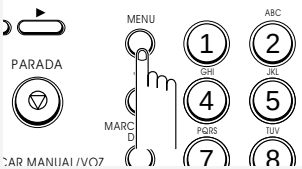
MARCACIÓN AUTOMÁTICA

Marcación de grupos

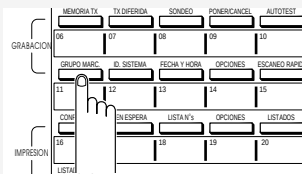
Puede enviar un documento a varias personas en un sola operación. Para poder utilizar esta funcionalidad, antes debe coordinar y guardar los números de los grupos deseados.

Almacenamiento de números de marcación rápida para la marcación de grupos

1  
Pulse MENU.



2  
Pulse 06, GRUPO MARC., en el teclado de marcación rápida.

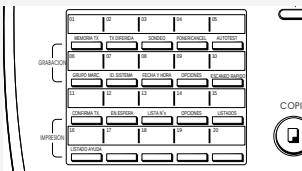


Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se combinan con el botón MENU. Cada botón facilita acceso a la función correspondiente.

La pantalla LCD solicita que se seleccione el botón de marcación rápida al que desea asignar el número de grupos.

SELECC 1 TOQUE  
PARA GRUP[01-20]

3  
Pulse el botón de marcación rápida que vaya a utilizar para la marcación de grupos.

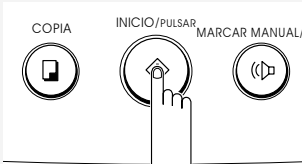


La pantalla LCD solicita que se confirme el botón seleccionado.

GRUPO N : T ?

Si este botón ya está asignado, aparece en la pantalla T01 USE TEC.UNA P 1:REANUD. 2:OTRO. Pulse 1 para editar el contenido o 2 para seleccionar otro botón de marcación rápida.

4  
Pulse PULSAR si desea utilizar el botón de marcación rápida para la marcación de grupos.



## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

La pantalla LCD solicita que se introduzca un botón de marcación rápida o un número de marcación con dos dígitos que vaya a incluir en el grupo.

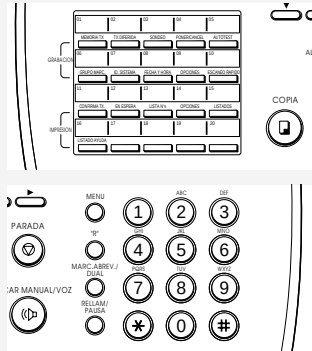
TECLEE 1 PULSAC  
0 MARCAR ABREV.

### 5

Pulse un botón de marcación rápida.

O bien,

Pulse un número de marcación rápida con dos dígitos.



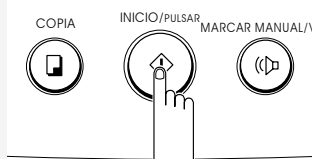
La pantalla LCD muestra el nombre y número guardados en el botón de marcación rápida o en el número de marcación rápida con dos dígitos que haya seleccionado.

Para conseguir información detallada sobre la memorización de números de fax en botones de marcación rápida o en números de marcación rápida con dos dígitos, véanse las páginas 3.1 ó 3.4.

Si el botón de marcación rápida seleccionado ya está asignado a otro grupo, suena un “pitido” y la pantalla LCD muestra GRUPO MARCACION. No se puede seleccionar dicho botón.

### 6

Pulse PULSAR.



La pantalla LCD solicita que se introduzca el siguiente botón de marcación rápida o número de marcación rápida con dos dígitos.

TECLEE 1 PULSAC  
0 MARCAR ABREV.

### 7

Repita los pasos 5 y 6 para introducir más números de destino en el grupo seleccionado.

### 8

Pulse PARADA cuando haya introducido todos los destinos deseados.



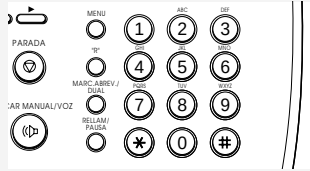
## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

La pantalla LCD solicita que se introduzca un nombre de grupo.

NOMBRE GRUPO: \_

### 9

Si desea asignar un nombre al grupo introduzca un nombre de hasta 20 caracteres. Si no lo desea, omita este paso.

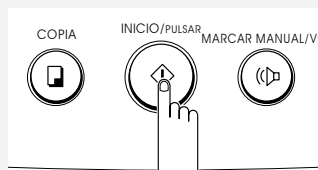


Para conseguir información detallada sobre la introducción de letras mediante el teclado, véase la página 2.28.

### 10

Pulse PULSAR cuando el nombre que aparece sea correcto.

La máquina vuelve a modo de espera.



## Uso de la marcación de grupos (transmisión a múltiples direcciones)

Un número de marcación de grupos se puede utilizar para la transmisión desde la memoria o la transmisión programada.

Siga el procedimiento de la operación deseada (la transmisión desde la memoria se trata en la página 5.1 y la transmisión programada en la página 5.3). Al llegar a un paso que requiera la introducción de un número de fax remoto, pulse el botón de marcación rápida en el que ya haya guardado la marcación del grupo. Luego continúe el procedimiento para completar la operación deseada.

Su máquina lee automáticamente el documento y lo copia en la memoria, y luego marca cada uno de los números incluidos en el grupo.

## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

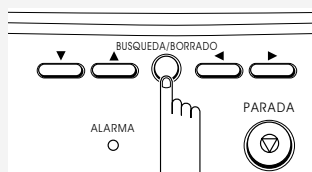
### ➤ Búsqueda de un número en la memoria (marcación desde el directorio)

Hay dos maneras de buscar un número en la memoria. Puede buscar secuencialmente de la A a la Z o puede buscar utilizando la primera letra del nombre asociado al número.

#### Búsqueda secuencial en la memoria

**1**

Pulse BUSCAR.



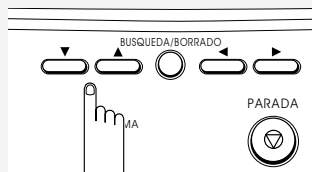
La pantalla LCD solicita que se pulse ▲ o ▼, o que se elija una letra pulsando un botón numérico.

BUSQUEDA, PULSE

▲, ▼, A-Z

**2**

Pulse ▲ o ▼ para desplazarse en sentido ascendente o en sentido descendente en el directorio hasta que encuentre el número deseado.



▶ Pulsar ▼ permite buscar en sentido descendente en toda la memoria y por orden alfabético (de la A a la Z), y ▲ permite buscar en sentido ascendente y por orden alfabético inverso (de la Z a la A). La búsqueda es cíclica: cuando se llega al último número de la memoria, se comienza de nuevo desde el principio.

Cada vez que pulsa ▲ o ▼, la pantalla LCD muestra el número guardado en la memoria siguiente.

T01:SMITH CO.  
1234567

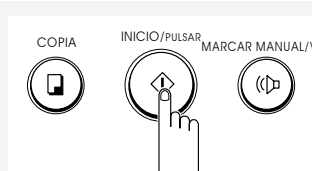
S05:TAILER  
7654321

▶ Mientras busca en la memoria de la máquina, puede observar que cada entrada aparece precedida por una o tres letras: T para la marcación rápida, S para la marcación rápida con dos dígitos o G para los números de marcación de grupos. Estas letras le indican el modo en que se ha memorizado el número. Para obtener información sobre la marcación de grupos, véase la página 3.7.

**3**

Cuando aparezca en la pantalla el número que desea, pulse INICIO para marcar.

Si hay un documento cargado, la máquina lo envía.



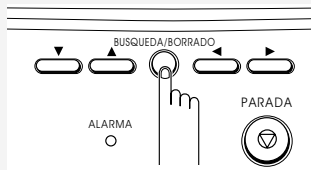
▶ Si pulsa INICIO mientras aparece en la pantalla un número de grupos, la máquina emite un "pitido" de error y vuelve al modo de espera.

## MARCACIÓN AUTOMÁTICA

### Búsqueda según la primera letra

**1**

Pulse BUSCAR.

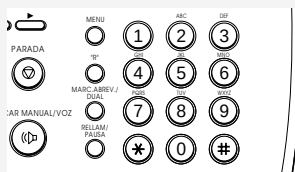


La pantalla LCD solicita que se pulse ▲ o ▼, o que se elija una letra pulsando un botón numérico.

BUSQUEDA, PULSE  
▲, ▼, A-Z

**2**

Pulse el botón etiquetado con la letra que desee buscar.



▶ Por ejemplo, si desea encontrar el nombre Nueva York, pulse el botón 6, etiquetado con MNO.

Aparece en la pantalla un nombre que empieza por dicha letra.

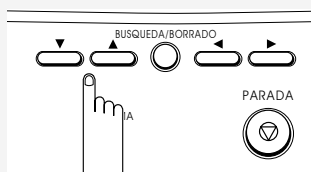
T02:MOBILE  
1112223333

▶ Cada entrada está precedida por una de las tres letras: T para la marcación rápida, S para la marcación rápida con dos dígitos, G para los grupos. Estas letras le indican el modo en que se ha memorizado el número.

Si la máquina no puede encontrar ningún nombre que comience por la letra seleccionada, emite un “pitido” y muestra el mensaje NO ENCONTRADO.

**3**

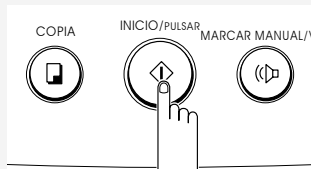
Si el nombre que aparece en la pantalla no es el que desea, pulse ▼ para ver el siguiente nombre de la lista, o ▲ para ver el nombre anterior.



▶ Si pulsa ▼, la búsqueda se realiza por orden alfabético descendente. Para buscar en sentido ascendente, pulse ▲.

**4**

Cuando el nombre y el número deseados aparezcan correctamente en la pantalla, pulse INICIO para marcar.



# Capítulo Cuatro

LA MÁQUINA DE FAX

# Capítulo Cuatro

## LA MÁQUINA DE FAX

En este capítulo, se muestran los procedimientos precisos para enviar y recibir documentos de fax, utilizar los cuatro modos de recepción de fax y la funcionalidad solicitud de voz.

### ► Envío de un fax

#### Documentos adecuados

|                                                    |      | Una sola hoja              | Dos o más hojas                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamaño del documento                               | Máx. | 216 mm (A) X 356 mm (L)    | 216 mm (A) X 297 mm (L)                                                                                                                                                |
|                                                    | Mín  | 148 mm (A) X 148 mm (L)    |                                                                                                                                                                        |
| Anchura de exploración real                        |      | 210 mm                     |                                                                                                                                                                        |
| Capacidad del alimentador automático de documentos |      | —                          | Si utiliza papel con un grosor de 0,1 mm, puede cargar 30 hojas a la vez. Si utiliza papel con un grosor entre 0,085 y 0,13 mm, puede cargar 20 hojas al mismo tiempo. |
| Grosor del documento                               |      | 0,07 a 0,15 mm             |                                                                                                                                                                        |
| Calidad del papel del documento                    |      | No satinado en ambos lados |                                                                                                                                                                        |

*NOTA: Para enviar varias hojas, todo el documento debe tener el mismo tamaño y tipo de papel.*

No envíe documentos:

- Que estén húmedos;
- Que tengan tinta o corrector húmedos;
- Que estén arrugados, enrollados o doblados;
- Que sean demasiado finos (menos de 0,07 mm. de grosor, como, por ejemplo, papel cebolla, papel de correo aéreo, etc.);
- Que sean demasiado gruesos (más de 0,15 mm. de grosor);
- Que hayan sido procesados químicamente (papel sensible a la presión, papel carbón, etc.);
- Que sean satinados (papel brillante, etc.);
- Que sean demasiado pequeños o estrechos (como una etiqueta, factura, etc.);
- Que estén hechos de tela o metal.

Para enviar estos documentos, utilice una copiadora de oficina para realizar una fotocopia primero, y envíe dicha copia a continuación.

## LA MÁQUINA DE FAX

**Definición de la resolución y el contraste de documentos**

Le recomendamos que envíe documentos que se hayan escrito con una máquina de escribir, rotulador, tinta negra o impresora láser. El papel debe ser blanco o de color muy claro, de gramaje normal (no se debe usar cartulina). Las líneas azules de un cuaderno cuadriculado o rayado no se ven bien a través del fax.

Si envía documentos con características de contraste no habituales, incluidas fotografías, puede ajustar la resolución y el contraste para realizar una transmisión de los documentos de gran calidad.

- Pulse **RESOLUCION** para aumentar la nitidez y la calidad. Pulsando **RESOLUCION** varias veces, puede elegir el modo **FINA**, **SUPER FINA** o **NORMAL**.

**FINA** es el modo ideal para documentos que contengan gran número de detalles. Al seleccionar **FINA**, se ilumina el indicador **FINA**.

**NORMAL** es un modo ideal para documentos manuscritos en letra de imprenta o impresos.

Al seleccionar **NORMAL**, se apagan todos los indicadores situados encima del botón **RESOLUCION**.

**SUPER FINA** es idóneo para documentos que contengan detalles extremadamente delicados. Al seleccionar **SUPER FINA**, se ilumina el indicador **SUPER FINA**. Este modo sólo funciona si la máquina remota tiene también la misma funcionalidad.

No se puede utilizar el modo **SUPER FINA** para la transmisión desde la memoria.

- Pulse **CONTRASTE** para compensar la claridad o la oscuridad del documento enviado por fax. Pulsando **CONTRASTE** varias veces, puede elegir entre **OSCURO**, **CLARO**, **FOTO** o **NORMAL**.

**OSCURO** funciona con marcas de impresión tenues o de lápiz de mina blanda. Si selecciona **OSCURO**, se ilumina el indicador **OSCURO**.

**CLARO** funciona con impresiones oscuras. Si selecciona **CLARO**, se ilumina el indicador **CLARO**.

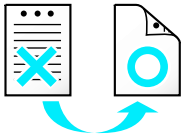
**FOTO** se utiliza para enviar por fax fotografías u otros documentos que contengan color o tonos de gris. Aunque la máquina no transmita el color, imprimirá y enviará hasta 32 tonos de gris. Si selecciona **FOTO**, se iluminan los indicadores **CLARO** y **OSCURO**.

**NORMAL** es idóneo con documentos estándares escritos a máquina o impresos. Si selecciona **NORMAL**, se apagan los indicadores **CLARO** y **OSCURO**.

# LA MÁQUINA DE FAX

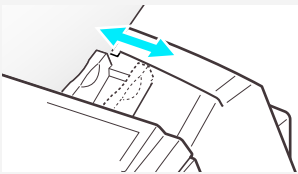
## Carga de documentos

**1**  
Coloque la hoja con el anverso hacia abajo.



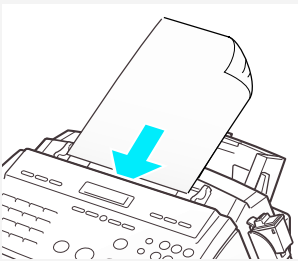
▶ Asegúrese de que el documento no tiene grapas, sujetapapeles y otros objetos extraños.

**2**  
Ajuste las guías del documento de modo que coincidan con la anchura del documento.



▶ Puede insertar hasta 30 hojas a la vez. Si inserta más de una hoja, asegúrese de que entra primero la última. Coloque los bordes anteriores de las hojas ligeramente escalonados e inserte las hojas con una ligera presión para que se produzca una alimentación continua del papel.

**3**  
Deslice la hoja en la bandeja de documentos hasta que la máquina tire de ella. La máquina emite un “pitido” y el alimentador automático de documentos coge engancha la hoja y tira de ella.



Si desea añadir más hojas mientras el fax se encuentra funcionando, introdúzcalas en la ranura de carga, encima de las hojas ya cargadas.

No coloque más de 30 hojas a la vez en el alimentador.

Si carga hojas que son excepcionalmente finas o gruesas, introdúzcalas una por una.

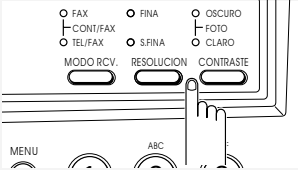
La pantalla LCD muestra CARGANDO DOC. y, a continuación DOC.PREPARADO.

MAY-10-1996 VIE  
DOC.PREPARADO

Si el documento no entra correctamente, abra el panel de control, saque el documento e intente cargarlo de nuevo.

Puede elegir la resolución y el contraste apropiados para el documento, si fuera necesario.

Ahora, puede marcar el número deseado. Véase la página 4.4.



▶ Para obtener más información sobre la resolución y el contraste de los documentos, véase la página 4.2.

## LA MÁQUINA DE FAX

## Uso de la exploración rápida

Puede enviar un fax mediante la funcionalidad de exploración rápida. La máquina explorará rápidamente el documento.

Para activar esta funcionalidad, pulse MENU y ESCANEEO RAPIDO en el teclado de marcación rápida antes de marcar el número de la otra máquina. La pantalla LCD muestra el mensaje ESCANEEO RAPIDO ACTIVADO durante dos segundos.

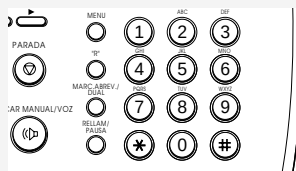
Notas:

- Para cancelar esta funcionalidad, pulse de nuevo MENU y ESCANEEO RAPIDO antes de enviar un fax. La pantalla LCD muestra el mensaje ESCANEEO RAPIDO DESACTIVADO.
- Después de enviar un documento, finaliza de forma automática la funcionalidad de exploración rápida.
- Si la exploración rápida se encuentra activada, es posible que la calidad de la exploración no sea correcta.
- La funcionalidad de exploración rápida sólo se encuentra disponible con la resolución NORMAL.

## Envío automático de un fax

1

En el teclado numérico, teclee el número de la máquina de fax remota.



▶ Puede almacenar números de marcación rápida, de modo que pueda marcar los números utilizados con mayor frecuencia con sólo pulsar un botón o un número de marcación rápida de dos dígitos. Para obtener más información, véanse las páginas 3.1 ó 3.4.

La pantalla LCD muestra el número.

TEL: 9P5551212

▶ Si se equivoca al teclear un número, coloque el cursor debajo del dígito incorrecto usando ◀ o ▶, y corríjalo.

Para introducir una pausa mientras realiza la marcación, pulse PAUSA en cualquier punto del número de teléfono. Una pausa aparecerá en pantalla como una P.

2

Pulse INICIO cuando aparezca el número correctamente en la pantalla.



▶ Puede cancelar la transmisión de un documento en cualquier momento pulsando PARADA.

La máquina marca de forma automática el número y comienza a transmitir cuando la máquina de fax remota contesta al teléfono.

MARCANDO 9P55512  
14

TX

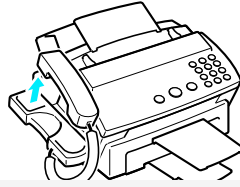
▶ Puede enviar o recibir una solicitud de voz cuando envíe un fax. Para obtener más información sobre la funcionalidad de solicitud de voz, véase la página 4.12.

## LA MÁQUINA DE FAX

### Envío de un fax después de hablar

**1**

Descuelgue el auricular.



▶ Para operar con manos libres, pulse **MARCAR MANUAL**. Para ajustar el volumen del altavoz, pulse **▼** o **▲** mientras escucha los tonos del altavoz, y seleccione la intensidad deseada.

La pantalla LCD muestra TELEFONO.

JUN -14 1996 VIE  
TELEFONO

**2**

En el teclado numérico, teclee el número de la máquina de fax remota.



▶ Puede almacenar números de marcación rápida, de modo que pueda marcar los números utilizados con mayor frecuencia con sólo pulsar un botón o un número de marcación rápida de dos dígitos. Para obtener más información, véanse las páginas 3.1 ó 3.4.

La pantalla LCD muestra el número marcado.

5551212

▶ Si contesta alguien al teléfono, pídale que pulse **INICIO** para que pueda enviar el documento.

**3**

Pulse **INICIO** cuando oiga el tono de fax.



▶ Puede cancelar la transmisión de un documento en cualquier momento, pulsando **PARADA**.

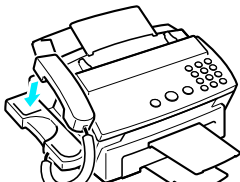
La pantalla LCD muestra el mensaje TX y el documento comienza a pasar a través de la máquina.

TX

▶ Puede enviar o recibir una solicitud de voz mientras envía un fax. Para obtener más información sobre la funcionalidad de solicitud de voz, véase la página 4.12.

**4**

Cuelgue el auricular.



## LA MÁQUINA DE FAX

## Confirmación de la transmisión

Una vez enviada con éxito la última hoja del documento, la máquina emite un pitido y vuelve al modo de espera.

JUN - 14 1996 VIE  
10:30 100%

Si se produce algún error durante la transmisión del fax, aparece un mensaje de error en la pantalla. Para obtener un listado de mensajes de error de la pantalla LCD y sus significados, véase la página 8.4.

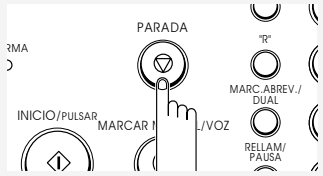
Si recibe un mensaje de error, pulse PARADA para borrar el mensaje e intente enviar de nuevo el documento.

Puede configurar la máquina para que imprima de forma automática un informe de confirmación. Para obtener más información, véase la página 6.10.

## Cancelación de la transmisión

1

Para cancelar la transmisión, pulse PARADA.

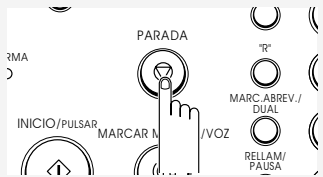


La máquina continúa enviando el fax y la pantalla LCD muestra un mensaje que le indica que la máquina se encuentra en funcionamiento.

EN USO! SI CANCEL  
PULSAR [PARADA]

2

Pulse PARADA de nuevo antes de que desaparezca el mensaje de aviso y se interrumpirá la transmisión.



## ➤ Rellamada automática

Si, cuando se envía un fax, el número marcado está comunicando o no responde, la máquina vuelve a marcar de forma automática el número cada tres minutos, hasta tres veces.

Mientras la máquina vuelve a marcar, la pantalla muestra el mensaje OCUPADO! RELAM?. Si desea volver a marcar el número de forma inmediata, pulse INICIO. Para interrumpir la rellamada, pulse PARADA.

## LA MÁQUINA DE FAX

### ► Recepción de un fax

#### Modos de recepción

La máquina multifunción tiene cuatro modos de recepción.

- En modo FAX, la máquina contesta a una llamada entrante y pasa de forma inmediata al modo recepción, en espera de que se envíe el fax.
- En modo TEL/FAX, la máquina contesta a una llamada entrante esperando recibir un fax. Si la máquina no detecta una señal de fax, suena otro tono que le informa de que se trata de una llamada telefónica. Si no levanta el auricular durante la segunda llamada, la máquina cambia al modo de recepción automática de fax.
- En modo CONT/FAX, el contestador responde a una llamada entrante, y la persona que llama puede dejar un mensaje en el contestador. Si la máquina detecta un tono de fax en la línea, la llamada se desvía automáticamente a la máquina de fax. Para utilizar el modo CONT/FAX, debe conectar un contestador a la clavija EXT.LINE de la máquina de fax (véase la página 2.5).
- En modo TEL, se desconecta la recepción automática de fax. Para recibir un fax, tiene que pulsar INICIO manualmente después de descolgar el auricular del fax.

Los indicadores luminosos ubicados encima del botón MODO RCV. indican el modo de recepción seleccionado.

Si no suele utilizar la línea de fax para mantener conversaciones, configure la máquina de fax para la recepción automática de fax, seleccionando modo FAX o TEL/FAX.

Notas:

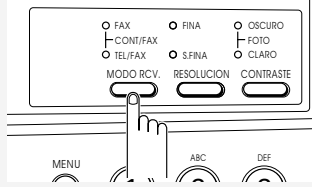
- La velocidad de recepción varía según la capacidad de memoria utilizada.
- Mientras imprime un archivo de PC con esta máquina (sólo para SF4100, SF4200), puede recibir en la memoria un fax. Si tiene que imprimir muchas hojas, le recomendamos detenga la impresión en el PC con el fin de evitar que se llene la memoria.

## LA MÁQUINA DE FAX

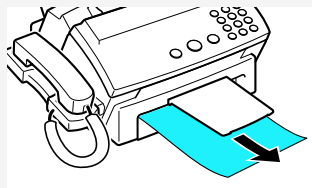
## Recepción en modo FAX

**1**

Pulse MODO RCV. varias veces hasta que se ilumine el indicador FAX.

**2**

Cuando se recibe una llamada, la máquina responde cuando el teléfono suena por segunda vez, y recibe el fax de forma automática.



▶ Puede cambiar el número de veces que suena el teléfono. Para obtener más información, véase la página 6.10.

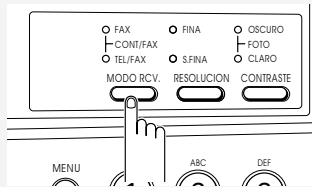
Para ajustar el volumen de llamada, véase la página 2.29.

Una vez finalizada la recepción, la máquina vuelve al modo de espera.

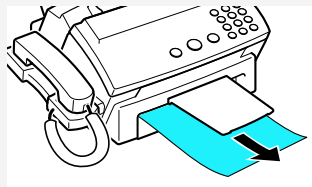
## Recepción en modo TEL/FAX

**1**

Pulse MODO RCV. hasta que se ilumine el indicador TEL/FAX .

**2**

Cuando se recibe una llamada, la máquina responde cuando el teléfono suena por segunda vez, y recibe el fax de forma automática.



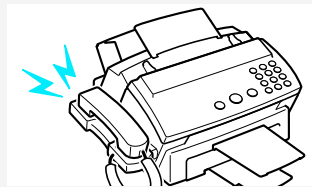
▶ Puede cambiar el número de veces que suena el teléfono. Para obtener más información, véase la página 6.10.

Para ajustar el volumen de llamada, véase la página 2.29.

Una vez finalizada la recepción, la máquina vuelve al modo de espera.

**3**

Si la máquina no detecta una señal de fax, emite otro tono de llamada para avisarle de que se trata de una llamada telefónica.



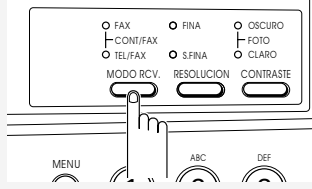
▶ Descuelgue el auricular para responder a la llamada. Si no lo hace en unos 25 segundos, la máquina cambia al modo de recepción automática.

## LA MÁQUINA DE FAX

### Recepción en modo CONT/FAX

**1**

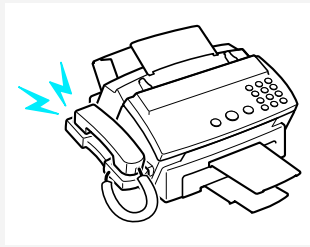
Pulse MODO RCV. hasta que se iluminen los indicadores FAX y TEL/FAX.



▶ Para utilizar este modo, debe conectar un contestador a la máquina de fax (véase la página 2.5).

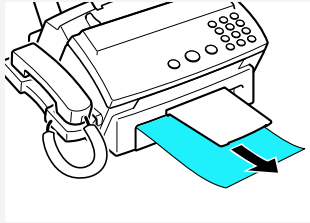
**2**

Si recibe una llamada, el contestador responde. Si la persona que llama deja un mensaje, el contestador lo almacena.



▶ Si el contestador no responde por alguna de estas razones: a) no está conectado a la unidad, b) la cinta de mensajes recibidos está llena, c) el contestador está apagado, el timbre de la unidad sonará varias veces esperando que se descuelgue. Si nadie contesta, la unidad iniciará la recepción.

Si la máquina percibe un tono de fax en la línea, inicia la recepción del fax.

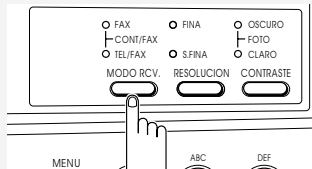


Si se encuentra en modo TEL (recepción manual) cuando el contestador se encuentre conectado a la máquina de fax, debe apagar el contestador; de lo contrario el mensaje de salida del contestador interrumpirá la conversación telefónica.

### Recepción manual (en modo TEL)

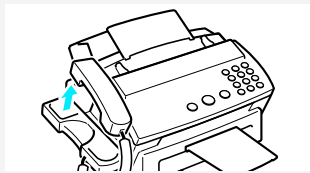
**1**

Pulse MODO RCV. hasta que los indicadores FAX y TEL/FAX se apaguen.



**2**

Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



▶ Para ajustar el volumen de llamada, véase la página 2.29.

**3**

Si escucha un tono de fax o si la persona que llama solicita la recepción de un documento, pulse INICIO.

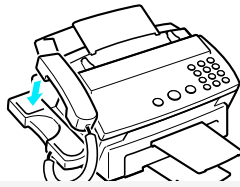


## LA MÁQUINA DE FAX

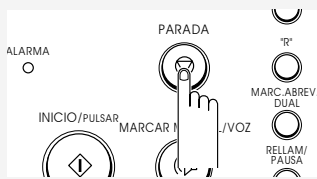
**4**

Cuelgue el auricular.

La máquina inicia la recepción y vuelve al modo de espera una vez finalizada la recepción.

**Cancelación de la recepción****1**

Para cancelar la recepción en cualquier momento, pulse PARADA.



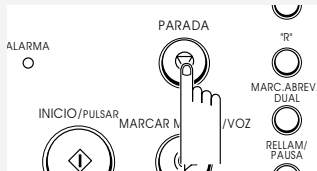
La máquina continúa con la recepción del fax y la pantalla LCD muestra un mensaje que le indica que la máquina se encuentra en funcionamiento.

EN USO! SI CANCEL  
PULSAR [PARADA]

**2**

Pulse PARADA de nuevo antes de que desaparezca el mensaje de la pantalla LCD.

La recepción del fax se cancela y la máquina vuelve al modo de espera.



## LA MÁQUINA DE FAX

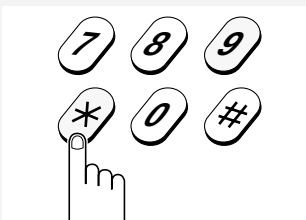
### Uso de un teléfono de extensión

Puede recibir un fax de la persona con la que está hablando por un teléfono de extensión sin tener que desplazarse a la máquina de fax.

#### 1

Si recibe una llamada a través de un teléfono de extensión y escucha tonos de fax, pulse los botones \* 9 \* (asterisco, nueve, asterisco) en el teléfono de extensión.

La máquina recibe el documento.

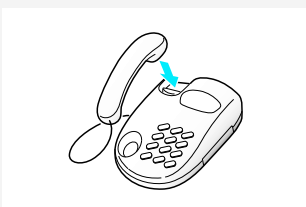


▶ Pulse los botones espacio y secuencialmente. Si todavía escucha el tono de fax de la máquina remota, vuelva a pulsar \* 9 \*.

\* 9 \* es el código de inicio de recepción predefinido de fábrica. El primero y último asteriscos son fijos, pero puede cambiar el carácter central por cualquier otro. Para obtener más información, véase la página 6.10.

#### 2

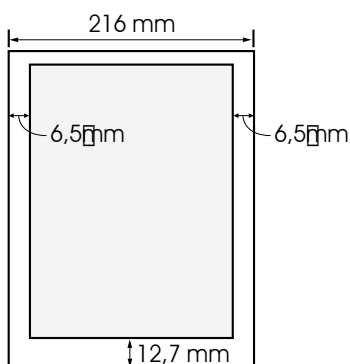
Una vez finalizada la conversación telefónica y cuando la máquina comienza a recibir documentos, cuelgue el auricular del teléfono de extensión.



Esta funcionalidad sólo se encuentra disponible si utiliza un teléfono de extensión conectado a la clavija EXT.LINE, situada en la parte posterior de la máquina y éste dispone de marcación por tonos.

### Área de impresión

El área real de impresión se encuentra dentro del área sombreada para todos los papeles adecuados. En las partes que se encuentren fuera del área sombreada no se puede imprimir.



▶ Si hay una imagen en esta área inferior, la máquina puede reducir la página para ajustarla al área de impresión real, según la opción elegida. Véase la página 6.9.

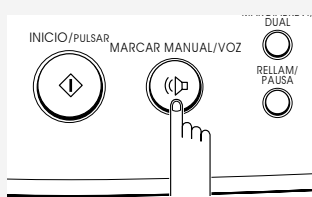
## LA MÁQUINA DE FAX

► **Solicitud de voz**

Si al mismo tiempo que envía o recibe un documento necesita hablar con el otro usuario durante la misma llamada, utilice la funcionalidad de solicitud de voz para avisar a la persona que se encuentra en el extremo remoto. Puede responder también a una solicitud de voz efectuada por la persona que se encuentra en el extremo remoto.

**Envío de una solicitud de voz****1**

Pulse VOZ mientras recibe o envía un documento.



► Puede hablar con la otra persona y enviar un fax al mismo tiempo.

Una vez finalizado el envío del fax, usted o la persona del extremo remoto disponen de 15 segundos para descolgar el auricular. Si no contesta nadie, la máquina vuelve al modo de espera.

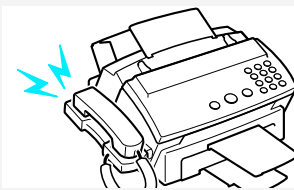
La señal de solicitud de voz se envía a la máquina de fax remota una vez se ha enviado o recibido el documento.

SOLICITUD DE VOZ  
TX G3 9.6 P: 1

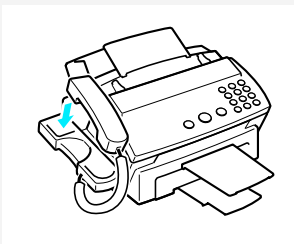
Si no consigue avisar a la otra persona, puede que se deba a que la máquina de fax remota no tiene incorporada la funcionalidad de solicitud de voz.

**2**

Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.

**3**

Una vez haya finalizado, cuelgue el auricular.



► Si una vez finalizada la conversación tiene que enviar otro documento, cargue el documento e indique a la otra persona que pulse INICIO. Cuando oiga los tonos de fax, pulse INICIO.

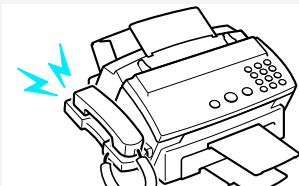
Para cancelar una solicitud de voz, pulse de nuevo VOZ.

## LA MÁQUINA DE FAX

### Respuesta a una solicitud de voz

**1**

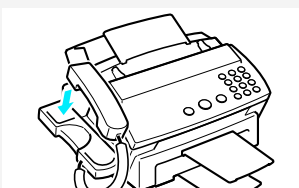
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



Si no contesta a la solicitud de voz en 15 segundos, la máquina imprime el número que ha realizado la solicitud de voz y la fecha y hora en que se realizó la solicitud. Véase "Mensaje de devolución de llamada" a continuación.

**2**

Una vez haya finalizado, cuelgue el auricular.



Si la solicitud de voz se produce al mismo tiempo que la recepción, puede reanudar la recepción en la misma línea después de hablar con la otra persona pulsando INICIO.

### <Mensaje de devolución de llamada>

#### MSJ. VOLVER A LLAMAR

FECHA : 12-AGO-1996 LUN 09:04  
NOMBRE : SMITH CO.  
TELF. : 123-456-7890

POR FAVOR, VUELVA A LLAMAR.....  
TELF. : 714-555-1212

# Capítulo Cinco

OPERACIONES AVANZADAS

## Capítulo Cinco

## OPERACIONES AVANZADAS

En este capítulo, se muestran otras maneras de enviar y recibir faxes, de ahorrar en costes de transmisión mediante el envío a horas predefinidas, de mantener la confidencialidad de documentos importantes y de ahorrar tiempo enviando los mismos documentos a diferentes ubicaciones.

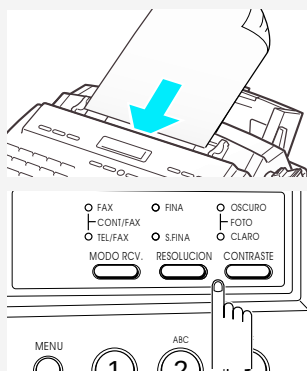
*Nota: En la memoria se puede guardar un número máximo de 20 envíos diferentes o trabajos de solicitud de envío remota.*

## ► Transmisión desde la memoria (emisión)

Con la transmisión desde la memoria, los documentos se guardan automáticamente en la memoria y se envían a la estación remota. Puede utilizar esta funcionalidad para enviar los documentos a múltiples ubicaciones. Una vez enviados los documentos, se borran automáticamente de la memoria.

1

Cargue el documento.



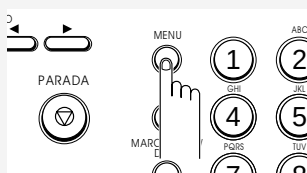
Elija la resolución y el  
contraste, si es necesario.

▶ Para obtener información detallada sobre la carga de un documento, véase la página 4.3.

Para obtener información detallada sobre la definición de la resolución y el contraste, véase la página 4.2. El modo SUPER FINA no está disponible en la transmisión desde la memoria.

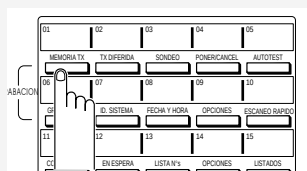
2

Pulse MENU.

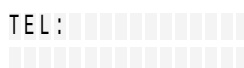


3

Pulse 01, MEMORIA TX, en el teclado de marcación rápida.



La pantalla LCD solicita que se introduzca el número de la máquina remota.



## OPERACIONES AVANZADAS

## 4

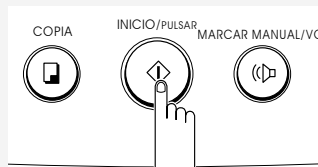
Introduzca el número de la máquina remota (hasta 34 dígitos).



► Puede pulsar un botón de marcación rápida, o un número de marcación rápida con dos dígitos, o un botón de marcación de grupo. El nombre y número guardados aparecen en la pantalla.

## 5

Pulse PULSAR cuando el número que aparece en la pantalla sea correcto.



La pantalla LCD pregunta si se desea introducir otro número de fax o enviar el mismo documento a otra ubicación.

OTRO NUMERO  
DE FAX ?

► La máquina muestra hasta 10 veces el mensaje OTRO NUMERO DE FAX ? cada vez que se introduce otro número de fax utilizando la marcación manual, o la marcación rápida (no se puede utilizar un número de grupo para otro número de fax).

## 6

Si desea enviarlo a más de una ubicación, pulse PULSAR y repita los pasos 4 y 5.

O bien,

Si desea enviarlo a una ubicación, o cuando haya finalizado de definir otro número de fax, pulse PARADA o ▼.



Sin embargo, si se ha utilizado esta funcionalidad de transmisión a múltiples direcciones en una o varias operaciones registradas en la memoria, el número máximo de 10 se reducirá.

Si introduce otro número de fax que ya está en otra memoria de números de fax (por ejemplo, está incluido en un número de grupos), en la pantalla LCD aparece YA GRABADO.

La máquina guarda automáticamente el documento en la memoria. La pantalla LCD cuenta el número de páginas guardadas en la memoria y la capacidad de memoria restante.

ESCANEADO A MEMOR.  
92% PAG. 1

► Si no caben todas las páginas en la memoria, en la pantalla LCD aparece MEMORIA LLENA! 1: CANCELAR 2: OK. Seleccione 1 para cancelar el trabajo o 2 para guardar las páginas que ya están en la memoria y enviar manualmente las páginas restantes.

En la pantalla LCD aparece el número al que se va a llamar.

MARCANDO 5551212

La máquina comienza a enviar el documento.

TX

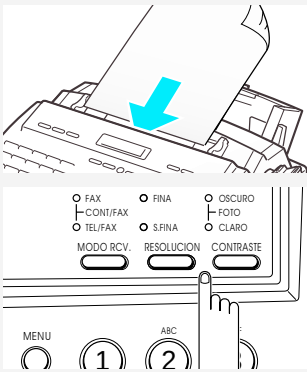
OPERACIONES AVANZADAS

Transmisión programada

Puede configurar la máquina para enviar un fax más adelante cuando no se encuentre en la oficina.

1  
Cargue el documento.

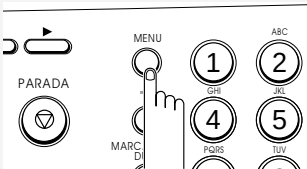
Elija la resolución y el  
contraste, si es necesario.



Para obtener información detallada sobre la carga de un documento, véase la página 4.3.

Para obtener información detallada sobre la resolución y el contraste, véase la página 4.2. La resolución SUPER FINA no está disponible en la transmisión programada.

2  
Pulse MENU.

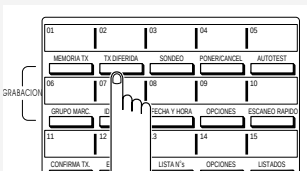


La pantalla LCD solicita que se pulse el botón de función deseado.

PULSAR TECLA  
FUNCION

Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se utilizan en combinación con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

3  
Pulse 02, TX DIFERIDA, en el teclado de marcación rápida.

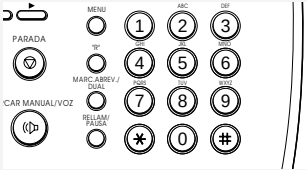


La pantalla LCD solicita que se introduzca el número de la máquina remota.

TEL :

Puede pulsar un botón de marcación rápida, un número de marcación rápida con dos dígitos o un botón de marcación de grupo. El número y el nombre guardados aparecen en la pantalla.

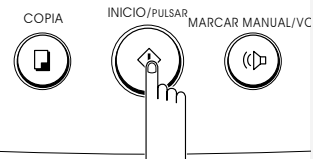
4  
Introduzca el número de la máquina remota (hasta 34 dígitos).



OPERACIONES AVANZADAS

5

Pulse PULSAR cuando el número que aparece en la pantalla sea correcto.



La pantalla LCD pregunta si se desea introducir otro número de fax para enviar el mismo documento a otra ubicación.

OTRO NUMERO  
DE FAX ?

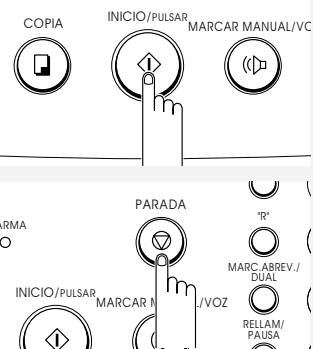
La máquina muestra hasta diez veces el mensaje OTRO NUMERO DE FAX ?, cada vez que se introduce otro número de fax utilizando la marcación manual, o la marcación rápida (no se puede utilizar un número de grupo para otro número de fax).

6

Si desea enviarlo a más de una ubicación, pulse PULSAR y repita los pasos 4-6.

O bien,

Si desea enviarlo a una ubicación, o cuando haya finalizado de definir otro número de fax, pulse PARADA o ▼.



Sin embargo si ya se ha utilizado esta funcionalidad de transmisión a múltiples direcciones en otra operación (u operaciones) registradas en la memoria, el número máximo de 10 se reducirá.

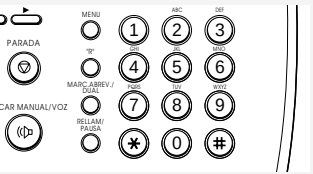
Si ha introducido otro número de fax que ya está en otra memoria de números de fax (por ejemplo, está incluido en un número de grupo), en la pantalla LCD aparece YA GRABADO.

La pantalla LCD solicita que se introduzca un nombre.

NOMBRE : \_

7

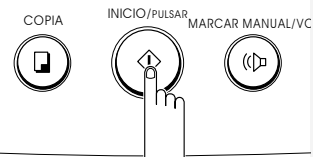
Si desea asignar un nombre a la transmisión, introduzca el nombre. De lo contrario, omita este paso.



Para obtener información detallada sobre la introducción de letras utilizando el teclado numérico, véase la página 2.28.

8

Pulse PULSAR cuando el nombre sea correcto.



Puede pulsar ▼ para confirmar el número y pasar al siguiente.

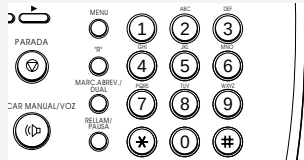
## OPERACIONES AVANZADAS

En la pantalla LCD aparece la hora actual en la línea superior, y se solicita que se introduzca la hora de inicio a la que se tiene que enviar el fax.

HORA ACTUAL  
COMIENZO HH:MM

### 9

Introduzca la hora utilizando el teclado numérico.

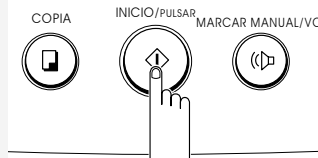


Introduzca la hora en formato de 24 horas. Por ejemplo, introduzca 2230 para las 10:30 P.M.

Si define una hora anterior a la actual, el documento se enviará a dicha hora, pero del día siguiente.

### 10

Pulse PULSAR cuando la hora que aparece en la pantalla LCD sea correcta.



La pantalla LCD pregunta si se desea guardar el documento en la memoria hasta el momento de su envío.

EN MEMORIA ?  
(PENDIENTE: 75%)

En la pantalla LCD aparece la memoria restante.

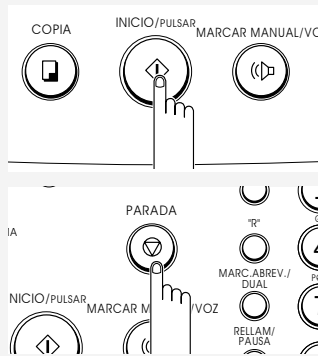
Si ha introducido varios números de fax en el paso 8, el mensaje mostrado en la figura de la izquierda no aparece y los documentos se guardarán automáticamente en la memoria.

### 11

Si desea guardar el documento en la memoria, pulse PULSAR.

O bien,

Pulse PARADA y la pantalla LCD vuelve al modo de espera.



Si no caben todas las páginas en la memoria, en la pantalla LCD aparece MEMORIA LLENA! 1: CANCELAR 2: OK. Seleccione 1 para cancelar el trabajo o 2 para guardar las páginas que ya están en la memoria y enviar manualmente las páginas restantes.

La máquina vuelve al modo de espera y en la pantalla LCD aparece un mensaje de aviso que indica que se ha definido la transmisión programada.

JUN-14 1996 VIE  
TX DIFE. 22:30

## OPERACIONES AVANZADAS

## Solicitud de envío remota (*sondeo*)

La solicitud de envío remota (*sondeo*) consiste en que una máquina de fax solicita a otra el envío de un documento. Esto es útil cuando la persona que posee el documento original que se va a enviar no se encuentra en la oficina. La persona que va a recibir el documento llama a la máquina que tiene el original y solicita remotamente el envío del documento. En otras palabras, realiza una "solicitud de envío remota" a la máquina que tiene el original.

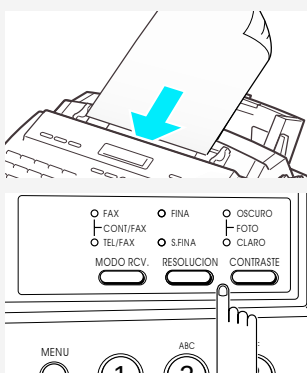
### Solicitud de envío desde una máquina remota

Puede programar la máquina de fax para que envíe documentos en su ausencia en caso de que se lo solicite una máquina de fax remota. Es posible utilizar un código de solicitud de envío remota para evitar la solicitud de envíos no autorizados a la máquina de fax. Si se asegura a la máquina de esta manera, sólo aquellos que conozcan dicho código podrán solicitar un envío a la máquina.

*Nota: Una vez configurada una transmisión de solicitud de envío remota, no es posible realizar otra transmisión hasta que ésta ha finalizado.*

#### 1

Cargue un documento.



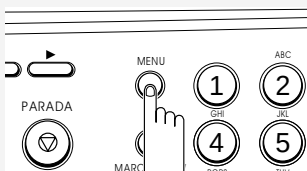
Elija la resolución y el contraste, si es necesario.

Para obtener información sobre la carga de un documento, véase la página 4.3.

Para obtener información detallada sobre la definición de resolución y contraste, véase la página 4.2. La resolución SUPER FINA se cambiará automáticamente a FINA para guardar el trabajo de solicitud de envío remota en la memoria.

#### 2

Pulse MENU.



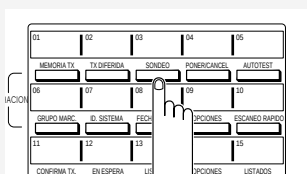
La pantalla LCD solicita que se pulse el botón de función deseado.

PULSAR TECLA  
FUNCION

Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se utilizan en combinación con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

#### 3

Pulse 03, SONDEO, en el teclado de marcación rápida.



## OPERACIONES AVANZADAS

La pantalla LCD pregunta si se desea introducir un código de solicitud de envío remota.

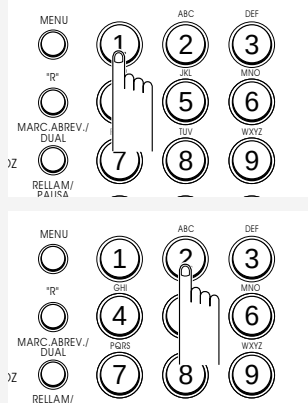
CODIGO SONDEO  
1:ON 2:OFF

### 4

Si desea utilizar un código de solicitud de envío remota, seleccione 1:ON pulsando 1 o utilizando el botón ◀ o ▶, e introduciendo un código de solicitud de envío remota con 4 dígitos (excepto para 0000).

O bien,

Si no desea proteger la transmisión con un código de solicitud de envío remota, seleccione 2:OFF pulsando 2 o desplazando el cursor utilizando el botón ◀ o ▶.



En la pantalla LCD aparece el último código de solicitud de envío remota utilizado.

El código de solicitud de envío remota está predefinido como 0000, es decir, sin código de solicitud de envío remota.

### 5

Pulse PULSAR cuando el código que aparece en la pantalla sea correcto.



La máquina guarda el documento en la memoria. La pantalla LCD cuenta el número de páginas que se han guardado en la memoria y la capacidad de memoria restante.

ESCANEADO A MEMOR.  
27% PAG. 1

Si no caben todas las páginas en la memoria, en la pantalla LCD aparece MEMORIA LLENA! 1:CANCELAR 2:OK. Seleccione 1 para cancelar el trabajo o 2 para guardar las páginas que ya están en la memoria y cancelar la páginas restantes.

Si la memoria no es suficiente, defina de nuevo la solicitud de envío remota cuando haya memoria disponible.

La máquina vuelve al modo de espera y en la pantalla LCD aparece un mensaje de aviso que indica que se ha definido la transmisión de solicitud de envío remota.

JUN-14 1996 VIE  
TX SONDEO

La máquina cambia automáticamente al modo FAX (recepción automática) una vez configurada para recibir solicitudes de envío remotas.

## OPERACIONES AVANZADAS

## Solicitud de envío a una máquina remota

**1**

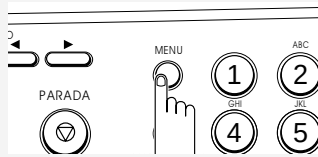
Levante el auricular o pulse OHD e introduzca el número de la máquina remota.



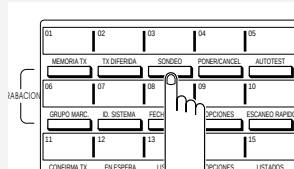
La máquina remota debe estar preparada para recibir la llamada.

**2**

Cuando escuche un tono de fax de la máquina remota, pulse MENU.

**3**

Pulse 03, SONDEO, en el teclado de marcación rápida.



Los botones de marcación rápida 01-16 realizan funciones específicas cuando se utilizan en combinación con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

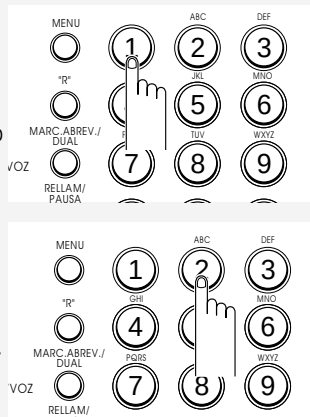
La pantalla LCD pregunta si se desea introducir un código de solicitud de envío remoto.

CODIGO SONDEO  
1: ON 2: OFF

**4**

Si la máquina remota está protegida con un código de solicitud de envío remoto, se debe introducir el código apropiado. Seleccione 1:ON pulsando 1, o utilizando ◀ o ▶ y pulsando PULSAR. Luego, introduzca un código con 4 dígitos.

O bien,  
Si la máquina remota no está protegida con un código de solicitud de envío remoto, seleccione 2:OFF pulsando 2 o utilizando ◀ o ▶ y pulsando PULSAR.

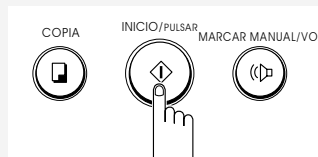


Si la máquina remota no está protegida con un código de solicitud de envío remoto, la máquina comienza a recibir el documento de la máquina remota una vez que se haya seleccionado 2:OFF.

**5**

Pulse PULSAR.

La máquina comienza a recibir el documento de la máquina remota.



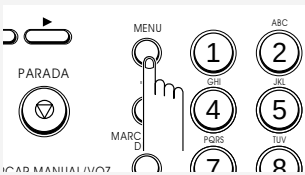
OPERACIONES AVANZADAS

Adición de documentos a una operación en espera

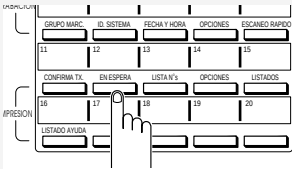
Se pueden añadir documentos a una transmisión programada o de solicitud de envío remota reservada con anterioridad en la memoria de la máquina. Antes de llevar a cabo este procedimiento, haga una copia impresa de la lista de trabajos en espera y confirme la operación a la que se añadirá el documento.

Confirmación del número de operación

1  
Pulse MENU.



2  
Pulse 12, EN ESPERA, en el teclado de marcación rápida.



La lista de trabajos en espera se imprime.

IMPRESION  
LISTADO PEND.

3  
Confirme el número de operación en la lista de trabajos en espera.

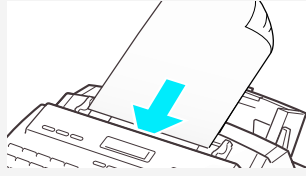
Número de  
operación

| LISTADO TRABAJO               |       |          |                    |                   |      |             |
|-------------------------------|-------|----------|--------------------|-------------------|------|-------------|
| FECHA : 12-AGO-1996 LUN 08:30 |       |          |                    |                   |      |             |
| NOMBRE : HEADQUARTERS         |       |          |                    |                   |      |             |
| TELF. : 714-555-1212          |       |          |                    |                   |      |             |
| NO                            | HORA  | COD.SOND | NUMERO DE TELEFONO | NOMBRE            | PAG. | MOD0        |
| 01                            | 10:35 |          | 2264523218         | HELEN             | 02   | TX DIFER.   |
| 02                            | 22:15 |          | UN TOQUE[01]       | VACATION SCHEDULE | 01   | RETRANSMIS. |
|                               |       |          | ABB.[02]           |                   |      |             |
| 03                            |       | 2580     | 7142262880         |                   | 01   | TX-SOND     |

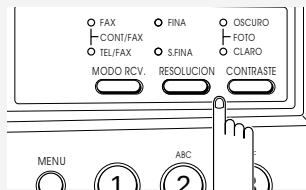
## OPERACIONES AVANZADAS

**Adición de documentos a una operación en espera desde la memoria****1**

Cargue un documento.



Elija la resolución y el contraste, si es necesario.

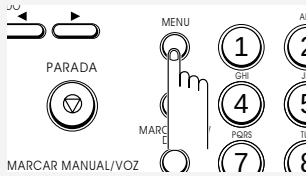


Para obtener información detallada sobre la carga de un documento, véase la página 4.3.

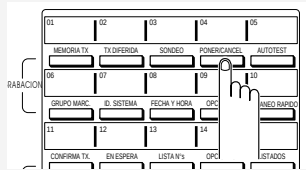
Para obtener información detallada sobre la definición de resolución y contraste, véase la página 4.2. La resolución SUPER FINA no está disponible.

**2**

Pulse MENU.

**3**

Pulse 04, PONER/CANCEL, en el teclado de marcación rápida.

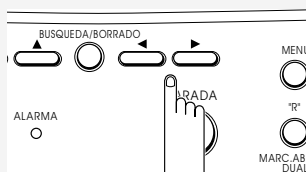


La pantalla LCD solicita que se elija entre AÑADIR y CANCELAR.

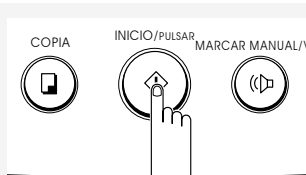
OPERACION  
1:ANADIR2:CANCEL

**4**

Coloque el cursor debajo de AÑADIR utilizando ◀ o ▶, o pulsando 1.

**5**

Pulse PULSAR.

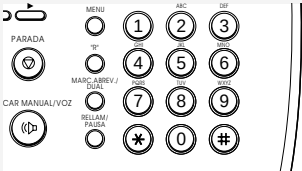


OPERACIONES AVANZADAS

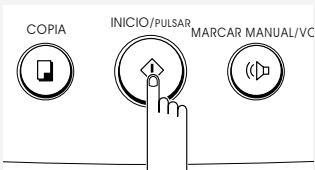
La pantalla LCD pregunta si se desea introducir un número de operación con dos dígitos.

MARCAR ABREVIADO  
OPERACION.>\_

**6**  
Introduzca el número de dos dígitos de la operación a la que vaya a añadir un documento.



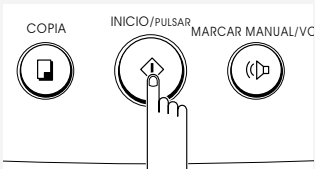
**7**  
Pulse PULSAR.



La pantalla LCD solicita que se confirme el número de operación.

ANADIR A 02 ?

**8**  
Pulse PULSAR si el número es correcto.



La máquina guarda automáticamente los documentos en la memoria y vuelve al modo de espera.

ESCANE0 A MEMOR.  
92% PAG. 1

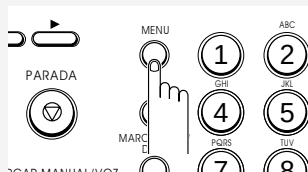
## OPERACIONES AVANZADAS

## ► Cancelación de una operación en espera

Puede cancelar una transmisión programada o de solicitud de envío remota anteriormente definida. Antes de llevar a cabo este procedimiento, realice una copia impresa de la lista de trabajos en espera y confirme el número de operación que vaya a cancelar. Para obtener información detallada sobre la confirmación del número de operación, véase la página 5.9.

### 1

Pulse MENU.



### 2

Pulse 04, PONER/CANCEL, en el teclado de marcación rápida.

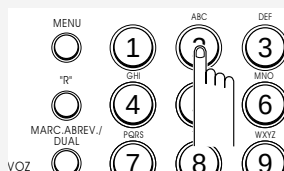


La pantalla LCD solicita que se elija entre AÑADIR y CANCELAR.

OPERACION  
1: AÑADIR 2: CANCEL

### 3

Coloque el cursor debajo de CANCELAR pulsando 2, o utilizando ◀ ▶ y pulsando PULSAR.

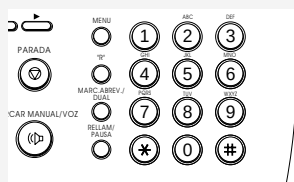


La pantalla LCD solicita que se introduzca un número de operación con dos dígitos.

MARCAR ABREVIADO  
OPERACION. > \_

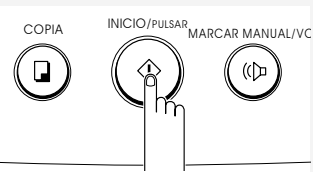
### 4

Introduzca el número de dos dígitos de la operación que vaya a cancelar.



OPERACIONES AVANZADAS

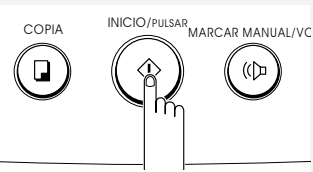
**5**  
Pulse PULSAR.



La pantalla LCD solicita que se confirme el número de operación.

CANCELAR  
02 OPERACION ?

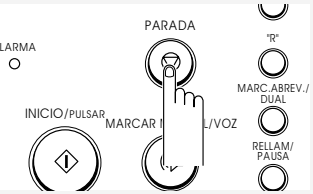
**6**  
Pulse PULSAR si el número es correcto.



La pantalla LCD solicita que se introduzca otro número de operación, si es necesario.

MARCAR ABREVIADO  
OPERACION .> \_

**7**  
Repita los pasos 4-6 para cancelar otra operación en espera.  
  
Para volver al modo de espera, pulse PARADA.



▶ Cuando todas las operaciones en espera se hayan CANCELADO, aparece en la pantalla NO HAY ENTRADA y la máquina vuelve al modo de espera.

Capítulo Seis

FUNCIONALIDADES ESPECIALES

# Capítulo Seis

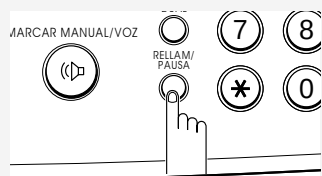
## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

### ► Uso del botón RELAM/PAUSA

El botón RELAM/PAUSA tiene dos funciones. Se puede utilizar para volver a marcar el número al que se acaba de llamar, o bien para insertar una pausa durante la configuración de un número de marcación rápida. La memoria de rellamada de la máquina puede contener los cinco últimos números a los que haya llamado. Si se vuelve a marcar uno de los cinco últimos números, la máquina no lo cuenta como un número de rellamada.

Para volver a marcar el número al que se llamó por última vez:

**1**  
Pulse RELAM.



El número se marca automáticamente.

MARCANDO 5551212

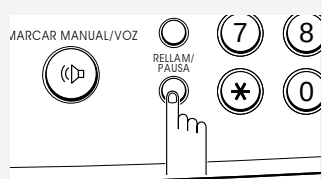
► Si se trata de una llamada telefónica, descuelgue el auricular cuando la otra persona responda.

Si hay un documento cargado en la bandeja de documentos, la máquina comienza a enviarlo inmediatamente.

TX

### Búsqueda en la memoria de rellamada

**1**  
Mantenga pulsado el botón RELAM.



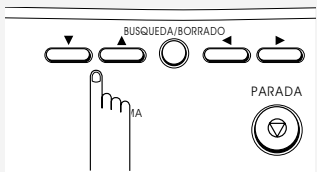
La pantalla LCD solicita que se seleccione el número de rellamada deseado.

SELEC. RELAMADA  
PULSAR ^, v

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

**2**

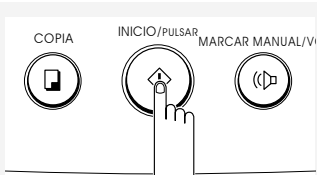
Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la memoria hasta que encuentre el número buscado.



▶ Cada vez que se pulsa el botón, aparece otro de los cinco últimos números marcados.

**3**

Cuando el número deseado aparece en la pantalla LCD, pulse INICIO para marcar.



▶ Para detener el proceso de rellamada, pulse PARADA. La máquina volverá al modo de espera.

Si pulsa BORRAR cuando encuentra un número, éste se borra.

Si hay un documento cargado en la bandeja de documentos, la máquina comienza a enviarlo inmediatamente.

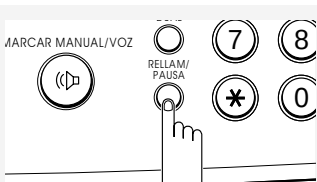


Con algunos sistemas telefónicos privados, es necesario marcar un código de acceso (9, por ejemplo) y esperar a oír un segundo tono de llamada antes de marcar un número externo. En estos casos, será necesario insertar una pausa en el número.

Para insertar una pausa:

**1**

Cuando introduzca el número, pulse PAUSA.



▶ Cuando se marque un número, la unidad pausará durante tres segundos aproximadamente en el momento en que haya pulsado PAUSA.

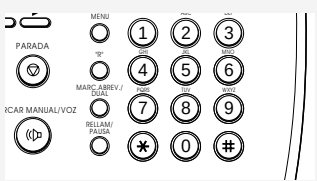
Si precisa un tiempo de pausa más prolongado, pulse PAUSA dos veces.

### ► Uso del botón \*

Con frecuencia, puede ser necesario utilizar señales de tonos para llevar a cabo operaciones especiales por teléfono. Los servicios de banca telefónica y el correo de voz son dos ejemplos de sistemas que requieren este tipo de señales. Si dispone de servicio de pulsos, podrá enviar señales de tonos siguiendo los pasos que se indican a continuación.

**1**

Marque el número utilizando la marcación de pulsos.

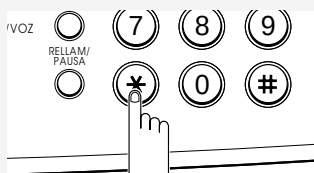


## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

2

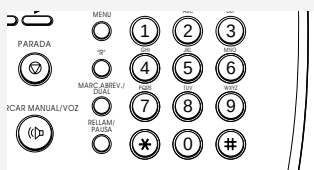
Cuando el teléfono remoto responda, pulse \*.

Los números que pulse a partir de este momento se enviarán como señales de tonos durante el resto de la llamada.



3

Marque los números restantes requeridos por el servicio.



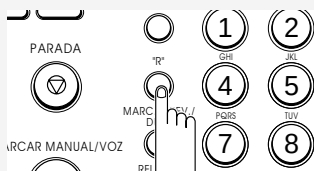
▶ La máquina vuelve al modo de pulsos una vez finalizada la llamada.

### ► Uso del botón “R” (en un sistema PABX de intercambio automático)

Quando se recibe una llamada y desea que la persona que llame se conecte con un tercero, es posible transferir la llamada pulsando “R” y marcando el número de dicha tercera persona. Se trata de una utilidad de desvío de llamadas temporizado únicamente, y puede no ser compatible con algunos sistemas telefónicos. Póngase en contacto con su proveedor telefónico para obtener información al respecto.

1

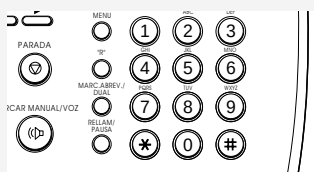
Cuando está hablando por teléfono y desea que la persona que llame se conecte con un tercero, pulse "R".



❑ Si no está suscrito a un servicio especial que utiliza la señal de conmutación, no pulse “R” durante una llamada, pues de lo contrario podría desconectar la línea.

2

Introduzca el número de la tercera persona.



## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

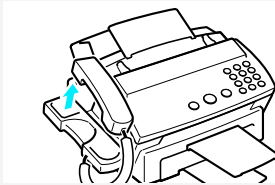
## ► Marcación en cadena de un número de la memoria

Cuando se utilizan algunos servicios informáticos especiales, como operadores alternativos para conferencias, llamadas con tarjeta de crédito, o banca telefónica, es necesario marcar el número de teléfono del servicio y esperar a que el ordenador responda antes de continuar. El período de tiempo que puede transcurrir hasta que el ordenador responde puede variar, por lo que no se recomienda utilizar una pausa preprogramada tras un número de servicio.

Sin embargo, puede almacenar su número ID, por ejemplo, en una ubicación de memoria y el resto de la información, como el número de tarjeta, en otra ubicación de memoria.

### 1

Descuelgue el auricular o pulse MARCAR MANUAL.



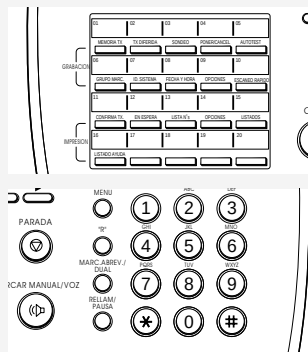
### 2

Marque el número de servicio usando el teclado numérico.



### 3

Cuando el ordenador responda, marque la información restante pulsando un botón de marcación rápida o introduciendo un número de marcación rápida con dos dígitos.



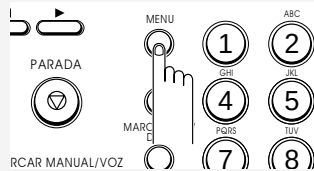
► Los números de grupo no se pueden utilizar para la marcación en cadena.

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

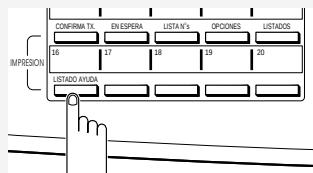
### ► Ayuda

Es posible imprimir una lista de ayuda con las funciones básicas de la máquina y los comandos que se pueden utilizar, a modo de guía de referencia rápida.

**1**  
Pulse MENU.



**2**  
Pulse 16, LISTADO AYUDA, en el teclado de marcación rápida.  
La máquina imprime la lista de ayuda.



### ► Función de doble acceso

La función de doble acceso de la máquina puede ahorrarle tiempo y dinero, además de mejorar la productividad del fax.

Cuando la máquina está recibiendo un documento en la memoria o transmitiendo un documento desde ella, es posible realizar otras operaciones. Cuando concluye la operación actual, comienza automáticamente la operación reservada.

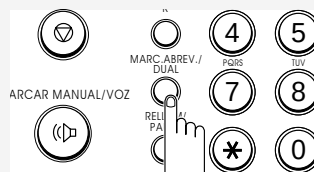
Para reservar una transmisión mientras la máquina de fax está recibiendo un documento directamente en la memoria o transmitiendo un documento desde ella, coloque el nuevo documento en el alimentador. Lleve a cabo el procedimiento descrito en Transmisión desde la memoria. Si está activada la transmisión desde la memoria, el documento se explora y se guarda en ella, y se transmite cuando finaliza la operación actual.

La funcionalidad de doble acceso permite además realizar acciones seleccionables por el usuario, tales como guardar números en memoria, mientras se llevan a cabo operaciones con la memoria. La operación seleccionable por el usuario se puede introducir pulsando MENU y los botones de función requeridos en el teclado de marcación rápida.

**1**  
Realice otra operación mientras la máquina está en uso.

► Por ejemplo, configure la máquina para llevar a cabo una transmisión programada (véase la página 5.3) mientras la máquina está recibiendo un fax y guardándolo en la memoria.

**2**  
Para pasar de la operación actual a la nueva y viceversa, pulse DUAL.



► La pantalla LCD muestra alternativamente la operación actual y la nueva cada vez que se pulsa DUAL.

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

## ► Informes del usuario

La máquina de fax puede imprimir informes que contienen información de gran utilidad: trabajo en espera, configuración de opciones, etc. Están disponibles los siguientes informes.

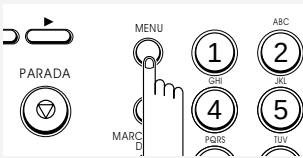
**Informes seleccionables**

- **Listado confirmacion:** Este informe se puede imprimir cuando se solicite o bien, automáticamente después de cada documento enviado, seleccionando la opción de usuario adecuada.
- **Lista trabajos pendientes:** Esta lista muestra los documentos almacenados actualmente para su transmisión programada o su solicitud de envío remoto (*sondeo*). La lista muestra el número y el tipo de operación, la hora de inicio, etc.
- **Listado n. telefonico:** Esta lista muestra todos los números de teléfono almacenados actualmente en la memoria del fax como números de marcación rápida, y como números de grupo.
- **Listado opciones:** Esta lista muestra el estado de las opciones seleccionables por el usuario. Cada vez que modifique la configuración, imprima esta lista para confirmar los cambios.
- **Listado Tx/Rx:** Esta lista muestra las actividades de transmisión y recepción recientes.
- **Listado de ayuda:** Esta lista muestra las funciones básicas de la máquina y los comandos que se pueden utilizar, a modo de guía de referencia rápida. También puede consultar el menú de funciones para recordar la forma de definir una función en particular, y qué botones debe pulsar.
- **Listado multi-communicacion:** Este informe se imprime automáticamente cada vez que se envía un documento a más de una ubicación.
- **Msj. volver a llamar:** Este informe se imprime automáticamente cuando no se responde a la solicitud de voz de un operador remoto.
- **Borrado trabajo pendie.:** Este informe se imprime automáticamente cuando se reanuda la alimentación eléctrica después de una interrupción repentina del suministro. En este informe se muestran los datos borrados (si los hay) a causa de dicha interrupción.

FUNCIONALIDADES ESPECIALES

Impresión de informes

**1**  
Pulse MENU.

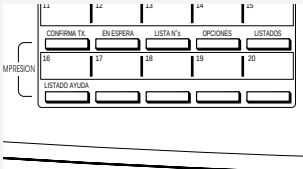


La pantalla LCD solicita que se pulse el botón de la función deseada.

PULSAR TECLA  
FUNCION

Los botones de marcación rápida 11-16 están asignados a las funciones LISTADO DE IMPRESION.

**2**  
Pulse el botón de función (botones de marcación 11 a 16) que corresponda a la lista que desee imprimir.  
Se imprime la lista seleccionada.



- 11 : LISTADO CONFIRMACION
- 12 : LISTA TRABAJOS PENDIENTES
- 13 : LISTADO NO MARCACION
- 14 : LISTADO OPCIONES
- 15 : LISTADO TX/RX
- 16 : LISTADO DE AYUDA

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

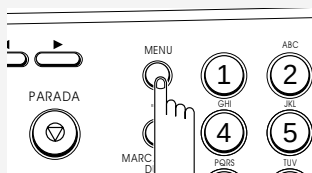
### ► Opciones del usuario

La máquina de fax tiene varias funcionalidades seleccionables por el usuario. Estas opciones están predefinidas de fábrica, pero puede ser necesario cambiarlas. Para comprobar la forma en que están definidas actualmente las opciones, imprima un informe de opciones. Para obtener información adicional sobre la impresión, véase la página 6.7.

#### Definición de una opción

**1**

Pulse MENU.

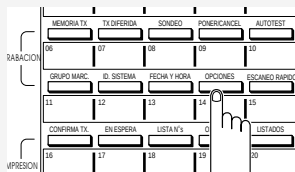


La pantalla LCD solicita que se pulsen los botones de función deseados.

PULSAR TECLA  
FUNCION

**2**

Pulse 09, OPCIONES, en el teclado de marcación rápida.



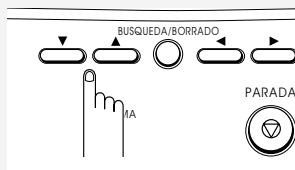
La pantalla LCD muestra las opciones que se pueden seleccionar.

NIVEL CONTRASTE  
[1 2 3 4 5 6 7]

► El dígito parpadeante indica el nivel seleccionado actualmente.

**3**

Vaya hasta la opción que desee definir pulsando ▲ o ▼ varias veces hasta que encuentre la que desee.



► Para obtener más información sobre cada una de las opciones, véase "Opciones seleccionables" a continuación.

**4**

Cuando la opción deseada aparezca en la pantalla, introduzca el número correspondiente a dicha opción.



► Puede salir del modo de configuración en cualquier momento pulsando PARADA. Cuando se pulsa PARADA, la máquina almacena las opciones que ya se hayan cambiado y vuelve al modo de espera.

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

### Opciones seleccionables

En estas instrucciones se da por supuesto que se han seguido los pasos que se indican anteriormente bajo Definición de una opción y que la máquina está preguntando si se desea cambiar una de las opciones que se enumeran a continuación.

- **Nivel de contraste:** Seleccione el nivel de contraste normal esperado. OSCURO y CLARO se basarán en este ajuste normal.

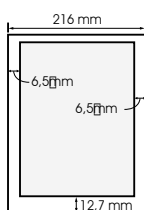
Introduzca un número entre 1 y 7 en el teclado numérico. Cuanto mayor sea el número, más oscuro será el contraste normal seleccionado. Para ajustar el nivel de contraste para FOTO, puede introducir 1, 4 ó 7.

- **Tamaño del papel:** Seleccione el tamaño del papel que vaya a usar como papel. Pulse 1 para usar papel tamaño letter (LTR), 2 para usar papel tamaño A4, 3 para usar papel tamaño legal (LEG).

- **Porcentaje de reducción (AJUSTE REDUC.):** Cuando se recibe o copia un documento que es igual o mayor que el papel cargado en la máquina, ésta puede reducir los datos del documento de modo que quepan en el tamaño de papel de impresión. Puede seleccionar el porcentaje de reducción según lo mostrado a continuación. La máquina reducirá entonces los datos en sentido vertical según el porcentaje de reducción seleccionado.

Introduzca el número de selección deseado.

- 1 : LTR → LTR (4% ~ 10%)
- 2 : LTR → A4 (0% ~ 3%)
- 3 : A4 → LTR (9% ~ 14%)
- 4 : A4 → A4 (3% ~ 8%)
- 5 : LEG → LTR (25% ~ 28%)
- 6 : LEG → A4 (20% ~ 23%)
- 7 : LEG → LEG (4% ~ 8%)
- 8 : 85%
- 9 : 80%
- 0 : 75%



- **Impresión de área inferior (IMPRI.BTM. AREA):** Si hay imagen dentro de la franja de 12,7 mm a partir del margen inferior, es posible seleccionar que la máquina imprima dicha imagen en el área inferior en la medida de lo posible, o reducir la página de modo que quepa en el área de impresión real.

Pulse 1 para imprimir la imagen en el área inferior. La calidad de la imagen puede no ser buena.

Pulse 2 para reducir la página de modo que quepa en el área de impresión real.

- **Comprobación de tono (CHEQUEO TONO):** Seleccione esta opción si desea que la máquina compruebe el tono de marcación antes de ejecutar una función de marcación automática, como la marcación rápida, la marcación de grupos y la transmisión programada.

Pulse 1 si desea que la máquina compruebe el tono de marcación antes de marcar.

Pulse 2 si desea que la máquina ignore el tono de marcación.

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

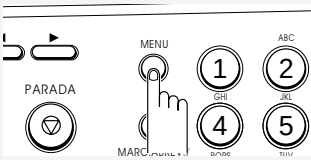
- **Número de tonos llamada antes de contestar (CONTADOR DE RING):** Puede seleccionar el número de veces que sonará la máquina antes de responder a una llamada entrante. Si está usando la máquina como teléfono y fax, recomendamos definir el número de veces en un mínimo de 4, para que tenga tiempo de responder. Introduzca un número del 1 al 6 en el teclado numérico.
- **Código de recepción remota (CODIGO RX REMOTO):** El código de recepción remota permite iniciar la recepción de fax desde un teléfono de extensión conectado a la clavija EXT.LINE. Si descuelga el teléfono de extensión y escucha los sonidos característicos del fax, introduzca el código de recepción remota y el fax comenzará a recibir. La contraseña está predefinida de fábrica como \* 9 \*. Introduzca el código deseado entre 0 y 9 en el teclado numérico.
- **Informe de confirmación (MSJ. CONFIRMACION):** Un informe de confirmación muestra si la transmisión se ha realizado con éxito o no, el número de páginas enviadas, etc.  
Pulse 1 para imprimir un informe de confirmación automáticamente cada vez que se envíe un fax.  
Pulse 2 para imprimir un informe de confirmación automáticamente sólo cuando se produce un error.  
Pulse 3 para desactivar esta funcionalidad.
- **Comunicación ECM (ECM COMUNIC.):** Este modo compensa la mala calidad de la línea y garantiza una transmisión precisa y sin errores con cualquier otra máquina de fax que esté equipada con ECM. Si la calidad de la línea no es adecuada, el tiempo de transmisión puede incrementarse si ECM está activado.  
Pulse 1 para activar la funcionalidad de corrección de errores.  
Pulse 2 para desactivar la funcionalidad de corrección de errores.
- **Calidad de impresión del fax (CALIDADIMPRESION):** Si se selecciona LQ, la máquina imprime a baja velocidad y con gran calidad. Si se selecciona DRAFT, la máquina imprime a alta velocidad y con menor calidad.  
Pulse 1 para seleccionar LQ.  
Pulse 2 para seleccionar DRAFT.
- **Economizador de tinta del fax (AHORRO TINTA):** Con esta funcionalidad, podrá ahorrar tinta cuando realice una fotocopia.  
Pulse 1 para desactivar esta funcionalidad.  
Pulse 2 para usar un 25% menos de tinta.  
Pulse 3 para usar un 50% menos de tinta.

FUNCIONALIDADES ESPECIALES

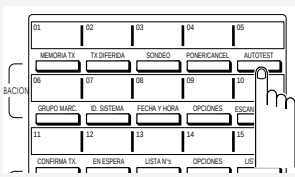
➤ Borrado de la memoria

Es posible borrar de forma selectiva la información registrada en la memoria de la máquina.

**1**  
Pulse MENU.

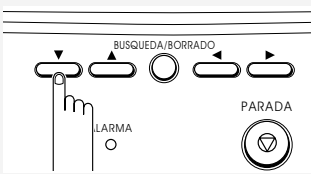


**2**  
Pulse 05, AUTOTEST, en el teclado de marcación rápida.



Los botones de marcación rápida 01-16 ejecutan funciones específicas cuando se utilizan en combinación con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

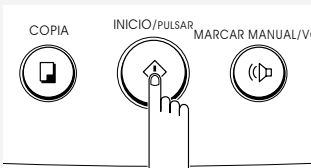
**3**  
Pulse ▼.



La pantalla LCD pregunta si se desea borrar la memoria.

BORRAR MEMORIA?  
PULSAR/V/ PARADA

**4**  
Pulse PULSAR.



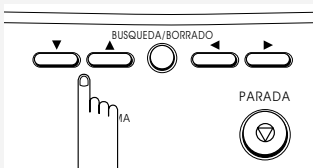
La pantalla LCD muestra las opciones que se pueden seleccionar para borrar.

1: LISTADOS  
2: IDENTIFICATIVO

## FUNCIONALIDADES ESPECIALES

### 5

Para desplazarse por las opciones, pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que encuentre la que desee borrar.



### 6

Cuando la memoria que desee borrar aparezca en la pantalla, pulse el número de la memoria seleccionada.

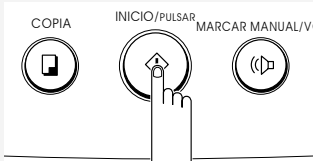


La pantalla LCD pedirá que se confirme el número.

ESTAS SEGURO ?  
(CONFIR./CANCE.)

### 7

Pulse PULSAR para confirmarlo.



La memoria seleccionada se borra.

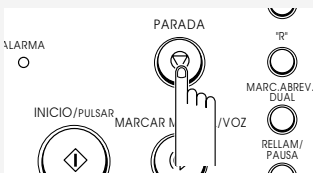
MEMORIA  
BORRANDOSE...

### 8

Puede continuar seleccionando otra memoria para su borrado.



Para volver al modo de espera, pulse PARADA dos veces.



#### 1 : LISATADOS:

borra todos los registros de las transmisiones y recepciones.

#### 2 : IDENTIFICATIVO:

borra la información de identificación del terminal.

El número y el nombre de ID del terminal se borran de la memoria de la máquina.

#### 3 : OPCIONES:

redefine las opciones seleccionables por el usuario con sus valores predeterminados.

#### 4 : NoABR. Y DIFE.:

borra la memoria de marcación automática y las operaciones de marcación programadas. Todos los números registrados actualmente en los números de marcación rápida, y de marcación de grupos, se borrarán de la memoria de la máquina.

Además, se cancelarán todas las operaciones programadas que se hayan reservado.

Capítulo Siete

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

# Capítulo Siete

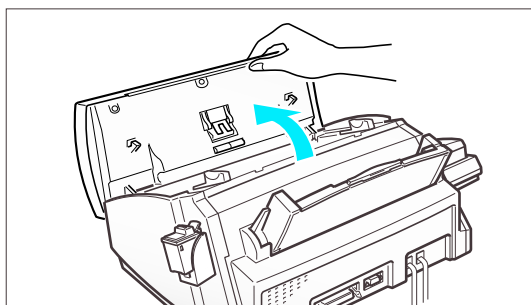
## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### ► Limpieza del explorador de documentos

Para que el funcionamiento de la máquina sea siempre correcto, es conveniente limpiar cada cierto tiempo el rodillo blanco, la goma de ADF y el cristal de exploración. Si no están limpios, los documentos enviados a otra máquina de fax no estarán claros.

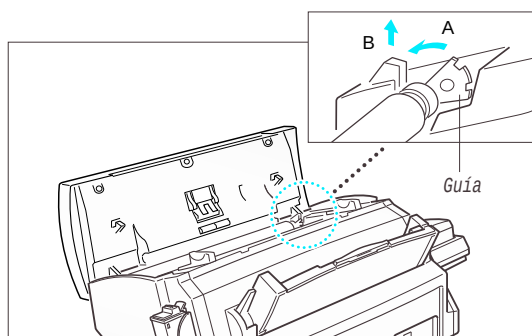
Nota: No apague la máquina para limpiar el explorador, puesto que de hacerlo se perderían los documentos almacenados en la memoria.

1. Abra el panel de control.

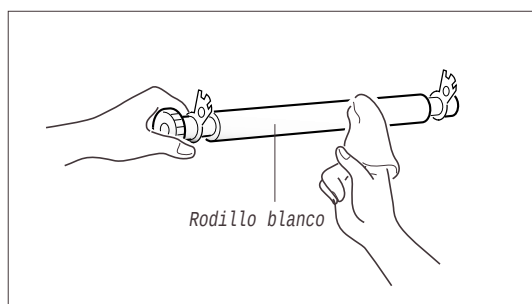


2. Desmonte el rodillo blanco tal y como se indica a continuación.

Ambos extremos del rodillo blanco están enganchados con pequeñas pestañas, tal y como se muestra. Presione ambas pestañas ligeramente hacia el interior (A), y luego gire el rodillo (B) hasta que llegue a la ranura. A continuación, tire de él hacia arriba.

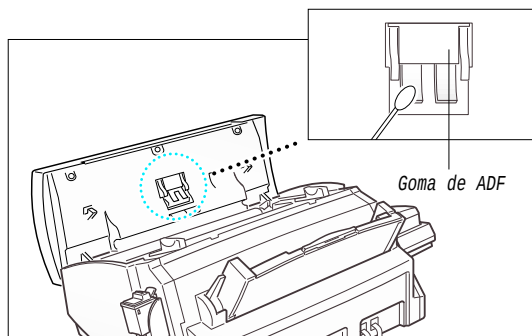


3. Limpie la superficie del rodillo con un paño suave humedecido con agua.



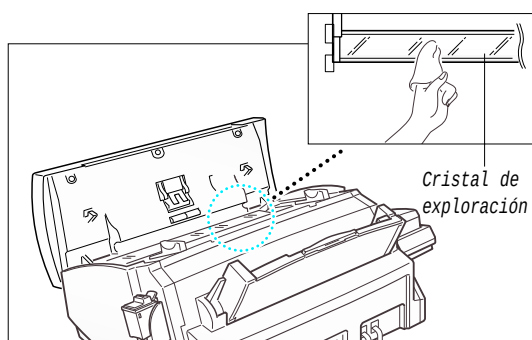
## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

4. Limpie también la pieza de goma de ADF.

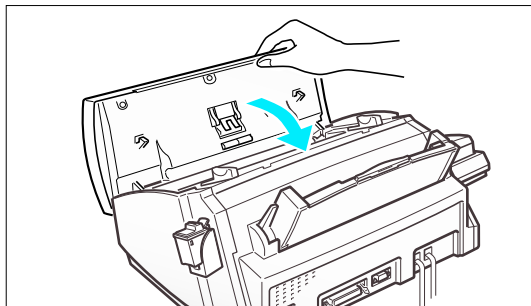


5. Limpie cuidadosamente el cristal de exploración con un paño suave y seco.

Si el cristal está muy sucio, límpiolo primero con un paño ligeramente humedecido, y luego con uno seco. Extreme las precauciones para no rayar la superficie del cristal.



6. Vuelva a colocar el rodillo siguiendo las instrucciones anteriores en el orden inverso, y luego cierre el panel de control con fuerza hasta que quede encajado en su lugar con un clic.



## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### ► Mantenimiento del cartucho de impresión

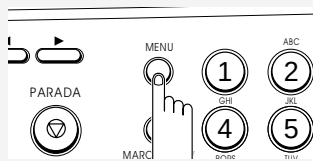
Para obtener las máximas ventajas de los cartuchos de la impresora:

- No retire el cartucho de impresión de su embalaje hasta que vaya a instalarlo.
- No rellene el cartucho de impresión. La garantía no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos rellenos.
- Almacene el cartucho de impresión en el mismo entorno que la impresora.
- No extraiga el cartucho de impresión de la impresora excepto cuando vaya a sustituirlo, limpiarlo, o cambiarlo por el de color o el negro, según el caso. Vuelva a colocar el cartucho inmediatamente, o guárdelo en la unidad de almacenamiento. El cartucho de impresión no imprimirá correctamente si se saca de la máquina y se deja sin guardar durante un período de tiempo prolongado.
- Cuando cambie el cartucho de color por el negro, o viceversa, guarde el cartucho que no vaya a usar en la unidad de almacenamiento.
- Si tiene un cartucho de impresión abierto que no está usando y no dispone de una unidad de almacenamiento, guárdelo en una bolsa de plástico hermética. No lo deje sin guardar durante un período de tiempo prolongado.

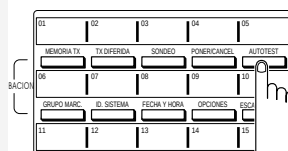
### ► Comprobación del nivel de tinta

La máquina permite comprobar la cantidad de tinta que queda. Para ello, muestra una serie de bloques en la pantalla LCD: cuantos más bloques aparecen, más tinta queda.

**1**  
Pulse MENU.



**2**  
Pulse 05, AUTOTEST, en el teclado de marcación rápida.

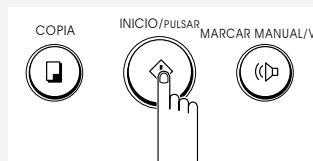


Los botones de marcación rápida 01-16 ejecutan funciones específicas cuando se combinan con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

La pantalla LCD pregunta si se desea llevar a cabo la prueba de la impresora.

TEST IMPRESORA?  
PULSAR / v / PARADA

**3**  
Pulse PULSAR para confirmar.





## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

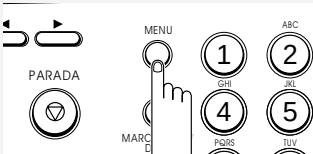
### Ejecución de la prueba de los inyectores

La prueba de los inyectores del cartucho de impresión permite determinar si existe algún inyector obstruido. La prueba de los inyectores limpia además el cartucho de impresión eliminando cualquier posible resto de tinta que pueda obstruir los inyectores. Se imprime una línea de prueba que permite comprobar si el proceso de limpieza se ha realizado con éxito. Utilice la prueba de los inyectores:

- Cuando piense que los inyectores pueden estar obstruidos;
- Cuando los caracteres no se impriman completos.

### Procedimiento de ejecución de la prueba de los inyectores

**1**  
Pulse MENU.

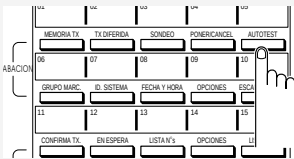


La pantalla LCD solicita que se pulse el botón de función deseado.

PULSAR TECLA  
FUNCION

Los botones de marcación rápida 01-16 ejecutan funciones específicas cuando se combinan con el botón MENU. Cada botón proporciona acceso a la función correspondiente.

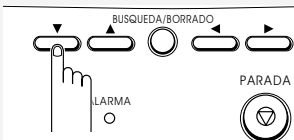
**2**  
Pulse 05, AUTOTEST, en el teclado de marcación rápida.



La pantalla LCD pregunta si se desea llevar a cabo la prueba de la impresora.

TEST IMPRESORA?  
PULSAR/V/PARADA

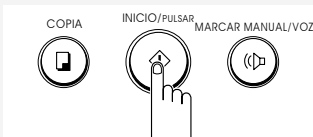
**3**  
Pulse PULSAR, y luego pulse ▼ dos veces.



La pantalla LCD solicita que se pulse PULSAR para limpiar los inyectores.

LIMPIAR CABEZAL?  
(PULSAR/V)

**4**  
Pulse PULSAR para confirmar.



## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

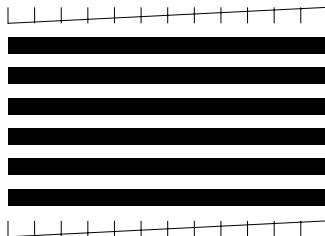
La máquina imprime la muestra de prueba de los inyectores.

POR FAVOR ESPERE  
LIMPIÁNDOSE...

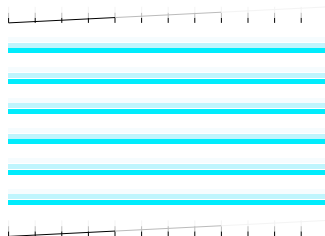
## 5

Examine la muestra de prueba.

En este ejemplo se facilita una muestra de prueba con todos los inyectores funcionando correctamente en el cartucho de impresión negro.



En este ejemplo se facilita una muestra de prueba con todos los inyectores funcionando correctamente en el cartucho de impresión en color.



◀ : amarillo  
: rojo  
: azul  
(aparece sólo en SF4100/4200)

## 6

Compare la línea diagonal de las partes superior e inferior de la muestra de prueba.

Compruebe si existe alguna interrupción en la línea diagonal. Una línea dividida significa que hay inyectores obstruidos.

Si la línea inferior muestra mejoría, vuelva a ejecutar esta prueba. Si sigue obteniendo resultados mejorados, ejecútela de nuevo. Si no todos los inyectores imprimen tras ejecutar tres veces la prueba, continúe con el siguiente paso.

## 7

Si la calidad de impresión no mejora, extraiga el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo. Véase “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10 para obtener instrucciones completas sobre la extracción e instalación de un cartucho de impresión.

## 8

Repita la prueba de los inyectores.

## 9

Si la línea sigue apareciendo dividida, limpie los inyectores y los contactos. Para obtener ayuda al respecto, véase “Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión” en la página 7.7.

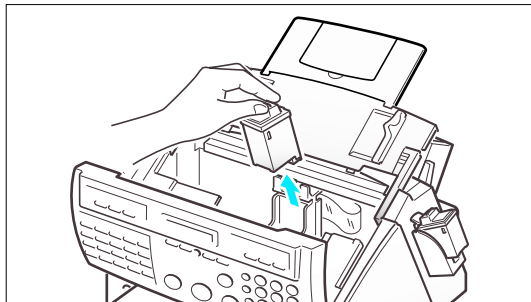
## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### ► Limpieza de los inyectores y los contactos de impresión

Cuando la impresión no es nítida o faltan puntos, el problema puede estar provocado por la acumulación de tinta seca en:

- Los inyectores del cartucho de impresión;
- Los contactos del cartucho de impresión;
- Los contactos y el deflector del soporte del cartucho de impresión.

1. Extraiga el cartucho de impresión.  
Véase “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10.

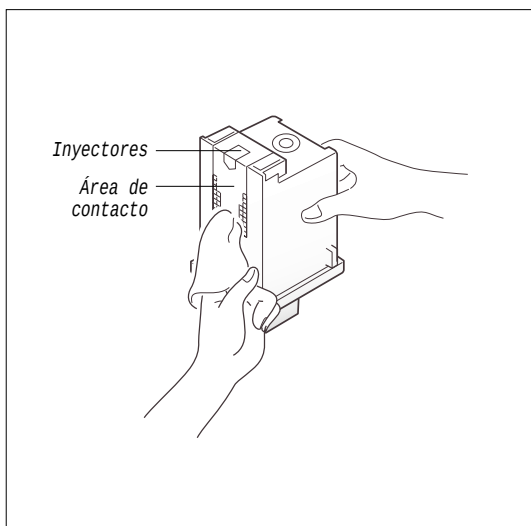


2. Utilice un paño limpio y humedecido únicamente con agua, para limpiar suavemente el área de cobre en su totalidad, incluidos los inyectores y los contactos.

Para disolver la tinta seca, sostenga el paño húmedo sobre los inyectores durante tres segundos, aproximadamente. A continuación, límpiela suavemente y pase un paño seco.

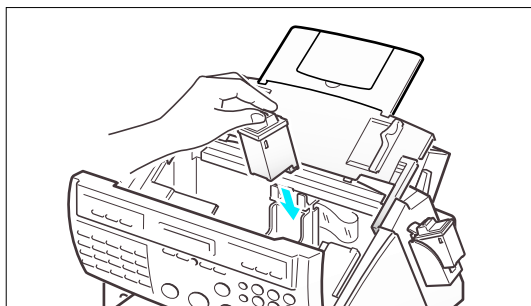
Si está limpiando un cartucho de impresión en color, ponga especial cuidado en limpiar los inyectores sólo en una dirección, para no mezclar los colores.

Deje que se seque el área de cobre.



3. Vuelva a instalar el cartucho de impresión.

Si la línea sigue apareciendo con interrupciones, limpie los contactos del soporte del cartucho de impresión.  
Véanse los siguientes pasos.

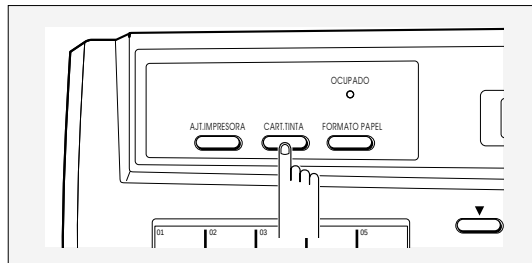


## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

**Limpieza de los contactos y deflectores del soporte del cartucho de impresión**

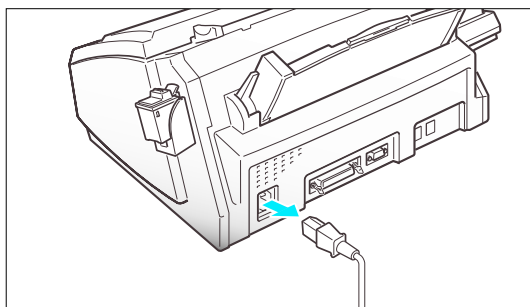
1. Pulse el botón CART.TINTA para desplazar el soporte (o carro) de impresión hasta la posición de carga.

Aviso: Todos los documentos almacenados en memoria se perderán cuando se apague la máquina en el paso 2.



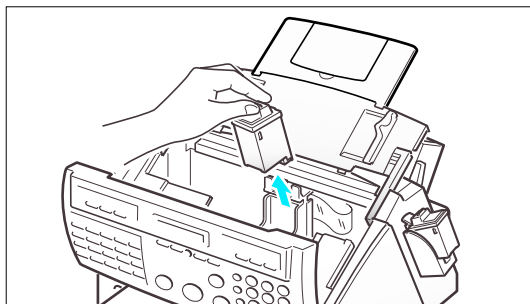
2. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma o desconéctelo de la parte posterior de la máquina.

Esto obligará al cartucho de impresión a permanecer en la posición de carga.



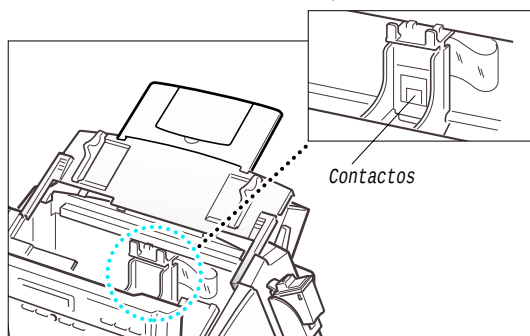
3. Levante el panel de control y deslice la cubierta superior hasta que escuche un clic. A continuación, extraiga el cartucho de impresión.

Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 7.10.



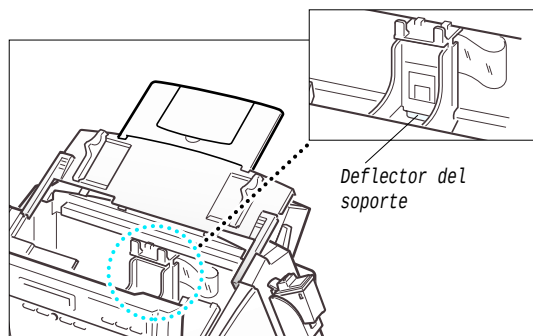
*Vista posterior  
con el cartucho de  
impresión extraído*

4. Use un PAÑO LIMPIO y SECO para limpiar los contactos del soporte del cartucho de impresión situados en el interior de la impresora.

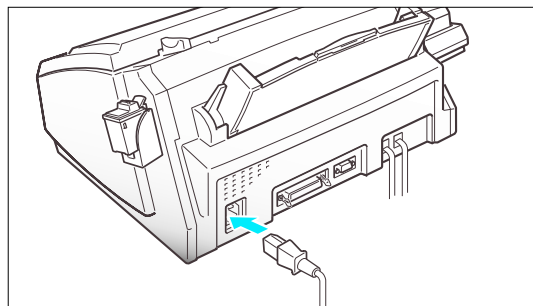


## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

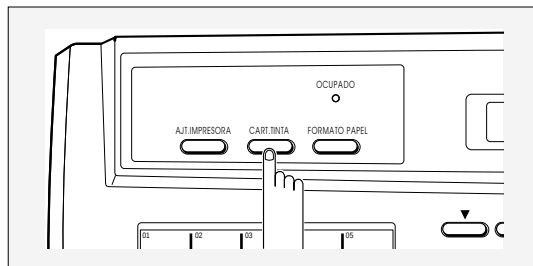
5. Use un PAÑO LIMPIO y SECO para limpiar el deflector del soporte situado en el interior de la impresora.



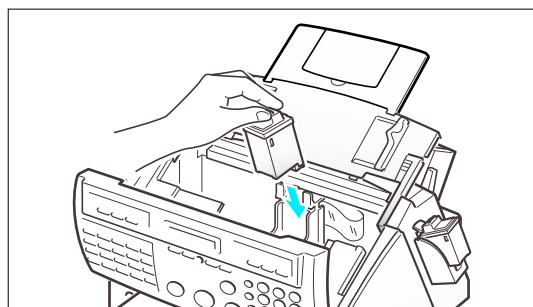
6. Enchufe el cable de alimentación eléctrica.



7. Pulse el botón CART.TINTA.



8. Instale el cartucho de impresión. Véase “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10.



### Notas:

- Si la calidad de impresión no mejora después de realizar este proceso de limpieza, extraiga el cartucho del soporte tal y como se describe en el paso 3 de “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10, y empújelo con fuerza hasta que quede encajado en su lugar con un clic, y luego repita este procedimiento tres o cuatro veces.
- Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, sustituya el cartucho de impresión.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

► **Sustitución del cartucho de impresión**

El cartucho de impresión incluye la carga de tinta y el cabezal de impresión. Cada vez que se sustituye el cartucho de impresión, también se sustituye el cabezal de impresión.

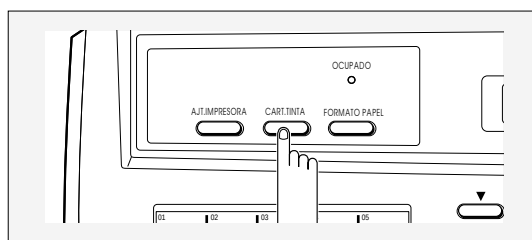
Si observa que la impresión es clara o aparece SIN TINTA en la pantalla, sustituya el cartucho de impresión.

- La máquina detecta qué cartucho de impresión está instalado y mantiene indicadores de nivel de tinta independientes para los cartuchos de impresión negro y en color.
- Cuando se instala un nuevo cartucho de impresión, es necesario seleccionar 1:NUEVO en la pantalla para poner a cero el indicador de nivel de tinta.
- Si está cambiando el cartucho de impresión negro por el de color, o viceversa, asegúrese de guardar el cartucho que no vaya a utilizar en la unidad de almacenamiento. No existe cartucho en color disponible para el modelo SF4000.
- Si cambia el cartucho en color por el negro antes de que se haya terminado de imprimir un archivo del PC, el resto de las páginas del archivo podría no imprimirse.
- Si, debido a una interrupción, tiene que dejar el soporte del cartucho de impresión en la posición de carga durante más de 3 minutos, éste se desplazará hasta la posición de espera.
- Si aparece SIN TINTA durante la impresión desde el PC, la máquina continuará imprimiendo. Cuando la impresión desde el PC se haya completado, sustituya el cartucho de impresión.
- No se puede sustituir el cartucho de impresión mientras se está usando la impresora.

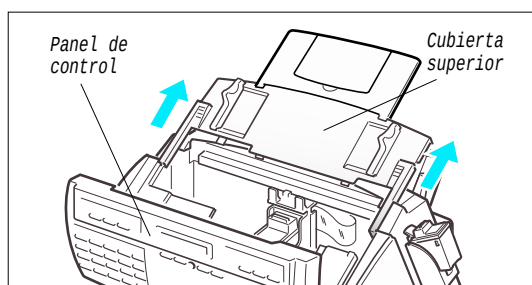
Para sustituir el cartucho de impresión, lleve a cabo los siguientes pasos.

1. Pulse el botón CART.TINTA del panel de control. La pantalla LCD muestra CAMBIAR CARTUCHO y el soporte (o carro) de impresión se desplaza hasta la posición de carga.

Si va a instalar un cartucho en color, use la ficha Instalar cartucho del Programa control MFP4100/4200 de SAMSUNG en el PC.

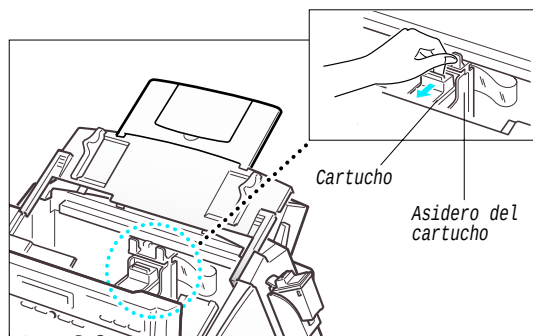


2. Abra el panel de control y deslice hacia arriba la cubierta superior hasta que escuche un clic, y el cartucho de impresión quede totalmente a la vista.

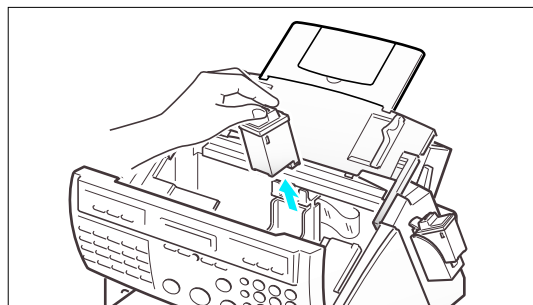


## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

3. Mientras empuja el soporte del cartucho atrás, tire del asidero del cartucho de impresión hacia sí hasta que escuche un clic.



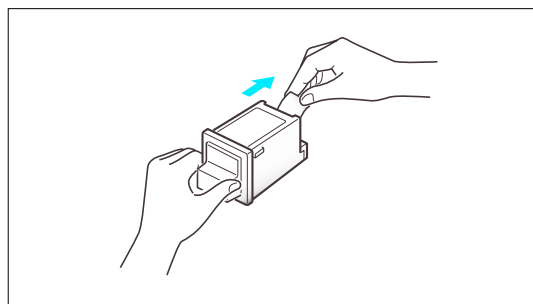
4. Extraiga el cartucho de impresión.



5. Saque un cartucho de impresión nuevo de su embalaje y retire con cuidado la cinta adhesiva que cubre el cabezal de impresión.

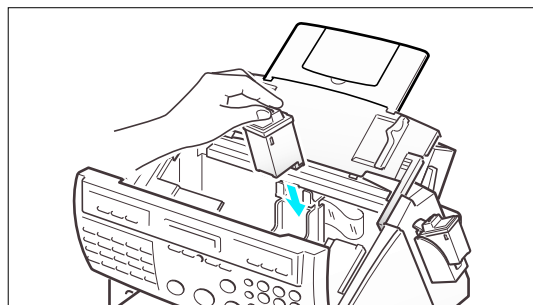
Sostenga el cartucho de impresión por las áreas coloreadas superior e inferior únicamente.

No toque el área de cobre.



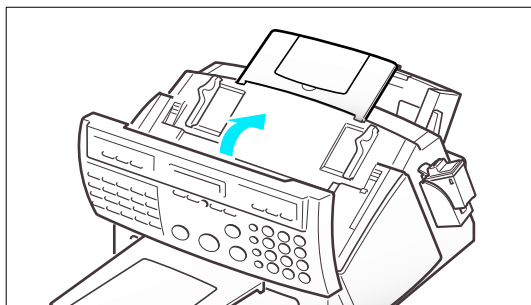
6. Inserte el cartucho de impresión en el soporte, y luego empuje el cartucho de impresión con fuerza hacia el interior de la máquina hasta que encaje en su lugar con un clic.

Si el cartucho de impresión se mueve con holgura en el soporte, significa que no se ha encajado en su lugar. Repita este paso.



## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

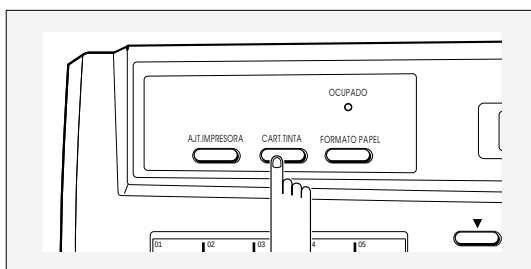
7. Vuelva a colocar la cubierta superior y el panel de control.



8. Pulse el botón CART.TINTA.

Use la ficha Instalar cartucho del PC si se trata de un cartucho en color.

El cartucho de impresión se desplaza hasta el extremo derecho.

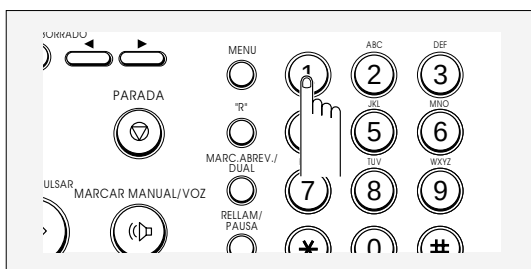


La pantalla LCD muestra  
CARTUCHO ES  
1:NUEVO 2:USADO.



9. Seleccione 1:NUEVO usando ◀ o ▶, o bien pulsando el botón 1, y luego pulse INICIO.

La pantalla LCD muestra unos instantes MONO INSTALADO o COLOR INSTALADO según el tipo de cartucho de impresión, y luego la máquina vuelve al modo de espera.



## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

### Notas:

- No podrá imprimir los documentos recibidos via fax si tiene instalado el cartucho de color. Los documentos recibidos mientras tenga instalado el cartucho de color serán conservados en la memoria del equipo. Para poder imprimirlos, por favor, vuelva a instalar el cartucho monocromo (negro) una vez haya terminado sus trabajos de impresión en color, siguiendo los pasos del proceso de cambio de cartucho.
- Cuando se instala un nuevo cartucho, es necesario seleccionar 1:NUEVO. Cuando se instala un cartucho usado, seleccione 2:USADO, que le ayudará a realizar el seguimiento de la cantidad de tinta restante. Si intercambia varios cartuchos usados, será difícil comprobar la cantidad de tinta restante. Una vez instalado un nuevo cartucho de impresión, utilícelo hasta que se haya agotado totalmente.
- Si el nuevo cartucho no proporciona una calidad de impresión excelente, ejecute la prueba de autoverificación de la impresora y la prueba de los inyectores, según lo indicado en las páginas 2.12 y 7.5, respectivamente.
- Si desea instalar un cartucho en color para imprimir un archivo desde el PC, deberá usar la ficha Instalar cartucho del Programa de control de la MFP 4100/4200 de SAMSUNG en el PC. Si usa el botón CART.TINTA de esta máquina, la máquina emitirá un “pitido” de aviso y mostrará unos instantes el

Capítulo Ocho

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

# Capítulo Ocho

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

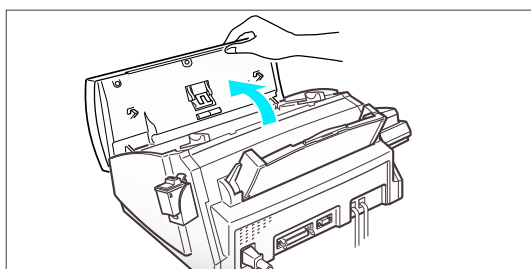
En este capítulo se proporciona información sobre la forma de retirar atascos de documentos, el significado de los diversos mensajes de error, la solución de problemas y la solicitud de asistencia.

### ► Solución de atascos

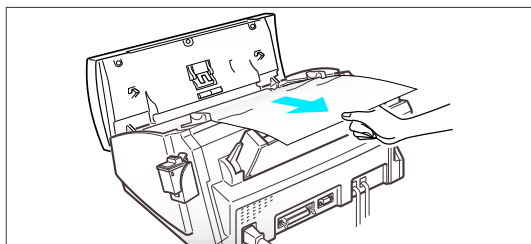
#### Atascos de documentos durante la transmisión

Si un documento se atasca durante la transmisión, DOC.ATACASDO aparece en la pantalla LCD. NO tire del documento para sacarlo por la ranura, puesto que al hacerlo podría deteriorar la máquina.

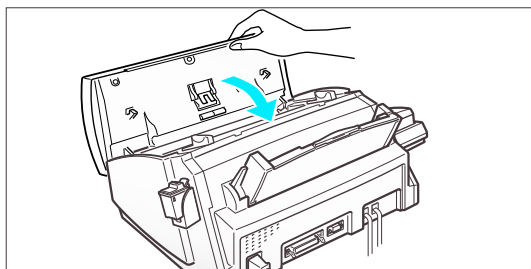
1. Abra el panel de control.



2. Retire el documento atascado cuidadosamente.



3. Cierre el panel de control con fuerza hasta que encaje en su lugar con un clic.



#### Sustitución de los componentes de alimentación automática de documentos

Si el problema se produce en el alimentador automático de documentos, es posible que los componentes relacionados estén en mal estado. Para conservar la función de alimentación automática de documentos (ADF, *Automatic Document Feeding*), haga que los componentes relacionados (goma de ADF, rodillo de ADF) sean sustituidos por un técnico del servicio cualificado cuando haya transcurrido su período de vida útil.

Período de vida útil:

Goma de ADF: Al año o tras la introducción de 10.000 hojas.

Rodillo de ADF: A los dos años o tras la introducción de 20.000 hojas.

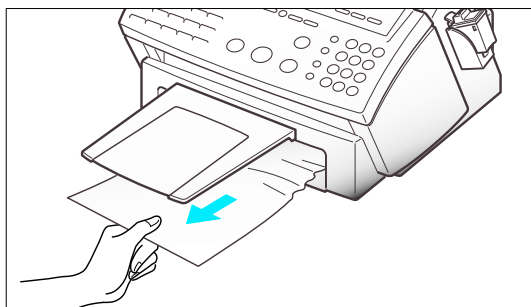
## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Atascos de papel durante la impresión**

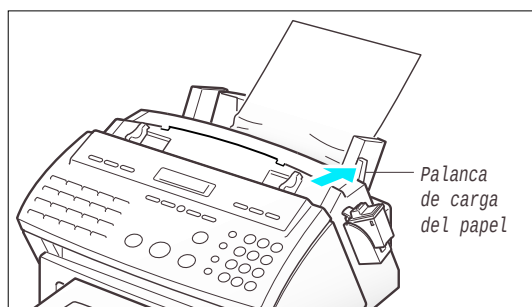
Si el papel de fax se atasca durante la recepción, aparece ATASCO PAPEL en la pantalla LCD. NO tire de él para sacarlo, porque al hacerlo podría deteriorar la máquina.

**SI EL PAPEL ESTÁ ATASCADO EN EL ÁREA DE SALIDA DEL PAPEL RECIBIDO**

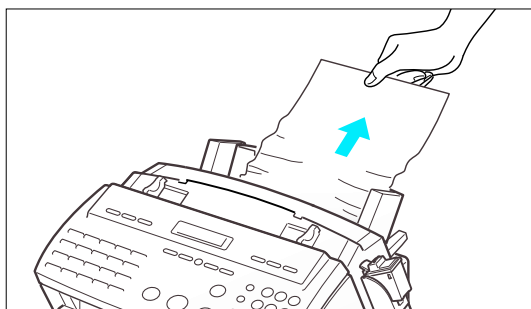
Retire el papel atascado manualmente, tal y como se muestra.

**SI EL PAPEL ESTÁ ATASCADO EN EL ÁREA DE ALIMENTACIÓN DEL PAPEL**

1. Empuje la palanca de carga del papel hacia atrás para abrir el alimentador de hojas.



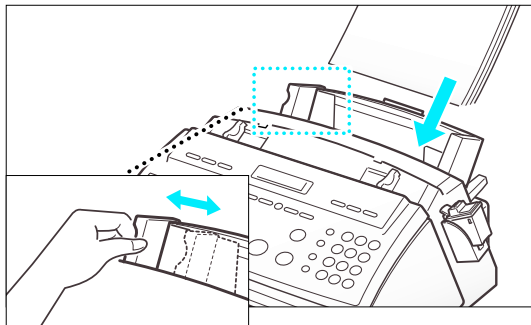
2. Retire el papel atascado tal y como se muestra en la figura.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

3. Una vez haya retirado todo el papel, cargue papel con la cara de impresión hacia sí.

Sostenga la guía del papel izquierda y desplácela hacia la derecha, hasta que coincida con la anchura del papel.

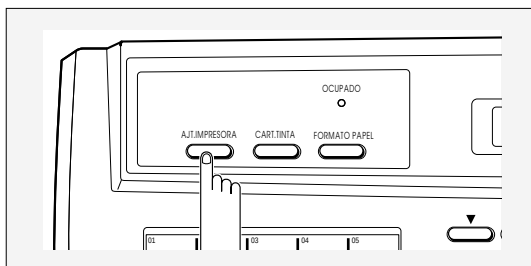


4. Tire de la palanca de carga del papel hacia sí para cerrar el alimentador de hojas.



5. Pulse el botón AJT.IMPRESORA.  
(si la máquina es un modelo SF4100 o SF4200)

Para el modelo SF4000, pulse el botón PARADA.



## ► Mensajes de error en la pantalla LCD

| Mensaje mostrado                                 | Significado                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| YA GRABADO                                       | El número que ha seleccionado ya está definido para otro número de fax. Este mensaje aparece también cuando se intenta definir otra transmisión con solicitud de envío remota ( <i>sondeo</i> ) y ya hay una configurada. |
| GRABADO YA EN GRUPO                              | El botón de marcación rápida o el número de marcación rápida con dos dígitos que ha seleccionado ya está definido en el grupo que está almacenando ahora.                                                                 |
| OCUPADO! RELAM?                                  | La máquina está esperando para marcar de nuevo otro número de fax que estaba comunicando.                                                                                                                                 |
| CANCELAR! PC IMP PARA IMPRI. FAX (SF4100/SF4200) | Se está recibiendo en memoria el fax entrante mientras se imprime un archivo del PC. Se recomienda detener la impresión desde el PC e imprimir el fax entrante.                                                           |
| COMPR. CARTUCHO? PARA IMPR. FAX (SF4100/SF4200)  | Hay un cartucho de impresión en color instalado en la máquina y se está imprimiendo un fax, una copia o una lista del usuario.                                                                                            |
| COMPR. CARTUCHO? POR FAVOR INSTA.                | El cartucho de impresión no está instalado correctamente o no hay ningún cartucho instalado en la máquina.                                                                                                                |
| PALANCA CARGA?                                   | La palanca de carga del papel está en la posición de apertura.                                                                                                                                                            |
| COLOR INSTALADO (SF4100/SF4200)                  | El cartucho de impresión instalado en la máquina es un cartucho en color.                                                                                                                                                 |
| DOC.ATASCADO                                     | El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador. Retire el atasco del documento. Véase la página 8.1.                                                                                                     |
| DUPLICADO                                        | El número seleccionado ya está almacenado en otra memoria de marcación rápida.                                                                                                                                            |
| SIN TINTA                                        | La tinta del cartucho de impresión se ha agotado completamente. Instale un nuevo cartucho de impresión.                                                                                                                   |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Mensaje mostrado         | Significado                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUTOGRUPO N              | El botón de marcación rápida seleccionado es el botón de grupo que está almacenando en este momento.                                                                                                                                                                  |
| USANDOSE TRABAJO MEMORIA | El número que ha intentado borrar o cambiar se está usando actualmente para el trabajo de memoria que está a la espera de ser enviado o para una solicitud de envío remota programadas a una hora determinada. Cuando aparece este mensaje suenan “pitidos” de error. |
| CARGAR DOC.              | Ha intentado enviar un fax y no hay ningún documento cargado en la máquina.                                                                                                                                                                                           |
| MEMORIA LLENA            | La memoria está llena. Puede borrar los documentos almacenados en memoria que no necesite, realizar el envío cuando haya memoria disponible, o bien dividir el documento en varias partes más pequeñas.                                                               |
|                          | Ya hay 20 trabajos almacenados en memoria, y no queda memoria disponible.                                                                                                                                                                                             |
| MONO INSTALADO           | El cartucho de impresión instalado en la máquina es de impresión en negro.                                                                                                                                                                                            |
| NO CONTESTA              | La otra máquina no ha respondido después de todos los intentos de llamada. O bien, la persona que está en la otra máquina no pulsa INICIO cuando está a la espera de recibir un fax.                                                                                  |
| N.NO ASIGNADO            | No hay ningún número asignado al botón de marcación rápida o al número de marcación rápida con dos dígitos que ha seleccionado.                                                                                                                                       |
| NO ENCONTRADO            | El nombre que desea buscar no está almacenado en memoria.                                                                                                                                                                                                             |
| EXCESIVO N PAGINAS       | Ha intentado guardar más de 99 páginas. Un trabajo de memoria puede almacenar un máximo de 99 páginas.                                                                                                                                                                |
| ATASCO PAPEL             | Se ha atascado el papel durante la impresión. Retire el atasco (véase la página 8.2) y pulse el botón PARADA. Si se trata de los modelos SF4100/SF4200, pulse el botón AJT.IMPRESORA según las instrucciones del controlador Windows.                                 |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Mensaje mostrado           | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAPEL FUERA!               | Se ha agotado el papel de la impresora. Si se agota el papel mientras se está imprimiendo un fax, la máquina reanuda la impresión del fax cuando se carga papel. Si se agota el papel durante la impresión de un archivo de PC, tendrá que pulsar el botón FORMATO PAPEL después de cargar el papel, según las instrucciones del controlador Windows.<br><br>PAPEL FUERA! también aparece cuando se carga papel de tamaño menor que A4, legal o letter para imprimir un archivo del PC, pero podrá imprimir dicho archivo independientemente del mensaje de error. |
| DESCUELQUE<br>MODO TEL/FAX | En modo TEL/FAX, indica que se está recibiendo una llamada de voz. Para responder, descuelgue el auricular.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| CUELQUE                    | El auricular no está en el soporte. Coloque el auricular en el soporte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ERROR SONDEO               | La máquina a la que está realizando la solicitud de envío remota no está preparada para responder. La persona a la que esté llamando debería haber cargado un documento en su máquina de fax.<br>Además, este mensaje aparece cuando se configura la máquina para realizar una solicitud de envío remota a otra máquina con un código incorrecto.                                                                                                                                                                                                                  |
| ERROR IMPRESORA            | Se ha producido un error de impresora mientras la máquina estaba imprimiendo un archivo del PC. El tipo de error se muestra con detalle en la ventana del controlador, en el PC. Compruebe si se ha instalado un cartucho de impresión en negro para imprimir datos en color. En este caso, la pantalla LCD no muestra el tipo de cartucho.                                                                                                                                                                                                                        |
| INICIALIZAC.<br>ESPERE...  | La impresora se está inicializando. Espere unos instantes, por favor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ERROR RECEPCION            | El fax no se ha recibido con éxito. Pida al remitente que lo envíe de nuevo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| RESET IMPRESORA            | Este mensaje aparece cuando se ha atascado una hoja de papel o se ha producido un error de la impresora. Tras solucionar el problema, pulse el botón AJT.IMPRESORA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ERROR ENVIO                | El fax no se ha transmitido con éxito. Vuelva a intentarlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| LLAMADA SERVICIO           | Se ha producido un problema de la impresora que el usuario no puede solucionar. Apague la máquina y vuelva a encenderla dos o tres veces. Si el mensaje continúa apareciendo en la pantalla LCD, llame al servicio técnico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| NO HAY<br>ENTRADA          | No hay ningún número guardado en la memoria de marcación rápida cuando se pulsa el botón BUSCAR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ► Solución de problemas

El problema puede aparecer en la página 8.4, en la sección “Mensajes de error en la pantalla LCD”. A continuación se indican algunos otros problemas que puede solucionar por sí mismo. Si esto no es posible, llame a la empresa de servicio técnico que se indica en la información de la garantía.

#### Problemas del fax

| Problema                                                                           | Solución                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La máquina no funciona, no aparece nada en la pantalla y los botones no responden. | Desenchufe la máquina y vuelva a enchufarla.<br>Compruebe que la toma tiene suministro de alimentación eléctrica.                                                                                                                       |
| No suena el tono de marcación.                                                     | Compruebe que el teléfono está conectado correctamente.<br>Compruebe la conexión telefónica mural, conectando a ella otro teléfono.                                                                                                     |
| Los números almacenados en memoria no se marcan correctamente.                     | Asegúrese de que los nombres están bien programados.<br>Imprima una lista de números de teléfono (véase la página 6.6).                                                                                                                 |
| El documento no se introduce en la máquina.                                        | Asegúrese de que el documento no está arrugado y de que lo está colocando correctamente. Compruebe que el documento tiene el tamaño adecuado, y que no es ni demasiado grueso ni demasiado fino.                                        |
| No puede recibir faxes automáticamente.                                            | El indicador luminoso MODO RCV. debe estar encendido.<br>Asegúrese de que el auricular está colocado correctamente.<br>Compruebe que haya papel en la máquina.<br>Compruebe si la pantalla LCD muestra MEMORIA LLENA.                   |
| La máquina no puede recibir faxes manualmente.                                     | Asegúrese de haber colgado el auricular antes de pulsar INICIO.                                                                                                                                                                         |
| La máquina no envía nada.                                                          | Compruebe que el documento está cargado con el anverso hacia abajo.<br>En la pantalla debe aparecer TX.<br>Es posible que haya colgado el auricular antes de pulsar INICIO.<br>Compruebe que la máquina receptora puede recibir el fax. |
| No puede establecer una solicitud de envío remota (sondeo) a otra máquina.         | Puede ocurrir que el fax al que está llamando utilice un código de solicitud de envío remota.                                                                                                                                           |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                                                                                                                                                            | Solución                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El fax recibido tiene espacios en blanco.                                                                                                                           | La máquina que envía el fax puede estar defectuosa. Una línea telefónica ruidosa puede provocar errores. Verifique la máquina haciendo una copia.                                                                                                   |
| Aparecen manchas o faltan líneas en el fax recibido.                                                                                                                | Compruebe si la línea telefónica tiene ruido. Compruebe si el cabezal de impresión está limpio haciendo una copia.                                                                                                                                  |
| Recibe copias de mala calidad.                                                                                                                                      | El cristal de exploración de la máquina que le está enviando el fax puede estar sucio. Compruebe si la línea telefónica tiene ruido.                                                                                                                |
| Algunas de las palabras del fax recibido están alargadas.                                                                                                           | La máquina desde la que se ha enviado el fax ha sufrido un atasco de documentos temporal.                                                                                                                                                           |
| La máquina no realiza copias.                                                                                                                                       | Asegúrese de que el documento está cargado con el anverso hacia abajo.                                                                                                                                                                              |
| Hay líneas en las copias o en los documentos enviados.                                                                                                              | Compruebe si el cristal de exploración está sucio, y límpielo.                                                                                                                                                                                      |
| La máquina marca un número pero no establece una conexión con la máquina de fax remota.                                                                             | Es posible que la máquina de fax remota esté apagada, no tenga papel de impresión, o no pueda responder a las llamadas entrantes. Hable con el operador remoto y pídale que solucione el problema.                                                  |
| No puede almacenar un documento en memoria.                                                                                                                         | Es posible que no haya memoria disponible suficiente para contener el documento que desea almacenar. Si la pantalla LCD muestra el mensaje MEMORIA LLENA, borre de la memoria los documentos que ya no necesite, y vuelva a memorizar el documento. |
| Aparecen áreas en blanco en la parte inferior de cada página o en las páginas de continuación, con sólo una pequeña banda de material impresa en la parte superior. | Es posible que haya seleccionado ajustes de papel incorrectos en la configuración de las opciones del usuario. Consulte la página 6.9 para seleccionar el tamaño adecuado.                                                                          |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Problemas de calidad de impresión

| Problema                                                                              | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los caracteres aparecen demasiado claros o borrosos.                                  | <p>Asegúrese de que no está seleccionado el modo DRAFT. Compruebe el nivel de tinta para ver la cantidad de ésta que queda. Véase la página 7.3. Si el cartucho de impresión se ha agotado por completo, aparece SIN TINTA en la pantalla LCD. Instale un nuevo cartucho de impresión. Véase “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10.</p> <p>Asegúrese de estar usando el tipo de papel correcto. Véase “Tipo y tamaño del papel” en la página 2.7 para obtener más información al respecto.</p> <p>Asegúrese de que la funcionalidad de ahorro de tinta está desactivada en las opciones del usuario.</p> <p>Asegúrese de que el cartucho de impresión está instalado correctamente.</p> <p>Limpie el cartucho de impresión. Véase “Ejecución de la prueba de los inyectores” en la página 7.5.</p> |
| Los caracteres aparecen emborronados o demasiado oscuros.                             | <p>Asegúrese de que está usando el tipo de papel correcto. Véase “Tipo y tamaño del papel” en la página 2.7.</p> <p>Si está en un entorno Windows, seleccione Medium o Maximum Ink Saver Mode en las opciones del usuario.</p> <p>Asegúrese de que el papel está liso y no tiene arrugas.</p> <p>Deje secar la tinta antes de manipular el papel.</p> <p>Cambie la calidad de impresión al modo DRAFT.</p> <p>Limpie el cartucho de impresión. Véase “Ejecución de la prueba de los inyectores” en la página 7.5.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Los caracteres tienen líneas blancas.                                                 | <p>Si aparece SIN TINTA, instale un cartucho de impresión nuevo. Véase “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 7.10.</p> <p>Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo.</p> <p>Limpie el cartucho de impresión. Véase “Ejecución de la prueba de los inyectores” en la página 7.5.</p> <p>Si está imprimiendo transparencias, pruebe a cambiar el patrón de relleno en la aplicación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Los caracteres no tienen la forma correcta o no están bien alineados.                 | <p>Limpie el cartucho de impresión. Véase “Ejecución de la prueba de los inyectores” en la página 7.5.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Aparecen áreas de color negro compacto o las transparencias contienen bandas blancas. | <p>Pruebe a cambiar el patrón de relleno en el software de aplicación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Problemas de impresión

| Problema                                                                        | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faltan componentes de la impresora, o hay componentes deteriorados.             | Llame al Servicio Técnico de Samsung o póngase en contacto con el punto de venta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La impresora parece estar imprimiendo, pero no se imprime ningún carácter.      | Asegúrese de que hay un cartucho de impresión instalado.<br>Asegúrese de haber retirado toda la cinta adhesiva del cartucho de impresión.<br>Asegúrese de que la impresora contiene papel.                                                                                                                                                                                                      |
| La máquina está encendida, pero la impresora no realiza ninguna acción.         | Si aparece SIN TINTA, instale un cartucho de impresión nuevo. Véase "Sustitución del cartucho de impresión" en la página 7.10.<br>Asegúrese de que la palanca de carga del papel está en la posición de cierre.<br>Asegúrese de que el cable de conexión de la interfaz de la impresora está insertado correctamente en el conector de la interfaz situado en la parte posterior de la máquina. |
| Se imprimen caracteres imprevistos o faltan caracteres.                         | Asegúrese de haber instalado el controlador de impresora correcto en la aplicación Windows o DOS.<br>Cambie el cable paralelo de la interfaz.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| La impresora imprime muy despacio.                                              | Cambie la calidad de impresión de LQ ( <i>Letter Quality</i> ) a DRAFT.<br>Los gráficos se imprimen más despacio que el texto.<br>La impresión en color es más lenta que la impresión en negro.                                                                                                                                                                                                 |
| Las fuentes seleccionadas usando los comandos de flujo de datos no se imprimen. | Asegúrese de que hay un cartucho de impresión negro instalado.<br>Asegúrese de que la fuente es válida para el modo seleccionado.<br>Asegúrese de no haber excedido el límite de 32 fuentes por página. No se pueden especificar más de 32 por página.                                                                                                                                          |
| La página no se imprime.                                                        | Algunos formatos de página extremadamente complejos pueden no ser imprimibles en la impresora. Si está usando más de 32 fuentes, o si está imprimiendo gráficos complejos, puede surgir este problema. Simplifique la página o seleccione menos fuentes.                                                                                                                                        |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Problemas de la alimentación de papel

| Problema                                                                  | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El papel se atasca durante la impresión.                                  | Retire el atasco de papel. Véase la página 8.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Las hojas de papel se pegan entre sí.                                     | <p>Asegúrese de que no hay demasiado papel en el alimentador de hojas automático. El máximo son 100 hojas.</p> <p>Asegúrese de que está usando el tipo de papel correcto. Véase "Tipo y tamaño del papel" en la página 2.7.</p> <p>Retire el papel del alimentador de hojas automático y cúrvelo o abaníquelo.</p> <p>Las condiciones de humedad pueden hacer que las hojas se peguen entre sí.</p>                                                                                                                    |
| El papel no se introduce en la máquina.                                   | <p>Asegúrese de que la palanca de carga del papel está en la posición de cierre.</p> <p>Retire cualquier obstrucción que pueda haber en la impresora.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Se introducen varias hojas de papel a la vez.                             | <p>Asegúrese de que la palanca de carga del papel está en la posición de cierre.</p> <p>Al cargar el papel, no empuje el papel hacia el interior de la impresora.</p> <p>Si varias hojas han provocado un atasco, retírelo. Véase la página 8.2.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| El papel se tuerce o se abarquilla en el alimentador de hojas automático. | <p>Asegúrese de que no hay demasiado papel en el alimentador de hojas automático. El máximo son 100 hojas.</p> <p>Asegúrese de que las guías del papel no hacen que el papel se abarquille en el alimentador de hojas automático.</p> <p>Asegúrese de que está usando el tipo de papel correcto. Véase "Tipo y tamaño del papel" en la página 2.7.</p> <p>Al cargar el papel, no empuje el papel hacia el interior de la impresora.</p> <p>Asegúrese de que las guías de sobres no están en la posición de sobres.</p> |
| El papel se tuerce en el alimentador manual.                              | Continúe sosteniendo el papel en su lugar hasta que comience a introducirse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                                                                     | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los sobres se tuercen o no se introducen correctamente.                      | <p>Asegúrese de que las guías de los sobres están en la posición de carga de sobres.</p> <p>Asegúrese de que los sobres están cargados detrás de las guías de sobres.</p> <p>Asegúrese de que la guía del papel no hace que se abarquillen los sobres en el alimentador de hojas automático.</p> <p>Asegúrese de que la palanca de carga del papel está en la posición de cierre.</p> |
| Las transparencias se pegan entre sí en la bandeja de salida de la impresora | <p>Utilice sólo las transparencias recomendadas.</p> <p>Retire cada transparencia cuando salga de la impresora.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## ► Especificaciones

## Generalidades

|                                                 |                                                                                              |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensiones de la máquina (Alt. X Anch X Prof.) | 263 X 323 X 454 mm                                                                           |
| Peso de la máquina                              | 7,0 Kg                                                                                       |
| Requisitos de alimentación eléctrica            | Véase la potencia nominal indicada situada en la parte posterior del compartimento de papel. |
| Consumo                                         | 12 W (en modo de espera), 30,66 W (máximo en uso)                                            |
| Rango de temperaturas                           | 10 ~ 40 °C (Rango de funcionamiento)                                                         |
|                                                 | 16 ~ 32 °C (Rango de funcionamiento óptimo)                                                  |
| Rango de humedad relativa                       | entre 8 y 80 % (sin condensación)                                                            |

## Fax

|                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de comunicaciones           | PSTN (red telefónica pública conmutada) y PABX (sistema de intercambio automático) |
| Compatibilidad                      | ITU GRUPO 3                                                                        |
| Esquema de compresión               | MH/MR/MMR                                                                          |
| Velocidad del módem                 | 9600/7200/4800/2400 bps                                                            |
| Método de exploración               | Exploración mediante introducción de hojas usando CIS                              |
| Tamaño de los documentos de entrada | 216 mm                                                                             |
| Resolución de exploración           | 200 ppp                                                                            |
| Capacidad del ADF                   | 30 hojas (0,1 mm)<br>20 hojas (0,085 - 0,13 mm)                                    |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Impresora

| Tecnología de impresión                  |                     | Impresión térmica por chorro de tinta                             |
|------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Velocidad de impresión                   | Mono (negro)        | 167 CPS (Modo LQ) → 2 PPM                                         |
|                                          |                     | 240 CPS (Modo DRAFT) → 3 PPM (SF4100/4200)                        |
|                                          | Color (SF4100/4200) | 1/4 PPM                                                           |
| Resolución                               |                     | 300 X 300 PPP, 600 X 300 PPP (Windows sólo)                       |
| Anchura de impresión                     |                     | 203 mm                                                            |
| Gestión del papel                        | Tamaño del papel    | Letter, Legal, A4                                                 |
|                                          |                     | A5, B5, EXEC (SF4100/4200)                                        |
|                                          | Capacidad de papel  | 100 hojas                                                         |
|                                          | Gramaje del papel   | 70 ~ 90 g/m <sup>2</sup>                                          |
| Duración del cartucho                    | Mono (negro)        | aproximadamente 1100 hojas (4 % de intensidad de impresión en A4) |
|                                          | Color (SF4100/4200) | aproximadamente 200 hojas (15 % de intensidad de impresión en A4) |
| Emulación (SF4100/4200)                  |                     | Windows GDI/PCL3                                                  |
| Interfaz (SF4100/4200)                   |                     | P1284 BI-Directional                                              |
| Controladores de impresión (SF4100/4200) |                     | WIN 3.1/95                                                        |